

# GUIA DO INSTALADOR

## PowerMaster-10/30 G2

Sistema de alarme sem fios totalmente supervisionado



**Visonic**

*From Tyco Security Products*

[www.visonic.com](http://www.visonic.com)

# PowerMaster-10/30 G2

## Versão 18

### Guia do instalador

#### Índice

<b>1. INTRODUÇÃO</b> .....	<b>3</b>	5.4.1 Instruções Gerais e Opções de Menu de Zonas/Dispositivos .....	32
1.1 Funcionalidades do sistema .....	3	5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores Com Fios .....	32
<b>2. ESCOLHER A LOCALIZAÇÃO DA INSTALAÇÃO</b> .....	<b>8</b>	5.4.3 Apagar um dispositivo .....	36
<b>3. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-10 G2</b> .....	<b>9</b>	5.4.4 Modificar ou Rever um Dispositivo .....	37
3.1 Abertura do Painel de Controlo do PowerMaster-10 G2 e Montagem do Suporte .....	9	5.4.5 Substituir um Dispositivo .....	37
3.2 Ligação à Linha Telefónica .....	10	5.4.6 Configurar o Modo Teste Soak .....	38
3.3 Planeamento e Programação do Sistema .....	11	5.4.7 Definição das Predefinições da Configuração de "Definições do Dispositivo" .....	38
3.4 Instalação do Módulo GSM .....	11	5.4.8 Actualizar Dispositivos depois de Sair do Modo de Instalador .....	39
3.5 Instalação de PGM-5 .....	12	5.4.9 Ecrã do PowerMaster quando KP-250 PG2 está activo .....	39
3.6 Adicionar Zonas Com Fios ou Dispositivo PGM .....	13	<b>5.5 Painel de Controlo</b> .....	<b>40</b>
3.7 Ligar Energia ao Painel de Controlo .....	15	5.5.1 .....	Instruções Gerais – Fluxograma e Opções de Menu do "Painel de Controlo" ... 40
3.8 Fornecer Energia à Unidade .....	17	5.5.2 Configuração dos Procedimentos de Armar/Desarmar e de Saída/Entrada .....	41
3.9 Fechar o Painel de Controlo do PowerMaster-10 G2 .....	17	5.5.3 Configuração da Funcionalidade das Zonas .....	43
<b>4. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-30 G2</b> .....	<b>18</b>	5.5.4 Configuração de Alarmes e Problemas .....	44
4.1 Diagrama das Ligações do PowerMaster-30 G2 .....	18	5.5.5 Configuração da Funcionalidade das Sirenes .....	45
4.2 Abertura do Painel de Controlo do PowerMaster-30 G2 e Montagem do Suporte .....	19	5.5.6 Configuração da Interface de Utilizador Audível e Visual .....	46
4.3 Ligação da Linha Telefónica .....	19	5.5.7 Configuração de Bloqueio e de Supervisão (dispositivo em falta) .....	48
4.4 Ligar Zona de Ligação e Sirene) .....	20	5.5.8 Configuração das Várias Funcionalidade .....	49
4.5 Planeamento e Programação do Sistema .....	20	<b>5.6 Comunicação</b> .....	<b>50</b>
4.6 Instalação do Módulo GSM .....	21	5.6.1 Instruções Geral – Fluxograma e Opções de Menu de "Comunicação" .....	50
4.7 Montagem do Módulo Opcional DUAL RS-232 .....	22	5.6.2 Configuração da Ligação PSTN (telefone terrestre) .....	52
4.8 Instalação do PGM-5 .....	22	5.6.3 Configuração de GSM-GPRS (IP) – Ligação Móvel SMS .....	52
4.9 Módulo do Expansor Opcional .....	23	5.6.4 Configuração de Relatórios de Eventos para Estações de Monitorização .....	54
4.10 Ligar Energia CA ao Painel de Controlo .....	25	5.6.5 Configuração de Relatórios de Eventos para Utilizadores Privados .....	58
4.11 Inserção da Bateria .....	26	5.6.6 Configuração das Câmaras de Movimento para Verificação Visual do Alarme .....	59
4.12 Enviar Energia para a Unidade .....	26	5.6.7 .. Configuração da Permissão de Acesso de Programação Remota de Carregamento/Transferência .....	59
4.13 Fechar o Painel de Controlo do PowerMaster-30 G2 .....	27		
<b>5. PROGRAMAÇÃO</b> .....	<b>28</b>		
5.1 Instruções Gerais .....	28		
5.1.1 Navegação .....	28		
5.1.2 Sons de Notificação .....	29		
5.2 Entrar em "Modo Instalador" e Seleccionar uma Opção de Menu .....	29		
5.2.1 Entrar em "Modo Instalador" se "Permis Usu" for activada .....	29		
5.2.2 Seleccionar opções .....	30		
5.2.3 Sair do Modo de Instalador .....	30		
5.3 Configuração dos Códigos do Instalador .....	30		
5.3.1 Códigos de Instalador e de Instalador Mestre Idênticos .....	31		
5.4 Zonas/Dispositivos .....	32		

5.6.8 Banda larga.....	61	<b>APÊNDICE B. Trabalhar com Partições .....</b>	<b>85</b>
5.7 Saída de PGM .....	61	B1. Interface do Utilizador e Operação.....	85
5.7.1 Instruções Gerais .....	61	B2. Áreas Comuns.....	85
5.7.2 Configuração de um dispositivo PGM.....	62	<b>APÊNDICE C. Implementação do Detector e</b>	
5.7.3 Configuração da Saída PGM .....	62	<b>Atribuições de Transmissor .....</b>	<b>87</b>
5.7.4 Ligação do PGM-5.....	63	C1. Plano de Implementação de Detectores.....	87
5.7.5 Introduzir limites diurnos .....	63	C2. Lista de Transmissores de Chaves Seg. ....	88
5.8 Nomes Personalizados.....	64	C3. Lista de Transmissores de Emergência.....	89
5.8.1 Nomes de Zona Personalizados .....	64	C4. Lista de Transmissores de Não Alarme.....	89
5.8.2 Gravar Voz .....	65	<b>APÊNDICE D. Códigos de Eventos.....</b>	<b>90</b>
5.8.3 Modo de Caixa de Voz.....	66	D1. Código de Eventos de Identificação de	
5.9 Diagnósticos .....	67	Contacto.....	90
5.9.1 Instruções Geral – Fluxograma e		D2. Códigos de Eventos SAI .....	90
Opções de Menu de "Diagnósticos".....	67	D3. Compreender o Formato de Dados do Protocolo	
5.9.2 Testar Dispositivos Sem Fios.....	68	de Relatórios Scancom.....	91
5.9.3 Teste do módulo GSM .....	69	D4. SIA over IP – Offset para Utilizador de	
5.9.4 Testar número de SIM.....	69	Dispositivo .....	92
5.9.5 Testar Módulo de banda		<b>APÊNDICE E. Modo Sabbath.....</b>	<b>93</b>
larga/PowerLink.....	70	E1. Instruções Gerais .....	93
5.10 Definições do Utilizador .....	70	E2. Ligação .....	93
5.12 Número de Série.....	71	E3. Armar o sistema com o relógio de Sabbath .	93
5.13 Criação de Partições .....	72	<b>APÊNDICE F. Comunicador IP PowerLink3.....</b>	<b>94</b>
5.13.1 Instruções Gerais – Menu de "Criação		F1. Iniciar .....	94
de Partições" .....	72	F2. Especificações.....	94
5.13.2 Activar/Desactivar Partições .....	72	F3. Instalação.....	95
<b>6. TESTE PERIÓDICO.....</b>	<b>73</b>	Conteúdos da embalagem.....	95
6.1 Instruções Gerais.....	73	Requisitos do Sistema.....	95
6.2 Efectuar um Teste Periódico .....	73	F4. Instalação do Comunicador IP PowerLink3 da	
<b>7. MANUTENÇÃO.....</b>	<b>76</b>	Visonic.....	96
7.1 Resolução de Problemas do Sistema .....	76	Instalação do Hardware .....	96
7.2 Desmontar o Painel de Controlo .....	77	Configuração do Painel de Controlo.....	98
7.3 Substituição da Bateria Auxiliar.....	77	<b>APÊNDICE G. Glossário.....</b>	<b>99</b>
7.4 Substituição do Fusível.....	77	<b>APÊNDICE H. Conformidade com Normas .....</b>	<b>101</b>
7.5 Substituição/Reposicionamento dos		<b>Guia de Consulta Rápida do PowerMaster-10/30</b>	
Detectores.....	78	<b>G2 .....</b>	<b>103</b>
7.6 Inspeção Anual do Sistema .....	78		
<b>8. LER O REGISTO DE EVENTOS .....</b>	<b>79</b>		
<b>APÊNDICE A. Especificações .....</b>	<b>80</b>		
A1. Funcional.....	80		
A2. Sem Fios .....	81		
A3. Sist. Eléctrico.....	81		
A4. Comunicação .....	83		
A5. Propriedades Físicas.....	83		
A6. Periféricos e Acessórios.....	84		

# 1. INTRODUÇÃO

PowerMaster®-10 G2 e PowerMaster®-30 G2 são aplicações avançadas de suporte de sistemas de segurança e incêndio, segurança sem fios all-in-one profissional compatível com PowerG e a tecnologia sem fios revolucionária Two-Way, Time Division Multiple Access (TDMA) e Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS) PowerG da Visonic. Isto garante uma vida útil longa da bateria e alcance superior, robustez sem fios inigualável; uma solução perfeita e acessível para prestadores de serviços de monitorização e instaladores profissionais.

Este manual está associado a PowerMaster-10/30 G2 v18 e superior. Pode transferir os manuais mais recentes do website da Visonic: <http://www.visonic.com>.

**Nota:** "Pmaster" é usado como abreviatura de "PowerMaster".

O painel de controlo do PowerMaster-10/30 G2 inclui 2 manuais de instruções:

- **Manual do instalador** (este manual) – para ser usado pelo instalador do sistema durante a instalação e configuração do sistema
- **Manual do utilizador** – também para ser usado pelo instalador durante a instalação e configuração do sistema, mas também para utilização global do sistema, após a instalação. Entregue este manual ao principal utilizador do sistema.

## 1.1 Funcionalidades do sistema

A seguinte tabela apresenta as funcionalidades do PowerMaster com uma descrição de cada funcionalidade e como a usar.

<u>Funcionalidade</u>	<u>Descrição</u>	<u>Como configurar e usar</u>
Verificação de Alarme Visual	Quando usado com o detector de câmara Next CAM PG2 PIR e a comunicação GPRS, o PowerMaster poderá enviar para a Estação de Monitorização filmes capturados em condições de alarme. O sistema envia os filmes automaticamente para a Estação de Monitorização em caso de alarmes de roubo e, dependendo da configuração, também em casos de alarmes de incêndio e de emergências pessoais.	<p><b>1. Configuração da comunicação GPRS:</b> consulte Instalação do Módulo GSM (secção 3.4 para PowerMaster-10 G2 ou secção 4.6 para PowerMaster-30 G2)</p> <p><b>2. Configurar definições da câmara:</b> consulte as instruções de instalação de Next CAM PG2</p> <p><b>3. Activar verificação de alarme de incêndios e pessoal:</b> consulte a secção 5.6.6 Configurar Câmaras de Movimento para Verificação do Alarme de Vídeo</p>
Filmes por pedido das câmaras	O PowerMaster pode fornecer imagens da Next CAM PG2 por pedido através de um servidor PowerManage remoto. As imagens são recolhidas com base num comando da estação de monitorização. Para proteger a privacidade dos clientes, o sistema pode ser personalizado para permitir "Vista Por Solic." só durante modos de sistema específicos (por outras palavras, Desarm., Início & Dist) e também para um período de tempo específico após um evento de alarme.	<p><b>1. Configurar funcionalidade Sob Solic.:</b> consulte a secção 5.6.6 Configurar Câmaras de Movimento para Verificação do Alarme de Vídeo</p> <p><b>2. Para solicitar e ver imagens:</b> consulte o Manual do Utilizador do PowerManage, Capítulo 5 Ver e Gerir Eventos</p>
Registo Fácil	Os dispositivos PowerG são registados através do painel de controlo. O "Pré-registo" também pode ser feito introduzindo o número de ID do dispositivo PowerG e depois activando o dispositivo nas proximidades do painel.	<b>Para registar ou pré-registar dispositivos:</b> consulte a secção 5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores com Fios

## 1. INTRODUÇÃO

### Configuração do Dispositivo

Os parâmetros do dispositivo e comportamento de sistema associado podem ser configurados no painel de controlo ou a partir de localização remota.

Cada dispositivo PowerG tem as suas próprias definições que podem ser configuradas através do painel de controlo, abrindo o menu "DEF. DISPOSITIVO".

**Nota:** A configuração mínima do sistema inclui um detector.

### Diagnóstico do painel de controlo e periféricos

Pode testar o funcionamento de todos os sensores sem fios implementados na área protegida, para recolher informações sobre a força dos sinais recebidos de cada transmissor e para rever os dados acumulados após o teste.

### Realizar testes periódicos

O sistema deve ser testado pelo menos uma vez por semana e depois de um alarme. O teste periódico pode ser efectuado localmente ou a partir de localização remota (com a ajuda de uma pessoa não técnica interna).

### Partições

A funcionalidade de criação de partições, quando activada, divide o seu sistema de alarmes em áreas distintas, cada uma operando como sistema de alarme independente. A criação de partições pode ser usada em instalações os sistema de segurança partilhados sejam mais práticos, como escritórios em casa ou armazéns.

### Comunicação de voz bidireccional<sup>1</sup>

O sistema PowerMaster permite comunicar por voz com Estações de Monitorização

### Modelos de configuração do dispositivo

Os parâmetros predefinidos com os quais cada novo dispositivo é registado no sistema podem ser definidos antes de registar dispositivos. Este modelo predefinido poupa tempo durante a configuração do dispositivo.

### SirenNet – sirene distribuída recorrendo a detectores de Fumo

Todos os detectores de fumo PowerG podem funcionar como sirenes, alertando através de qualquer um dos 4 tipos de alarmes no sistema: fogo, gás, roubo e inundação.

**Para configurar dispositivos no painel de controlo:** consulte o Capítulo 5 Programação e também as Instruções de Instalação de cada dispositivo.

**Para configurar dispositivos a partir de localização remota:** consulte o Capítulo 3 do Manual de Utilizador do PowerManage: Trabalhar com Painéis e os Capítulos 6 e 7 do Manual do Utilizador do software Remote Programmer PC.

**Para efectuar o diagnóstico e obter uma indicação da força do sinal:** consulte a secção 5.9 Diagnóstico

**Para realizar localmente um teste de caminhada:** consulte o Capítulo 6 Teste Periódico

**Para realizar um teste de caminhada a partir de localização remota:** consulte o Manual do Utilizador do software Remote Programmer PC, Capítulo 6 Tabelas de Detalhes de Dados.

**1. Activar criação de partições:** consulte a secção 5.13 Criação de partições

**2. Configuração da associação de partições para cada dispositivo:** consulte a secção 5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores com Fios

**Para compreender melhor a criação de partições:** consulte o APÊNDICE B. Trabalhar com Partições e APÊNDICE B. no Manual do Utilizador.

**Para activar e configurar comunicação de voz direccional:** consulte a secção 5.6.4 Configuração de Eventos que Reportam às Estações de Monitorização

**1. Definir predefinições de registo para dispositivos:** consulte a secção 5.4.7 Definir Predefinições de Configuração para "Def. Dispositivo"

**2. Registrar ou pré-registar dispositivos:** consulte a secção 5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores com Fios

**Activar e configurar SirenNet para cada detector de fumo:** consulte as Instruções de Instalação de SMD-426 PG2/SMD-427 PG2

<sup>1</sup> Refere-se ao PowerMaster-30 G2 só com opção de voz

Sirene Integrada incorporada no painel	O painel de controlo tem uma sirene incorporada de alta potência que emite um sinal em caso de alarme, activada por definição.
Saídas de Sirene Com Fios	O painel de controlo pode operar uma sirene com fios e dispositivos de flash
Zonas com fios e saídas programáveis (PGM)	O painel de controlo pode suportar detectores com fios e controlar dispositivos de automatização com saídas com fios programáveis.
Reportar a Utilizadores Privados e/ou à Estação de Monitorização por telefone, SMS e IP	O sistema PowerMaster pode ser programado para enviar notificações de alarmes e de outros eventos para 4 assinantes por telefone privados, por voz e também por SMS para 4 telemóveis e para reportar estes eventos à Estação de Monitorização por SMS, PSTN ou IP.
Instalação rápida com indicação da qualidade da ligação	Com dispositivos PowerG, não é necessário consultar o painel de controlo quando montar um dispositivo sem fios, porque os dispositivos PowerG incluem um indicador de qualidade de ligação incorporado. A escolha de um ponto de montagem é um processo rápido e fácil.
Localizador de Dispositivo	Ajuda-o a identificar facilmente o verdadeiro dispositivo apresentado no ecrã LCD.

**Para definir se a sirene do painel de controlo é ou não activada durante alarmes:** consulte a secção 5.5.5 Configuração da Funcionalidade de Sirenes

**Instalação e ligação de sirene com fios:** consulte a secção 4.9 Montagem do Módulo do Expansor Operacional

**1. Ligar uma zona com fios ou dispositivo PGM:** consulte a secção 3.6 Adicionar Zona Com Fios ou PGM.

**2. Programar a zona com fios:** consulte a secção 5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores com Fios

**3. Programar comportamento das saídas de PGM:** consulte a secção 5.7 Saída de PGM.

**Para configurar notificações para telefones privados:** consulte o Manual do Utilizador do PowerMaster-10/30 G2, Capítulo 6, secção B.12 Programação de Telefone Privado e de Notificação por SMS

**Para configurar a notificação para a Estação de Monitorização:** consulte a secção 5.6.4 Configuração de Eventos que Reportam às Estações de Monitorização

Para escolher uma localização ideal para montar um dispositivo sem fios, consulte Capítulo 2 Escolher a Localização da Instalação.

**Para saber mais sobre o Localizador de Dispositivos:** consulte o Manual do Utilizador do PowerMaster-10/30 G2, Capítulo 2, Operação do Sistema PowerMaster

**Para usar o localizador de dispositivos quando anular uma zona ou quando limpar uma zona anulada:** consulte o Manual do Utilizador do PowerMaster-10/30 G2, Capítulo 6, secção B.1 Configuração do Esquema de Anulação de Zona

**Para usar o localizador de dispositivos quando realizar o teste periódico:** consulte o Manual do Utilizador do PowerMaster-10/30 G2, Capítulo 9 Testar o Sistema

## 1. INTRODUÇÃO

Cofre das chaves do guarda

PowerMaster pode controlar um cofre onde são guardadas as chaves do local que apenas podem ser usadas pelo guarda do local ou pelo guarda da Estação de Monitorização em caso de alarme.

**1. Ligação do cofre ao painel:** consulte a secção 3.6 Adicionar Zonas Com Fios ou Dispositivo PGM, Figura 3.6b (PowerMaster-10 G2)/secção 4.9 Montagem do Módulo do Expansor Opcional, Figura 4.9b (PowerMaster-30 G2)

**2. Configurar o tipo de zona do cofre como "Zona de Guarda":** consulte a secção 5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores com Fios

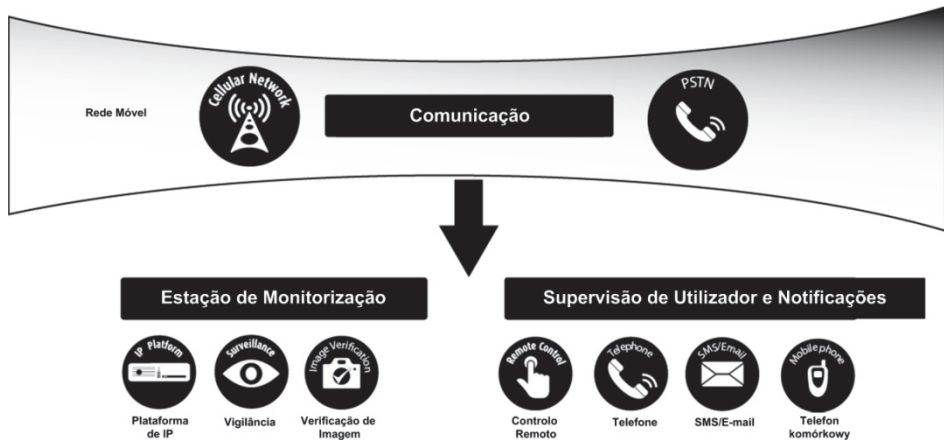
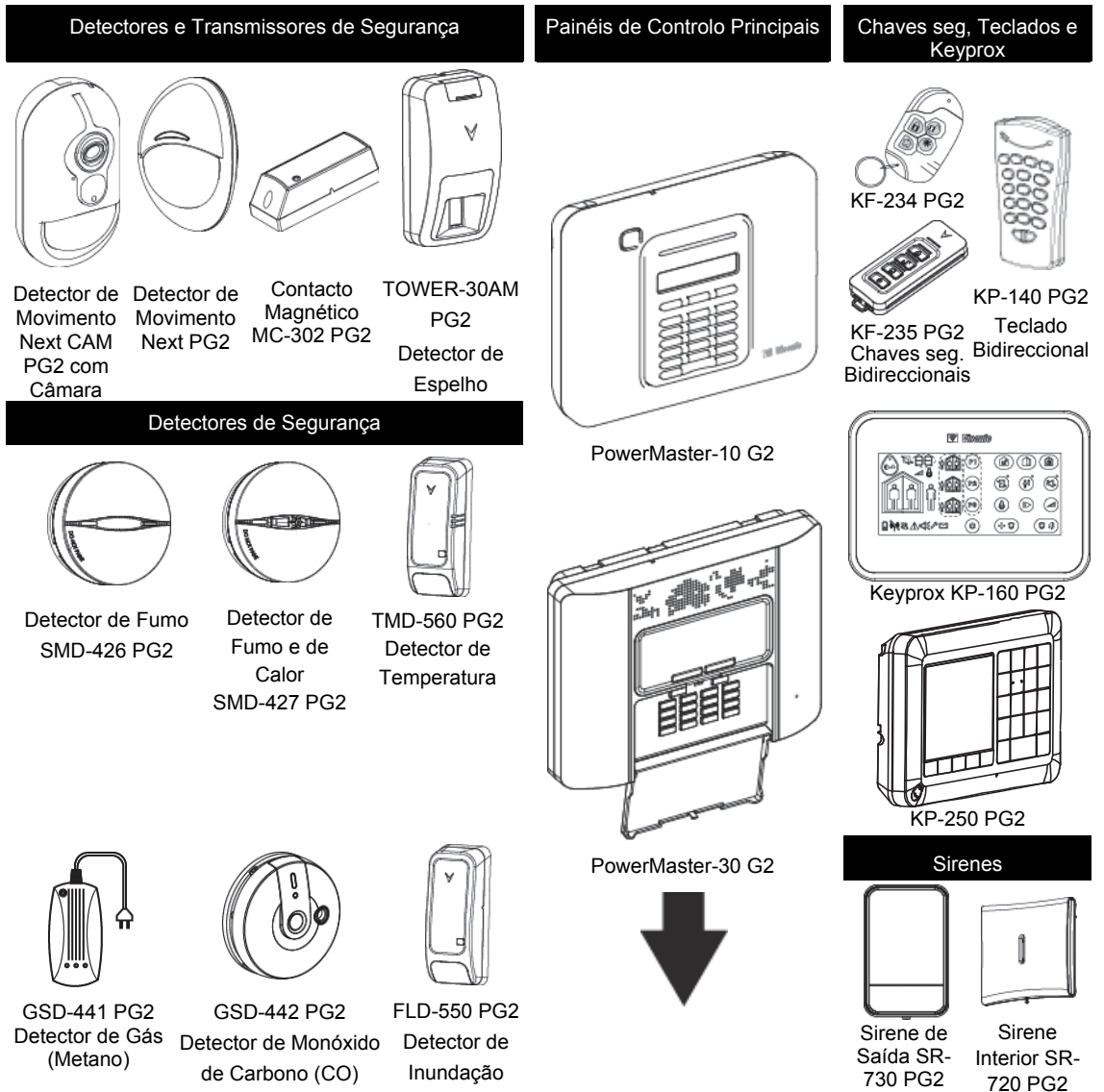
**3. Configurar código do guarda:** consulte a secção 5.3 Configuração dos Códigos do Instalador

Chave para armar

O sistema externo pode controlar o processo de armar e desarmar o sistema PowerMaster

**1. Ligar a saída do sistema externo ao painel:** consulte a secção 3.6 Adicionar Zonas Com Fios ou Dispositivo PGM, Figura 3.6b (PowerMaster-10 G2)/secção 4.9 Montagem do Módulo do Expansor Opcional, Figura 4.9b (PowerMaster-30 G2)

**Arquitectura do Sistema:**



## 2. ESCOLHER A LOCALIZAÇÃO DA INSTALAÇÃO

# 2. ESCOLHER A LOCALIZAÇÃO DA INSTALAÇÃO

Para garantir a melhor localização possível do painel de controlo PowerMaster, os seguintes pontos devem ser considerados:

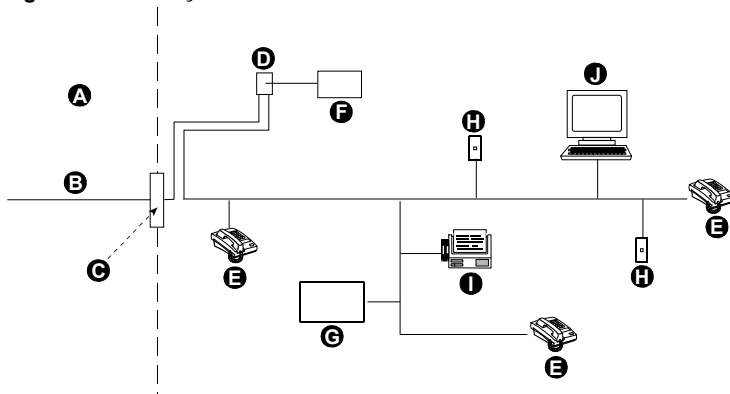
- A localização seleccionada deve ficar aproximadamente no centro do local da instalação entre todos os transmissores, preferencialmente num ponto oculto.
- Junto a um aparelho de A/C
- Junto de uma ligação telefónica (se usar PSTN)
- Com boa rede de telemóvel, se usar GSM-350 PG2
- Longe de fontes de interferências sem fios, como:
  - Computadores ou outros dispositivos electrónicos, condutores eléctricos, telefones sem fios, reguladores de iluminação, etc.
  - Grandes objectos de metal (como portas de metal ou frigoríficos)
- **Nota:** Recomenda-se uma distância de, pelo menos, 1 metro (3 pés).
- Se usar uma sirene e/ou voz incorporada no painel, seleccione uma localização onde o áudio seja ouvido em toda a instalação.

### Quando montar dispositivos sem fios:

- Certifique-se que a recepção do sinal para cada dispositivo é "Forte" ou "Boa" mas não "Ruim".
- Os contactos magnéticos sem fios devem ser instalados na vertical e tão alto quanto possível na porta ou janela.
- Os detectores PIR sem fios devem ser instalados de pé, na altura especificada nas respectivas Instruções de Instalação
- Os repetidores devem ficar no alto da parede, a uma distância intermédia entre os transmissores e o painel de controlo.

**AVISO!** O painel de controlo deve ficar a uma distância de, pelo menos, 20 cm de todas as pessoas, durante a sua operação normal. As antenas usadas para este produto não podem ficar instaladas ou ser operadas em conjunto com outros tipos de antenas ou transmissores.

### Equipamento e Cablagem nas Instalações do Cliente



**A.** Instalações do Fornecedor de Serviços de Rede

**B.** Linha Telefónica

**C.** Ponto de Demarcação da Rede

**D.** Saída RJ-31X

**E.** Telefone

**F.** Equipamento de Marcação de Alarme

**G.** Sistema de Atendimento

**H.** Saída RJ-11 não utilizada

**I.** Equipamento de Fax

**J.** Computador

**Nota:** O REN é usado para determinar o número de dispositivos que podem estar ligados à linha telefónica. Com RENs excessivos numa linha telefónica, os dispositivos poderão não tocar em resposta a uma chamada a receber. Na maioria das, mas não em todas áreas, o total de RENs não deve ser superior a cinco (5.0). Para ter a certeza do número de dispositivos que podem estar ligados a uma linha, como determinado pelo total de RENs, contacte a companhia telefónica local.

É proibida a ligação a uma companhia telefónica que presta serviço de telefone por moedas. A ligação a um serviço de linhas de grupo está sujeita a tarifas estatais.

O instalador deve verificar a ocupação da linha. Tenha em conta outros serviços telefónicos, como DSL. Se o serviço DSL for prestado na linha telefónica, deve instalar um filtro. É aconselhável usar o modelo de filtro de alarme de DSL Z-A431PJ31X fabricado pela Excelsus Technologies ou equivalente. Este filtro liga-se simplesmente à saída RJ-31X e permite reportar alarmes sem interromper a ligação à Internet.

## 3. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-10 G2

Ferramenta necessária: Chave de parafusos #2 Philips.

O processo de montagem do PowerMaster-10 G2 é ilustrado pelas Figuras 3.1 – 3.9.

### 3.1 Abertura do Painel de Controlo do PowerMaster-10 G2 e Montagem do Suporte

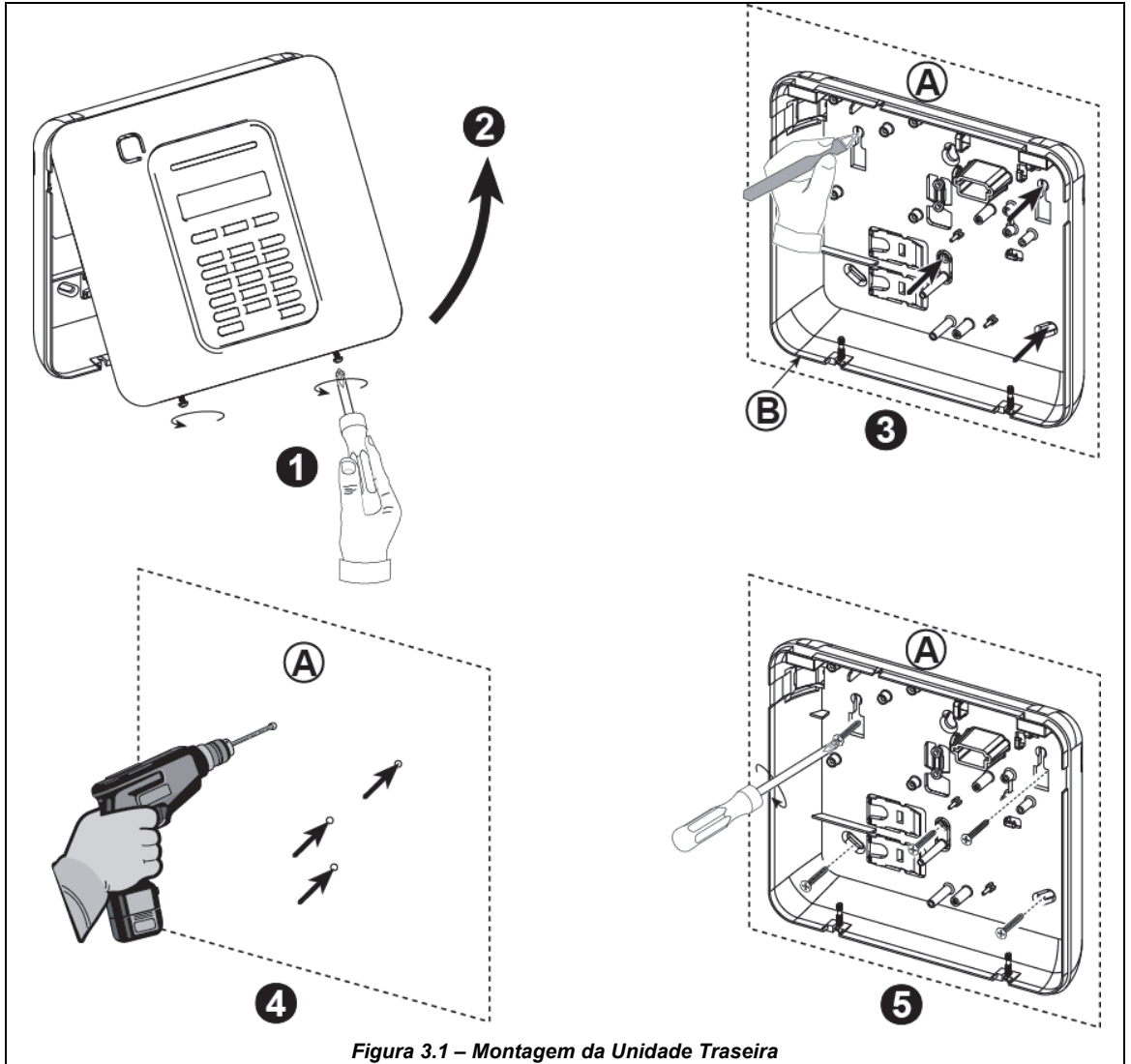


Figura 3.1 – Montagem da Unidade Traseira

#### Para Montar a Unidade:

1. Desaperte os parafusos
2. Remova a tampa frontal
3. Marque os 4 pontos de perfuração na superfície de montagem
4. Perfure os 4 orifícios e insira as buchas de parede
5. Aperte a unidade traseira com 4 parafusos

- A. Superfície de montagem  
B. Unidade traseira

**AVISO!** Quando ligar os terminais de SIRENE e de ZONA de novo, não se esqueça de os alinhar cuidadosamente com os pinos no PCB. A instalação incorrecta ou invertida dos terminais pode causar danos internos ao PowerMaster-10 G2!

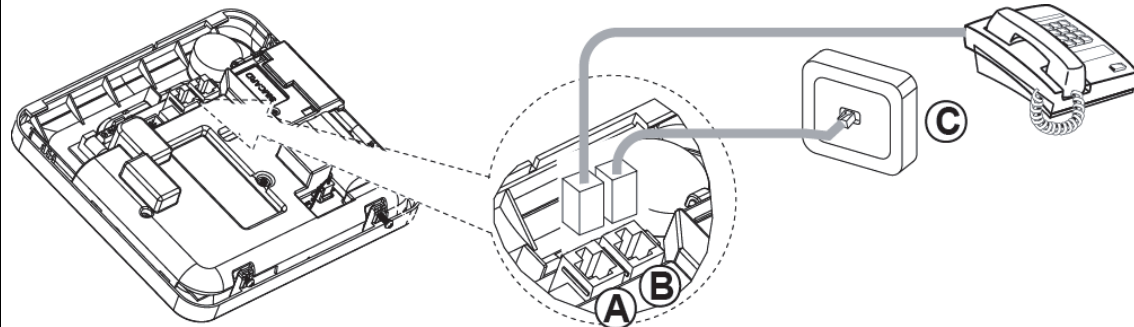
### 3. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-10 G2

## 3.2 Ligação à Linha Telefónica

#### FIOS DO TELEFONE

Ligue o cabo do telefone ao conector DEF. e ligue o cabo da linha telefónica ao conector LINHA (através da entrada de cabos desejada).

**Nota:** O cabo do telefone não deve ter mais de 3 metros de comprimento.



A. DEF.

B. LINHA

C. Saída de parede da linha tel.

**Figura 3.2 – Fios do Telefone**

Este equipamento foi criado para ser ligado à rede telefónica com um conector RJ11 compatível com as regras da Parte 68 e os requisitos adoptados pela ACTA e um conector RJ31X correcto instalado. Veja o diagrama em cima para mais informações.

Caso o RJ31X não esteja disponível (consulte a sua companhia de telefones ou um instalador qualificado), a linha telefónica deve ser ligada primeiro à unidade do PowerMaster-10 G2 e depois todo o restante equipamento de casa deverá ser ligado à saída de "Telefone" do PowerMaster-10 G2.

### 3.3 Planeamento e Programação do Sistema

Programa o sistema agora como instruído na secção de programação.

As tabelas no APÊNDICE C ajudá-lo-ão a planear e a registar a localização de cada detector, do suporte e da função de cada transmissão.

### 3.4 Instalação do Módulo GSM

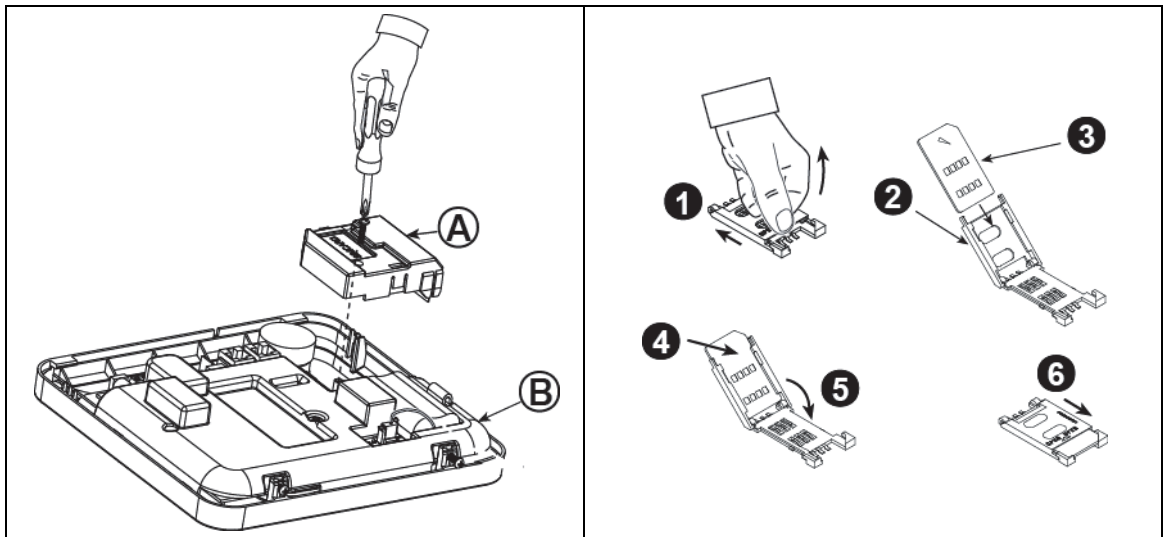
O módulo interno GSM 350 permite ao sistema PowerMaster-10 G2 operar numa rede de telemóvel GSM/GPRS (para mais informações, consulte as Instruções de Instalação do GSM 350 PG2).

A funcionalidade de detecção automática de modem GSM permite registar automaticamente o modem GSM na memória do painel de controlo PowerMaster-10 G2. A detecção automática do modem GSM é activada de duas maneiras: depois da restauração do dispositivo de anti-intrusão e depois da reiniciação (ligação ou após sair do menu do instalador). Com isto, o PowerMaster-10 G2 procura automaticamente a presença do modem GSM nas portas GSM COM.

Caso a detecção automática do modem GSM falhe e o modem foi anteriormente registado no painel de controlo do PowerMaster-10 G2, a mensagem "Conf remov cel" será apresentada. Esta mensagem é limpa do ecrã depois do utilizador premir o botão **OK**. O modem é então considerado como não estando registado e não será apresentada mensagem de problema GSM.

**Notas:**

- 1) Uma mensagem só é apresentada quando o sistema de alarme PowerMaster-10 G2 for desarmado.
- 2) A conformidade do sistema de transmissão de Alarme GSM com EN 50131-1 ATS4 foi comprovada testando os requisitos de segurança de sinalização D2, M2, T3, S1, I2" detalhados em EN 50136-1-1:1998/A2: 2008, EN 50136-2-1:1998/A1: 2001, EN50136-2-2: 1998.



Ligue o módulo GSM e aperte como apresentado no desenho em cima.

**A.** GSM

**B.** Unidade frontal

**Cuidado!** Desligue ambas as baterias e a energia CA antes de instalar ou remover o módulo GSM ou o cartão SIM.

Insira o cartão SIM no módulo GSM como ilustrado no desenho em cima.

1. Deslize a tampa superior.

2. Abra a tampa

3. Alinhe o cartão SIM na tampa (memorize a orientação da tampa)

4. Deslize o cartão SIM para a tampa

5. Rode a tampa para fechar

6. Fixe a tampa para fechar

**IMPORTANTE!** Não insira ou remova o cartão SIM enquanto o controlo de painel receber energia eléctrica CA ou da bateria.

**Figura 3.4 – Montagem do Módulo GSM Opcional e Instalação do Cartão SIM**

### 3. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-10 G2

#### 3.5 Instalação de PGM-5

PGM-5 é um módulo de interface de saída criado para transmitir sinais de alarme, de eventos sobre problemas e de estado para dispositivos externos, como transmissores de monitorização sem fios de longo alcance, sistemas CCTV, sistemas de automatização domésticos e painéis de indicação LED (para mais informações, consulte as Instruções de Instalação de PGM-5).

O PGM-5 tem 5 saídas de contacto de relé de estado sólido e foi criado para ser usado como módulo complementar interno de ligação com o painel de controlo do PowerMaster-10 G2.

**Nota:** O PGM-5 só será activado se a opção PGM-5 for activada como predefinição de fábrica do painel de controlo.

**Cuidado!** Quando montar o módulo PGM-5, é altamente aconselhável encaminhar o cabo como ilustrado na Figura 3.5 para evitar interferências que possam ocorrer se encaminhasse o cabo demasiado próximo das antenas do painel de controlo.

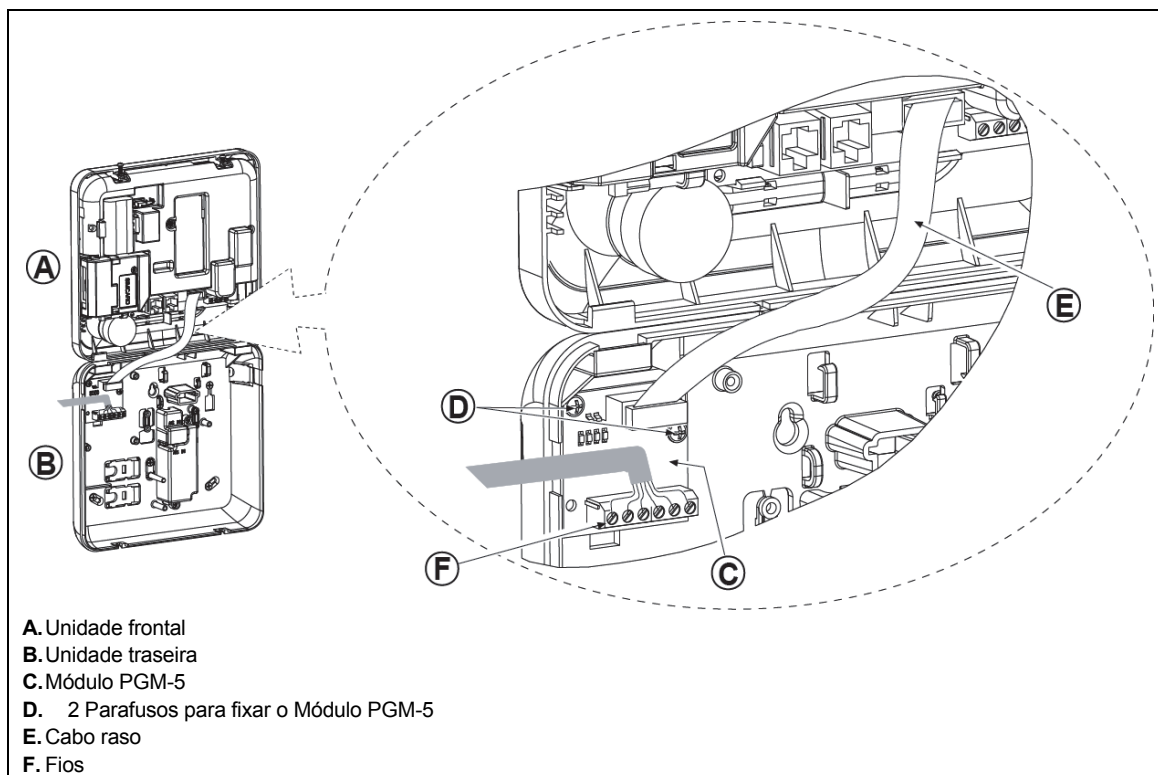


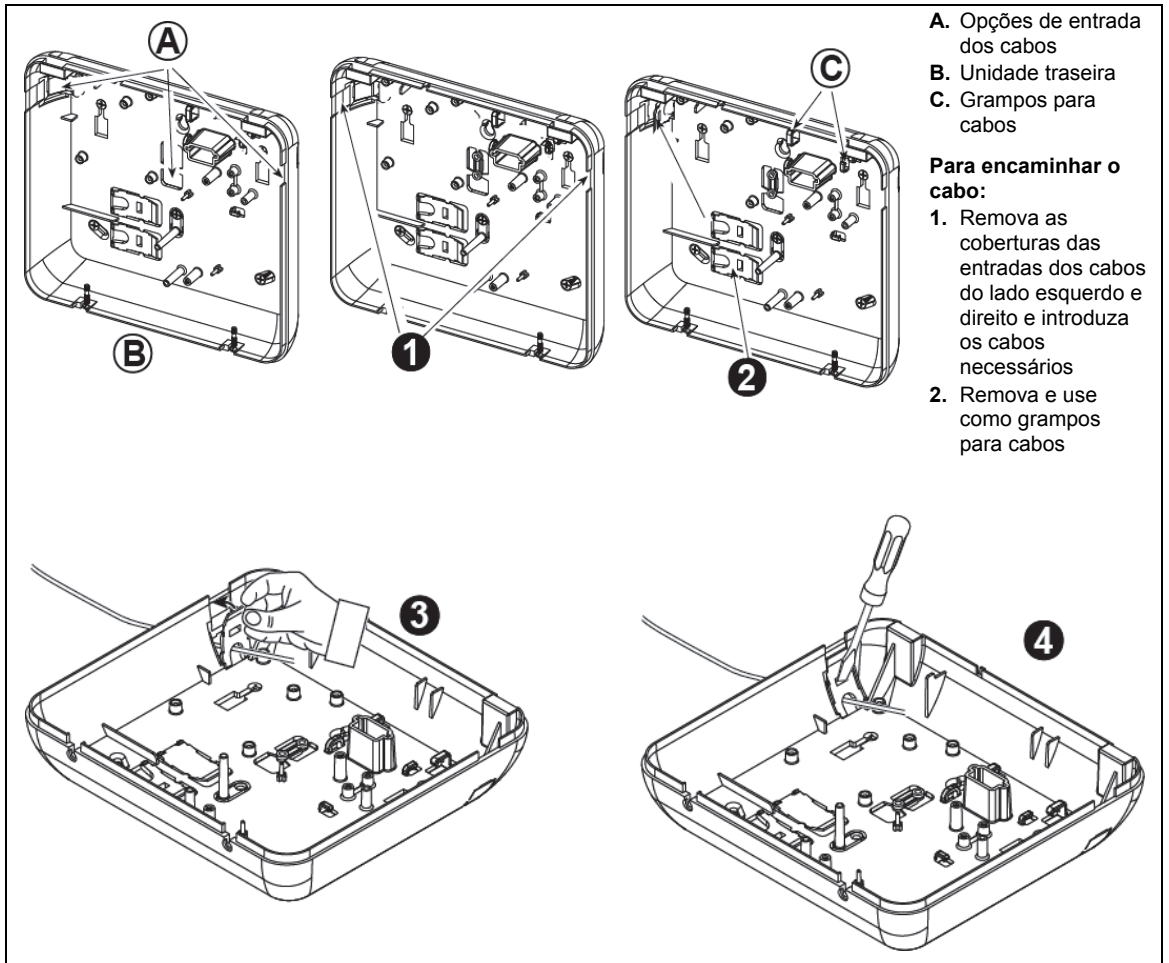
Figura 3.5 – Montagem do Módulo PGM-5

### 3.6 Adicionar Zonas Com Fios ou Dispositivo PGM

Ferramentas necessárias: Cortador e chave de fendas – lâmina de 3 mm.

Fios do PowerMaster-10 G2: os fios são visíveis nas Figuras 3.6a – 3.7b.

#### GUIA DE ENCAMINHAMENTO DOS CABOS



**A.** Opções de entrada dos cabos

**B.** Unidade traseira

**C.** Grampos para cabos

**Para encaminhar o cabo:**

1. Remova as coberturas das entradas dos cabos do lado esquerdo e direito e introduza os cabos necessários
2. Remova e use como grampos para cabos

**Para encaminhar o cabo (continuação):**

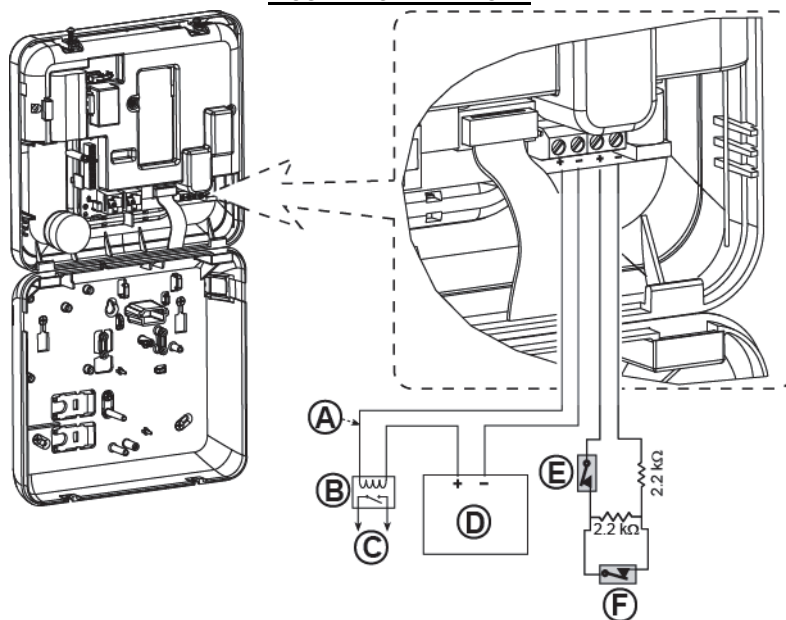
**3.** Posicione o grampo (1 ou 2) como indicado e depois rode para introduzir.

**4.** Com uma chave de fendas, prima cuidadosamente para baixo o ponto ilustrado pelo desenho. Certifique-se que o grampo está fixo (ouve-se um estalo).

*Figura 3.6a – Fios do Telefone*

### 3. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-10 G2

#### FIOS DE PGM E DE ZONA



- A. Saída de PGM  
V<sub>max</sub>=30 v  
I<sub>max</sub>=100 mA
- B. Relé
- C. Dispositivo
- D. Fonte de alimentação externa 5 – 30 VCC
- E. Dispositivo de anti-intrusão do detector com fios
- F. Chave ativ. ou para armação do detector com fios (ver secção 5.4.2, tabela da “Lista do Tipo de Zona”).

#### Nota:

O detector com fios deverá ser instalado a pelo menos 2 metros de distância do painel de controlo.

Relativamente à zona com fios, o painel de controlo classifica os eventos de acordo com a resistência detectada como indicado na seguinte tabela.

#### E.O.L ou Resistência da Chave para Armar

Limite	Zona	Chav ativ.
0 kΩ ↔ ~1,76 kΩ	Intrusão	Intrusão
~1,76 kΩ ↔ ~2,64 kΩ	Normal	Armar
~2,64 kΩ ↔ ~3,52 kΩ	Intrusão	Intrusão
~3,52 kΩ ↔ ~5,26 kΩ	Alarme	Desarmar
~5,26 kΩ ↔ ∞	Intrusão	Intrusão

#### Notas:

1. As resistências E.O.L são resistências de 2,2 kΩ de 1/4 W, 5% fornecidas com o painel são listadas por UL com o nome EOLR-3, número de kit 57000850.
2. Se a Chave ativ. for activada, a zona com fios deve ficar na área protegida.

Figura 3.6b – Fios de PGM e de Zona

### 3.7 Ligar Energia ao Painel de Controlo

#### LIGAR ENERGIA CA AO PAINEL DE CONTROLO COM UM TRANSFORMADOR CA/CA

Ligue o cabo eléctrico e feche o painel de controlo com ilustrado em baixo.

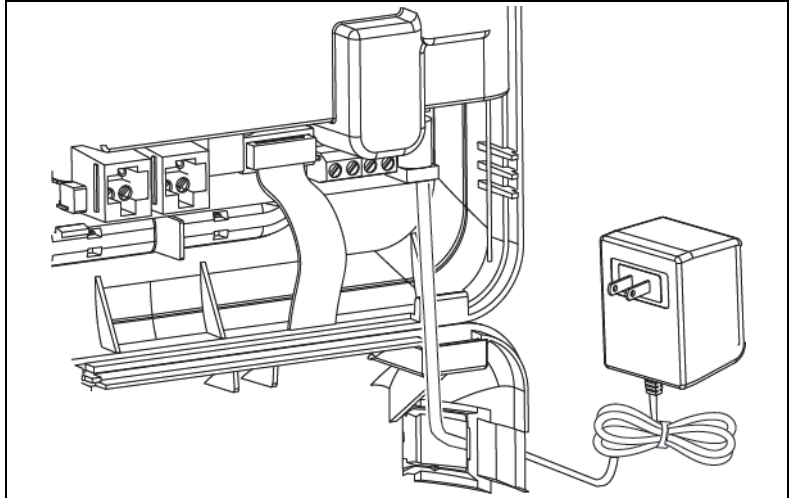
**Nota:**

*Não use cabos eléctricos (3m de comprimento) ou fonte de alimentação que não a fornecida pelo fabricante DONGGUAN ORIENTAL HERO ELE. CO. LTD., modelo n.º OH-41111AT-2.*

**Nota:** Este equipamento deve ser instalado Segundo o Capítulo 2 do National Fire Alarm Code (Código Nacional de Alarme de Incêndios), ANSI/NFPA 72 e CAN/ULC-S540.

Ligue o adaptador de energia ao conector eléctrico.

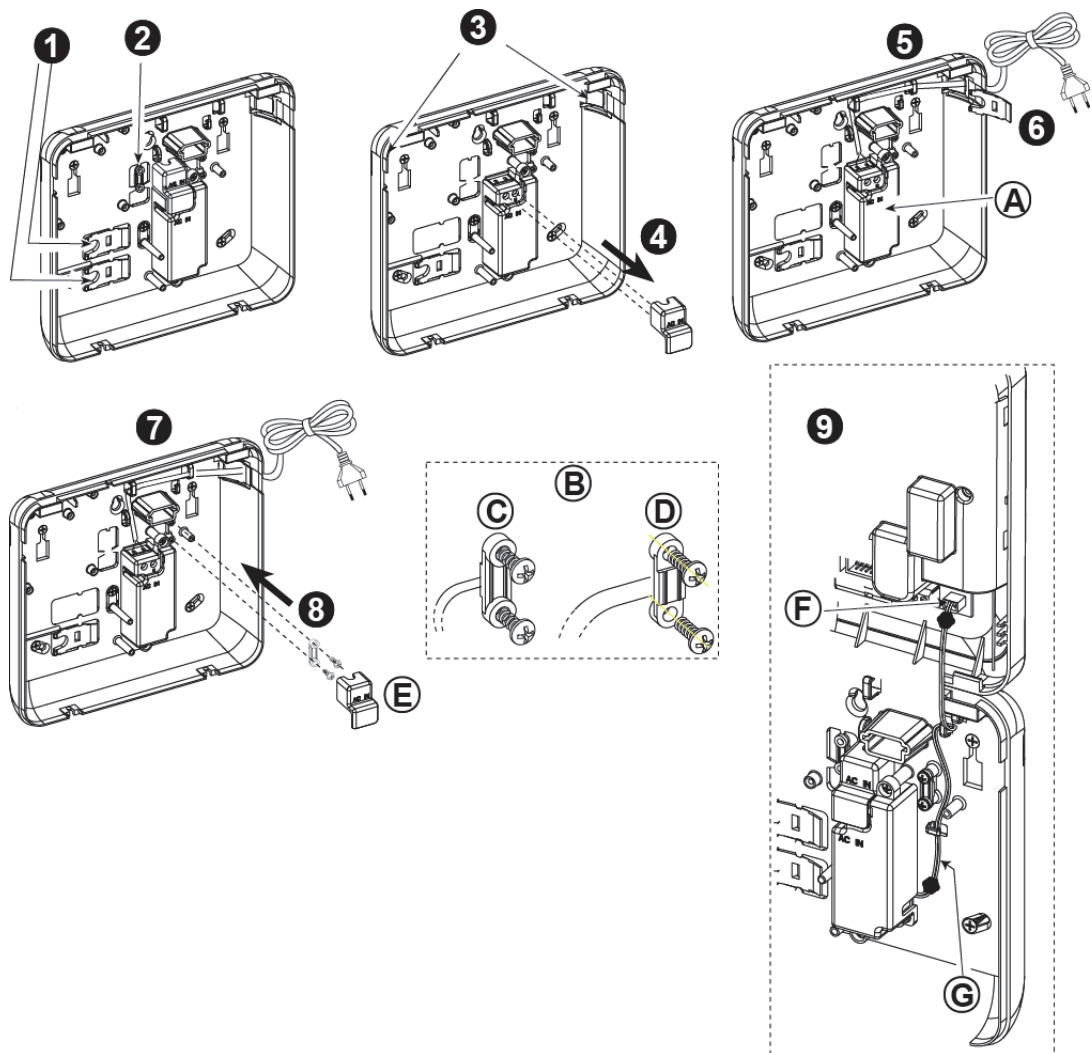
**Figura 3.7a – Ligação do Cabo Eléctrico**



### 3. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-10 G2

#### LIGAR ENERGIA CA COM UNIDADE DE FONTE DE ALIMENTAÇÃO CA/CC INTERNA

EFFECTUE OS PASSOS 1 e 2 NUMA BANCA DE OFICINA ANTES DE MONTAR



1. Extraia qualquer um dos segmentos de plástico (será usado mais tarde)
  2. Extraia o segmento de plástico (será usado mais tarde)
  3. Remova o segmento de plástico com uma pancada (esquerdo ou direito, de acordo com a direcção dos fios eléctricos)
  4. Remova a tampa dos terminais da fonte de alimentação (E)
  5. Insira o cabo eléctrico através do canal de fios pretendido, encaminhe-o para a unidade da fonte de alimentação e ligue os seus 2 fios ao bloco do terminal da fonte de alimentação com uma chave de parafusos. Aperte firmemente os parafusos. Verifique se os fios estão correctamente apertados!
  6. Instale a tampa de plástico na entrada do cabo eléctrico (extraída no passo 1)
  7. Aperte o cabo eléctrico com um grampo (extraído no passo 2)
  8. Feche a tampa dos terminais da fonte de alimentação
  9. Ligue o cabo de saída CC na tomada de entrada CC no painel frontal.
- A.** Unidade de fonte de alimentação CA/CC interna  
**B.** Opções do grampo do cabo eléctrico  
**C.** Para cabo fino  
**D.** Para cabo grosso (grampo invertido)  
**E.** Tampa dos terminais  
**F.** Tomada de entrada CC no painel frontal  
**G.** Cabo de saída CC

**Figura 3.7b – Fios do Cabo Eléctrico**

### 3.8 Fornecer Energia à Unidade

Ligue temporariamente a energia ao PowerMaster-10 G2 (consulte a Figura 3.7a). Alternativamente, pode fornecer energia da bateria auxiliar, como ilustrado na Figura 3.8.

Ignore quaisquer sinais de “problemas” que digam respeito à falta de bateria ou falta de ligação de linha telefónica.

#### Para Conformidade com a Segurança Europeia:

- O modelo deverá ser instalado de acordo com o código eléctrico local.
  - O disjuncto deverá estar prontamente acessível.
  - A potência nominal do disjuncto externo deverá ser 16A ou menos.
  - Os cabos das ligações eléctricas CA deverão ter um diâmetro geral de 13 mm e uma conduta de 16 mm.
- Consulte a Figura 3.7a "Ligação do Cabo Eléctrico".

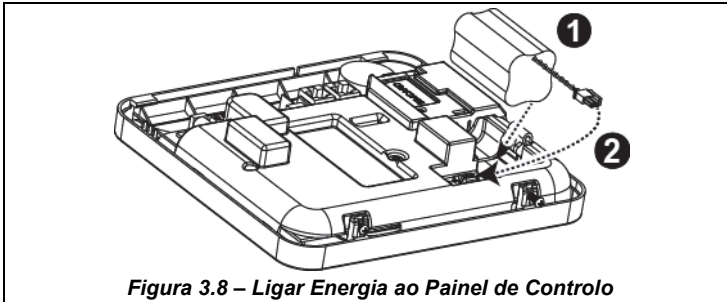


Figura 3.8 – Ligar Energia ao Painel de Controlo

#### Instalar Bateria Auxiliar:

Ligue as baterias como ilustrado na Figura 3.8.

1. Instale a bateria
2. Ligue a bateria

### 3.9 Fechar o Painel de Controlo do PowerMaster-10 G2

O fecho final do painel de controlo é apresentado em baixo.

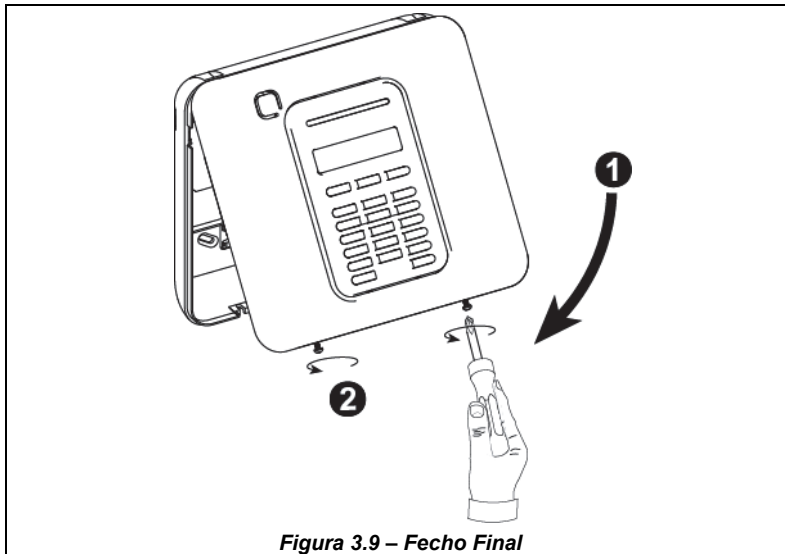


Figura 3.9 – Fecho Final

#### Para fechar o painel de controlo:

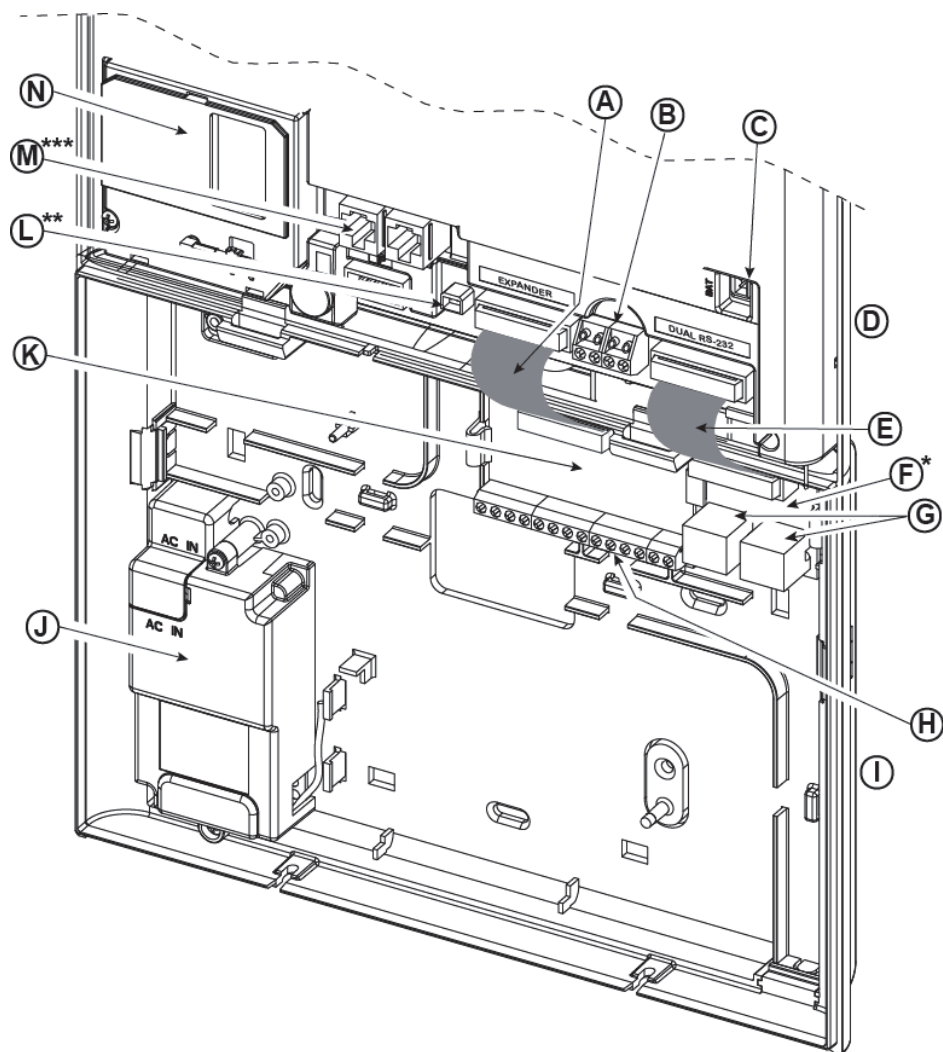
1. Feche a tampa frontal
2. Aperte os parafusos

## 4. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-30 G2

Ferramenta necessária: Chave de parafusos #2 Philips.

PowerMaster-30 G2: processo de montagem ilustrado nas Figuras 4.1 – 4.13.

### 4.1 Diagrama das Ligações do PowerMaster-30 G2



**A.** Cabo Plano do Módulo do Expansor

**B.** Zona com Ligações/Bloco do Terminal de Sirene Especial

**C.** Conector da Bateria

**D.** Unidade Frontal

**E.** Cabo Plano do Dual RS-232 Dual

**F.** Módulo RS-232 Duplo

**G.** Conectores do Módulo RS-232 Duplo

**H.** Blocos do Terminal das Ligações do Módulo do Expansor

**I.** Unidade Traseira

**J.** Fonte de Alimentação

**K.** Módulo do Expansor

**L.** Conector Eléctrico

**M.** Conectores das Ligações do Telefone

**N.** GSM-350 PG2

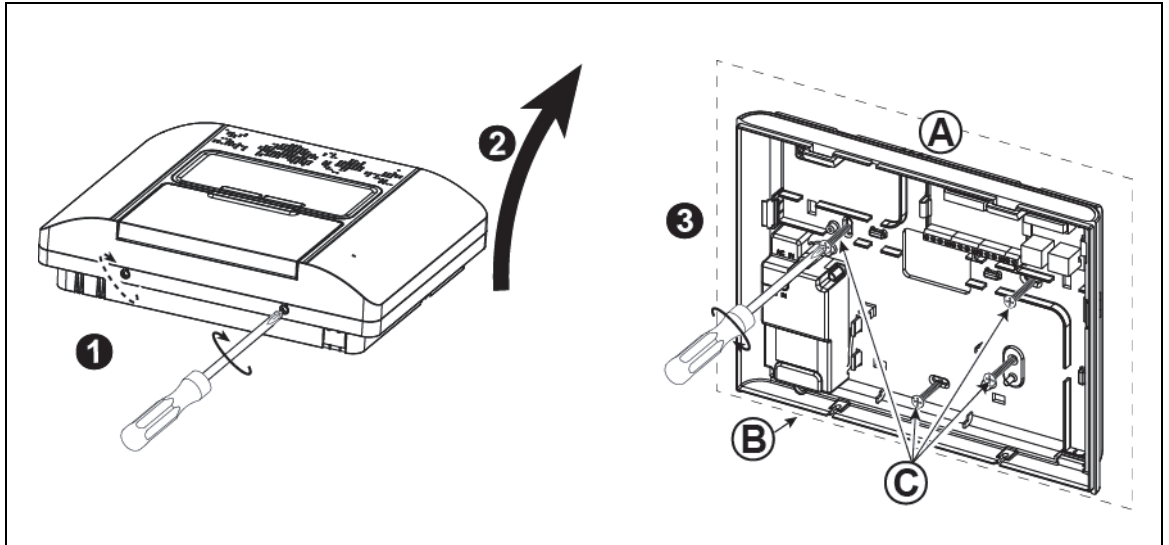
\* ou Módulo PGM-5

\*\* ou Conector Eléctrico Externo

\*\*\* ou Bloco do Terminal em Painéis norte americanos

**Figura 4.1 – Diagrama das Ligações do PowerMaster-30 G2**

## 4.2 Abertura do Painel de Controlo do PowerMaster-30 G2 e Montagem do Suporte



### Para Montar a Unidade:

1. Desaperte os parafusos
2. Remova a tampa dianteira
3. Marque os 4 pontos de perfuração na superfície de montagem, depois perfure os 4 orifícios e insira as buchas e fixe a unidade traseira com os 4 parafusos

- A. Superfície de montagem  
B. Unidade traseira  
C. Parafusos

Figura 4.2 – Montagem da Unidade Traseira

## 4.3 Ligação da Linha Telefónica (detalhe "M" na Figura 4.1)

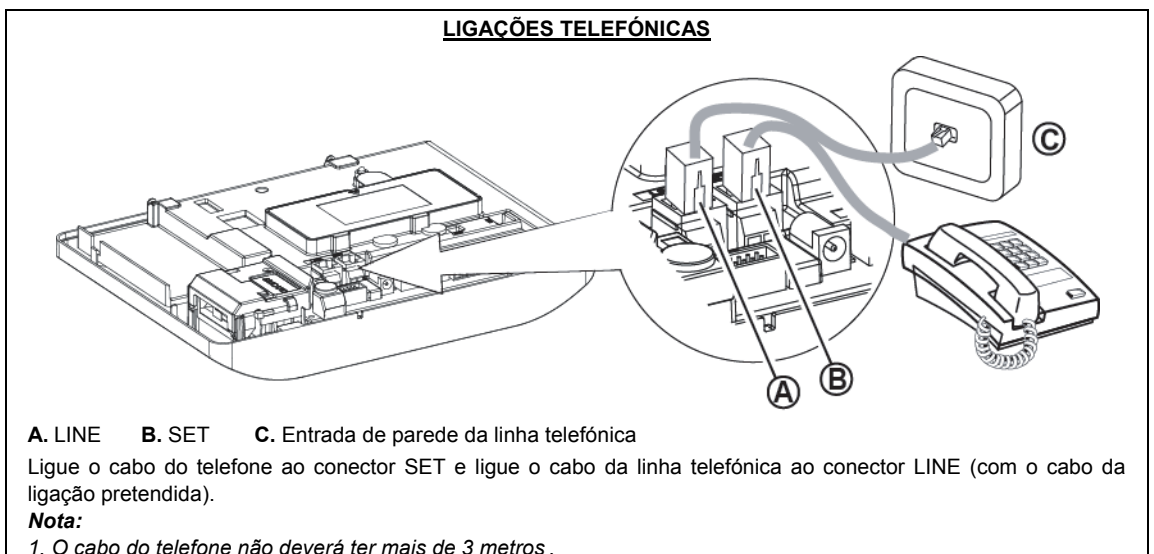


Figura 4.3a – Ligações do Telefone

**Para todas as instalações:** Se o serviço DSL estiver presente na linha telefónica, deverá encaminhar a linha através de um filtro DSL (consulte MENSAGEM PARA O INSTALADOR na página 2 para mais informações).

## 4. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-30 G2

### 4.4 Ligar Zona de Ligação e Sirene (detalhe "B" na Figura 4.1)

Se um módulo de expansor não for utilizado, uma zona de ligação e uma sirene de baixa tensão poderão ser ligadas directamente ao painel frontal PCB..

#### ZONA DE LIGAÇÃO<sup>1</sup> e LIGAÇÃO DA SIRENE

- A. GND
- B. Zona de Ligação
- C. Sirene
- D. Sistema electrónico da sirene externa  
MG MG441PDS ou 6-12 VCC, 150  
mA Max equivalente
- E. Contacto magnético ou qualquer  
outro contacto (não detector)
- F. Alarme N.C.

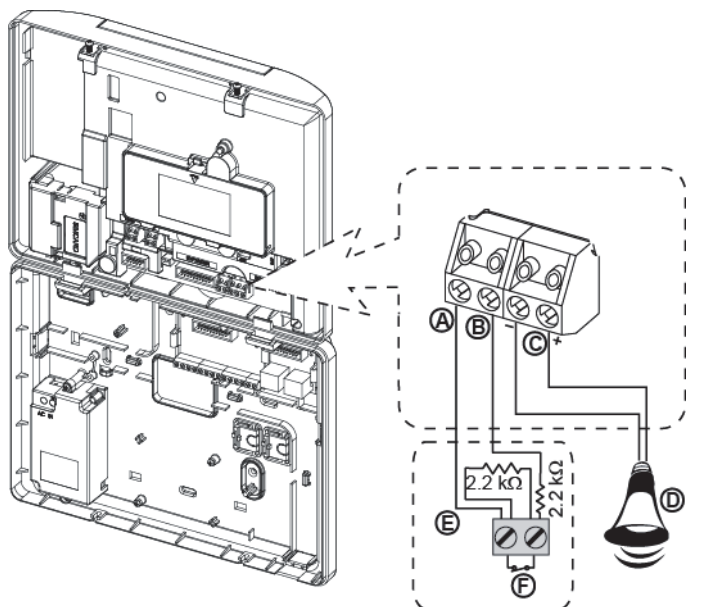


Figura 4.4 – Zona de Ligação e Ligação da Sirene

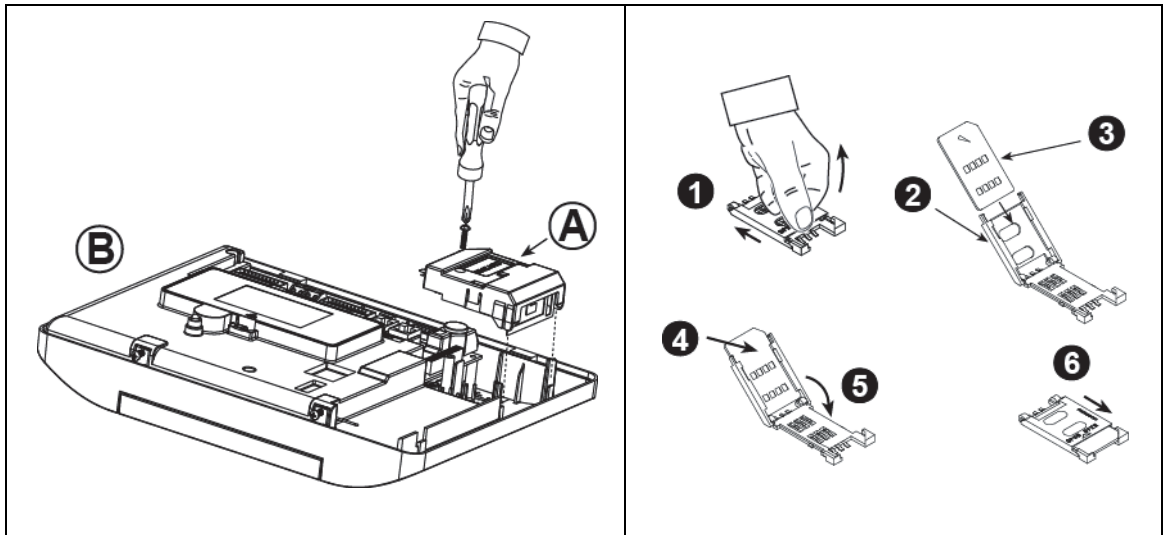
## 4.5 Planeamento e Programação do Sistema

Programa o sistema agora como instruído na secção de programação.

As tabelas no APÊNDICE C ajudá-lo-ão a planejar e a registar a localização de cada detector, do suporte e da função de cada transmissão.

<sup>1</sup> As zonas de ligação podem ser registadas em qualquer zona do painel de controlo do PowerMaster-30 G2 de 01 a 64

## 4.6 Instalação do Módulo GSM (detalhe "N" na Figura 4.1)



Ligue o módulo GSM e aperte como apresentado no desenho em cima.

**A.** GSM

**B.** Unidade frontal

**Cuidado!** Não instale ou remova o módulo GSM quando o sistema estiver ligado à energia CA ou à bateria auxiliar.

Insira o cartão SIM no módulo GSM como ilustrado no desenho em cima.

1. Deslize a tampa superior.
2. Abra a tampa
3. Alinhe o cartão SIM na tampa (memorize a orientação da tampa)
4. Deslize o cartão SIM para a tampa
5. Rode a tampa para fechar
6. Fixe a tampa para fechar

**IMPORTANTE!** Não insira ou remova o cartão SIM enquanto o controlo de painel receber energia eléctrica CA ou da bateria.

*Nota: A conformidade do Sistema de Transmissão de Alarme GSM com EN 50131-1 ATS4 foi comprovada através de testes dos requisitos de segurança do sinal D2, M2, T3, S1, I2" descritos em EN 50136-1-1:1998/A2: 2008, EN 50136-2-1:1998/A1: 2001, EN50136-2-2: 1998.*

**Figura 4.6 – Montagem do Módulo GSM Opcional e Instalação do Cartão SIM**

#### 4. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-30 G2

### 4.7 Montagem do Módulo Opcional DUAL RS-232 (detalhe "F" na Figura 4.1)

O Dual RS-232 é um mSóduo que permite ligar quaisquer dois dispositivos em simultâneo, como programação de PC local ou módulo GSM.

A unidade GSM permite activar o sistema PowerMaster-30 G2 numa rede celular (para informações sobre as funcionalidades e ligações do modem GSM, consulte as instruções de instalação do modem GSM).

1. Para instalar o módulo DUAL RS-232 no painel de controlo, pressione-o na posição assinalada (ver Figura 4.7) até ouvir um estalo.

2. Ligue o cabo plano (fornecido na embalagem do módulo) entre o painel frontal e o receptáculo do DUAL RS-232.

**Cuidado!** O receptáculo com patilha de alívio de pressão é para a unidade frontal – não ligue à unidade traseira!

3. Ligue um PC local ao conector do módulo DUAL RS-232 (B) ou (C), como ilustrado na Figura 4.7.

A. Módulo DUAL RS-232

B. Conector para PC

C. Conector para PC

D. Cabo Visonic PC

E. Cabo plano com uma patilha de alívio de pressão

E1. Este lado para a unidade frontal

E2. Este lado para a unidade traseira

F. Conector do cabo plano

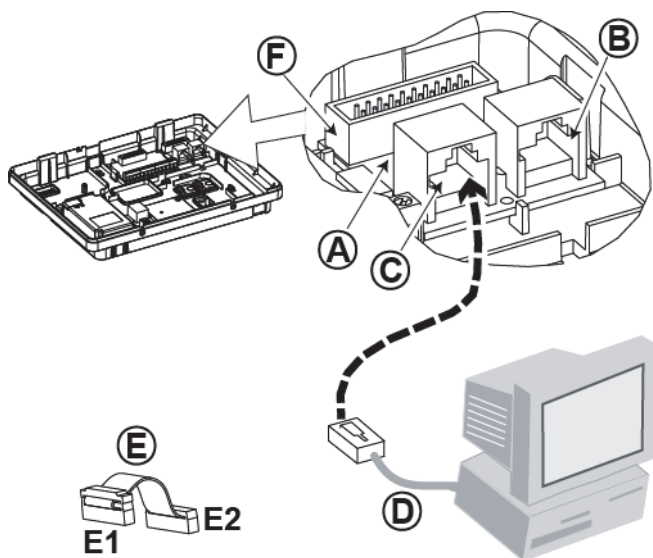


Figura 4.7 – Montagem do Módulo Dual RS-232

### 4.8 Instalação do PGM-5 (localizada em vez do detalhe "F" na Figura 4.1)

PGM-5 é um módulo de interface de saída criado para transmitir sinais de alarme, de eventos sobre problemas e de estado para dispositivos externos, como transmissores de monitorização sem fios de longo alcance, sistemas CCTV, sistemas de automatização domésticos e painéis de indicação LED (para mais informações, consulte as Instruções de Instalação de PGM-5).

O PGM-5 tem 5 saídas de contacto de relé de estado sólido e foi criado para ser usado como módulo complementar interno de ligação com o painel de controlo do PowerMaster-30 G2.

Monte o módulo PGM-5 como ilustrado na Figura 4.8.

1. Pressione para baixo o módulo PGM-5 (D), localizado no painel traseiro, entre as 2 patilhas.

2. Ligue o cabo plano do (F) módulo PGM-5 ao receptáculo PGM-5 do painel frontal e ao receptáculo do cabo plano do PGM-5 (G).

**Cuidado!** O conector com patilha de alívio de pressão (F1) é para a unidade frontal – não ligue à unidade traseira!

#### Notas:

i) O PGM-5 só será activado se a opção PGM-5 for activada como predefinição de fábrica do painel de controlo.

ii) Para instruções sobre ligação, consulte as instruções de instalação do PGM-5 incluídas na embalagem do módulo.

**Cuidado!** Quando montar o módulo PGM-5, é altamente aconselhável encaminhar o cabo como ilustrado na Figura 4.8 para evitar interferências que possam ocorrer se encaminhasse o cabo demasiado próximo das antenas do painel de controlo.

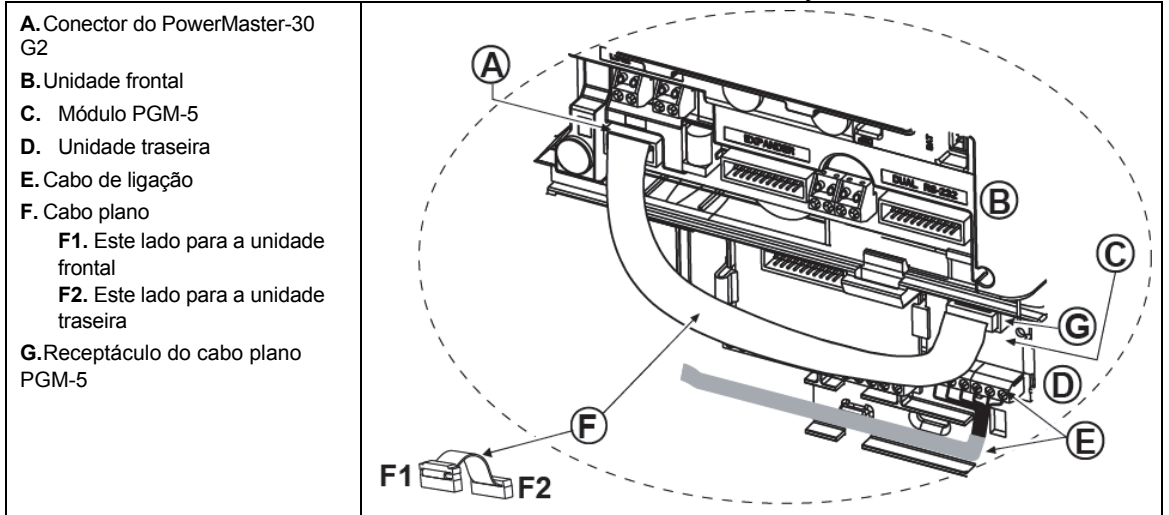


Figura 4.8 – Montagem do Módulo PGM-5

#### 4.9 Módulo do Expansor Opcional (detalhe "K" na Figura 4.1)

O Módulo do Expansor é um módulo opcional. Se este módulo opcional for usado, a zona de ligação ou sirene especial no painel frontal não deverá ser usada.

Monte o módulo do expansor como ilustrado na Figura 4.9a.

1. Pressione o módulo do expansor (localizado no painel frontal) para baixo entre as 2 patilhas.
2. Ligue o cabo plano do módulo ao receptáculo do expansor no painel frontal.

**Cuidado!** O receptáculo com patilha de alívio de pressão é para a unidade frontal – não ligue à unidade traseira!

- A. 2 patilhas  
 B. Cabo plano com uma patilha de alívio de pressão  
 B1. Este lado para a unidade frontal  
 B2. Este lado para a unidade traseira

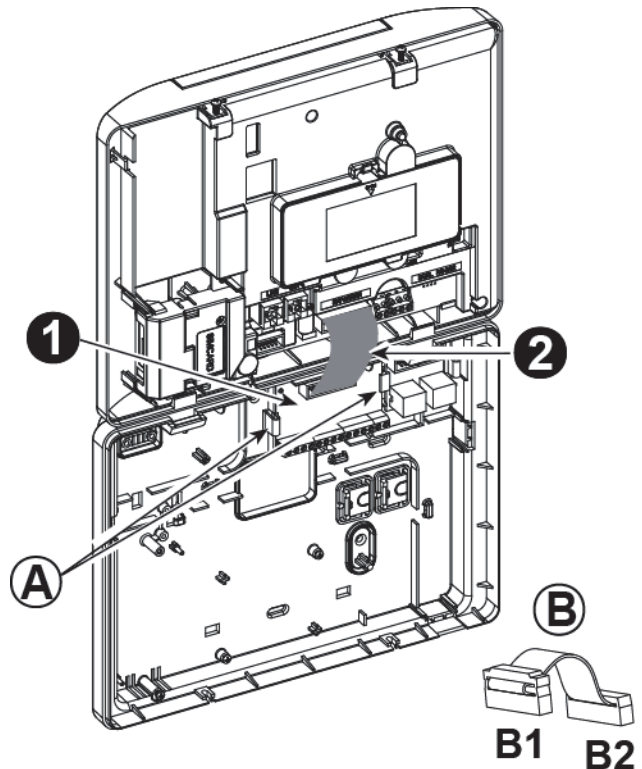
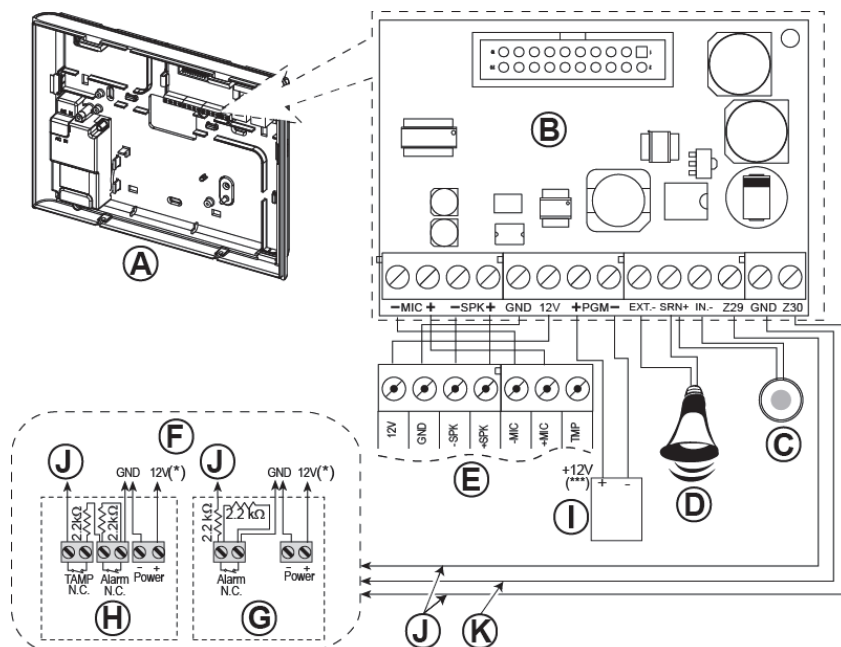


Figura 4.9a – Módulo do Expansor

#### 4. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-30 G2

##### MÓDULO DE EXPANSÃO OPCIONAL, ZONAS, SIRENES, CAIXA DE ÁUDIO E LIGAÇÕES DE DETECTORES COM FIOS



- A. Unidade Traseira
- B. Expansor
- C. Sirene interna ou foco 6-12 VCC, 150 mA Máx.
- D. Sirene externa MG441PDS ou sirene 12 VCC semelhante (nominal) 350 mA Máx.
- E. Caixa de voz
- F. Ligue os detectores com fios como ilustrado.

##### Nota:

O detector com fios deve ser instalado a, pelo menos, 2 metros do painel de controlo. Relativamente às duas zonas com fios, o painel de controlo classifica os eventos de acordo com a resistência medida como ilustrado na seguinte tabela.

##### E.O.L ou Resistência da Chave para Armar

Intervalo	Zona	Chav ativ.
0 kΩ ↔ ~1,76 kΩ	Intrusão	Intrusão
~1,76 kΩ ↔ ~2,64 kΩ	Normal	Armar
~2,64 kΩ ↔ ~3,52 kΩ	Intrusão	Intrusão
~3,52 kΩ ↔ ~5,26 kΩ	Alarm	Desarmar
~5,26 kΩ ↔ ∞	Intrusão	Intrusão

##### Notes:

1. As resistências E.O.L são resistências de 2,2 kΩ de 1/4 W, 5% alimentados com o painel e são listadas por UL com o nome EOLR-3, número de kit 57000850.
  2. Se Armar for activado, a zona com fios deve ficar na área protegida.
- G. Detector sem intrusão ou Chav ativ. (veja a secção 5.4.2, tabela da "Lista dos Tipos de Zona").
  - H. Detector com interruptor de intrusão ou intrusão da chave ativ
  - I. Dispositivo PGM
  - J. Zona com fios A ou B
  - K. Terra (GND)

Figura 4.9b – Zona\* e Fios da Sirene

##### Notas para ligações de fios dos módulos do EXPANSOR:

\* Os Terminais da zona\* com fios podem ser ligados a um contacto normalmente fechado de um detector, interruptor (por exemplo, um interruptor anti-intrusão de qualquer dispositivo) ou a um botão de pressão, através de uma resistência de 2,2 KΩ. O terminal de 12V pode ser usado para fornecer 12V (até 36mA) a um detector (se necessário).

\*\* O terminal EXT pode ser usado para activar uma sirene externa.

O terminal INT pode ser programado para uma "sirene interna" ou "flash" (consulte o parág. 5.7). Os terminais de 12V e "LIG. TERRA" podem ser ligados a uma sirene (para fornecimento de energia CC constante).

\*\*\* A fonte de alimentação de 12V do dispositivo PGM é fundida. A corrente tem um limite de 100 mA.

**AVISO!** Quando ligar os terminais de novo, não se esqueça de os alinhar cuidadosamente com os pinos no PCB. A instalação incorrecta ou invertida dos terminais pode danificar os circuitos internos do PowerMaster-30 G2!

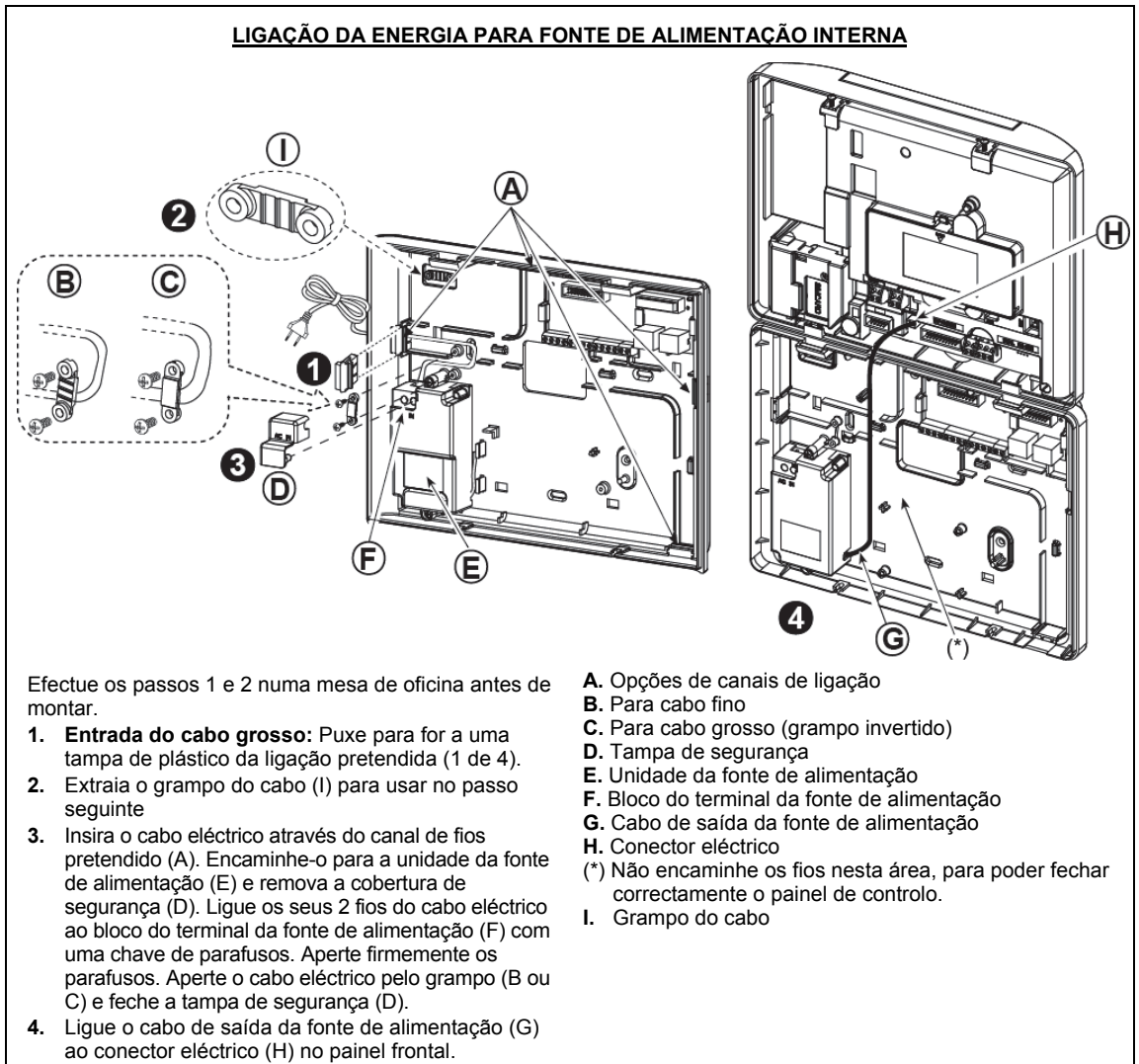
**IMPORTANTE!** Os terminais das sirenes internas e externas são saídas CC destinadas a sirenes de 12V. Se ligar um altifalante a qualquer uma destas saídas poderá causar um curto-circuito e danificar a unidade

## 4.10 Ligar Energia CA ao Painel de Controlo

### Nota:

Não use cabos eléctricos (3 m de comprimento) ou fonte de alimentação que não fornecida pelo fabricante LEADER ELECTRONICS, modelo n.º MU24-11125-A10F.

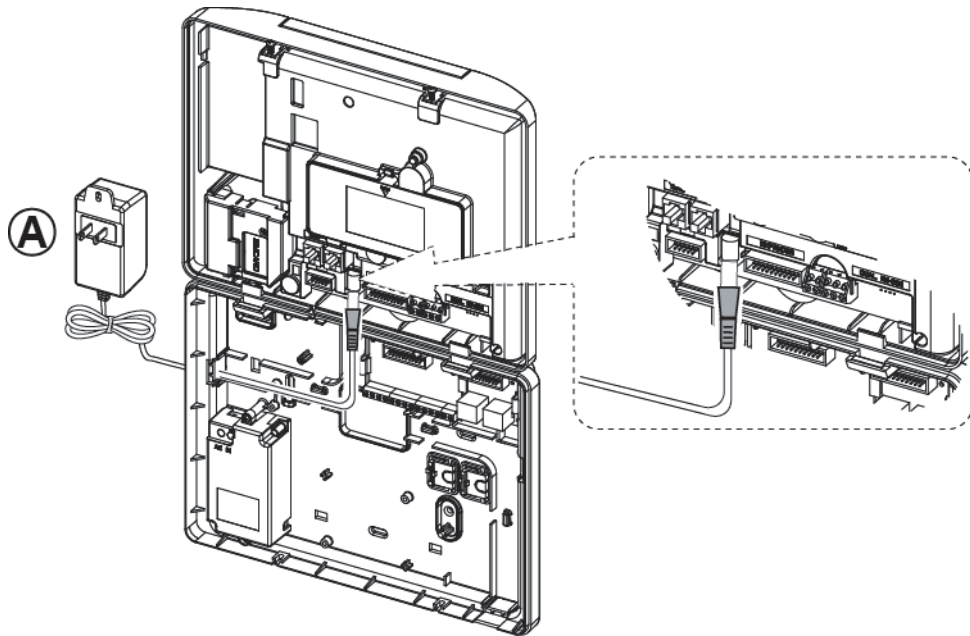
Ligue o cabo eléctrico e feche o painel de controlo com ilustrado na Figura 4.10a – 4.10b.



**Figura 4.10a – Ligação Eléctrica para a Fonte de Alimentação Interna**

## 4. INSTALAÇÃO DO POWERMASTER-30 G2

### LIGAÇÃO ELÉCTRICA EXTERNA



Ligue o adaptador de energia ao conector de energia do painel frontal.

A. Fabricante da fonte de alimentação LEADER ELECTRONICS.

Figura 4.10b – Ligação Eléctrica Externa

### 4.11 Inserção da Bateria

Abra a tampa do compartimento da bateria. Insira um grupo de 6 baterias ou um grupo de 8 baterias e ligue o respectivo conector como ilustrado na Figura 4.11.

A. Unidade frontal

B. Cabo da bateria

C. Conector do cabo da bateria

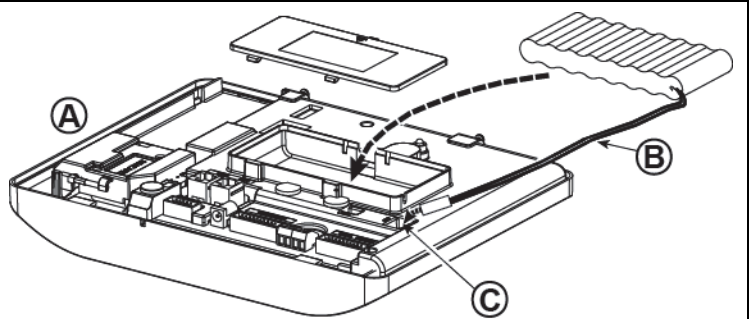


Figura 4.11 – Inserção da Bateria

### 4.12 Enviar Energia para a Unidade

Ligue temporariamente a energia ao PowerMaster-30 G2 (consulte as Figuras 4.10a e 4.10b). Alternativamente, pode fornecer energia da bateria auxiliar, como ilustrado na Figura 4.11.

Ignore quaisquer sinais de "problemas" que digam respeito à falta de bateria ou falta de ligação de linha telefónica.

**Para Conformidade com a Segurança Europeia:**

- O modelo deverá ser instalado de acordo com o código eléctrico local.
- O disjuncto deverá estar prontamente acessível.
- A potência nominal do disjuncto externo deverá ser 16A ou menos.

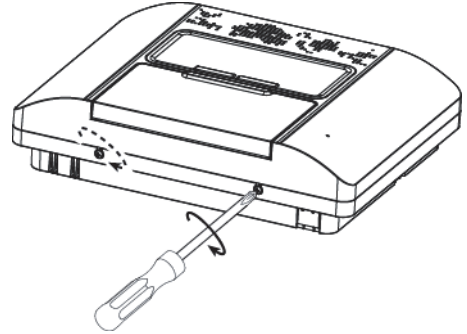
Consulte a Figura 4.11 "Instalação da Bateria".

### 4.13 Fechar o Painel de Controlo do PowerMaster-30 G2

O fecho final do painel de controlo é apresentado em baixo.

**Para fechar o painel de controlo:**

1. Ligue os cabos rasos, entre as unidades frontal e traseira, aos respectivos conectores (até 3, em função das opções).
2. Feche o painel e aperte os 2 parafusos.
3. Ligue o painel de controlo; certifique-se que o indicador de "Energia" no painel de controlo está verde.



**Figura 4.13 – Montagem Final**

# 5. PROGRAMAÇÃO

## 5.1 Instruções Gerais

Este capítulo descreve as opções de programação do Instalador (configuração) do seu sistema PowerMaster e como personalizar a sua operação em função das suas necessidades específicas e dos requisitos do utilizador final.

O painel de controlo inclui uma funcionalidade de partição. A criação de partições permite-lhe ter até três áreas independentemente controláveis com códigos de utilizador diferentes atribuídos a cada partição. Uma partição pode ser armada ou desarmada independentemente do estado das outras partições no sistema.

O novo teste Soak permite testar as zonas seleccionadas durante um período de tempo predefinido. Quando em modo Teste Soak, a activação de uma zona não causa alarme e a sirene e o foco não são activados. A activação da zona é registada no registo de eventos e não é reportada à Estação de Monitorização. A zona continua em Teste Soak até ao fim do período de tempo predefinido do Teste Soak sem qualquer activação do alarme. Depois, a zona sai automaticamente do modo Teste Soak.

A Actualização do Software permite-lhe actualizar o software do painel de controlo no servidor remoto do PowerManager. Durante a actualização do software, o PowerMaster apresenta "**ATUALIZACAO**", visível durante todo o processo.

**Nota:** A Actualização do Software não é possível quando o painel de controlo estiver armado DIST ou em caso de falha de CA.

### **Sugestão Técnica**

Para sua conveniência, recomendamos a programação do PowerMaster na banca de trabalho antes da instalação propriamente dita. A energia de funcionamento pode ser obtida através da bateria auxiliar ou da fonte de alimentação CA.







### **ATENÇÃO! PRIMEIRO LIGUE O PAINEL DE CONTROLO e, em seguida, INSIRA AS BATERIAS NOS DISPOSITIVOS ACESSÓRIOS.**








Os dispositivos "procuram" os painéis de controlo em que são registados por um período de 24 horas, a partir do momento em que a bateria é inserida.





**Nota:** Se tiver ligado o painel de controlo muito tempo depois de inserir as baterias nos dispositivos acessórios: Abra e volte a fechar o interruptor de intrusão (se aplicável) ou remova a bateria e, em seguida, volte a colocá-la.

### 5.1.1 Navegação

Os botões do teclado são usados para navegação e configuração durante a programação. A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada da função ou utilização de cada botão.

Botão	Definição	Navegação/Função da Definição
	PRÓXIMO	Use para <b>se mover/navegar para a frente</b> para as opções de menu seguintes.
	ANTERIOR	Use para <b>se mover/navegar para trás</b> para as opções de menu anteriores.
	OK	Use para <b>seleccionar uma opção de menu</b> ou para <b>confirmar uma definição ou acção</b> .
	INÍCIO	Use para <b>se mover um nível para cima</b> no menu ou para <b>voltar para o passo de definição anterior</b> .
	DIST	Use para <b>saltar para trás</b> para o ecrã [<OK> PARA SAIR] para sair da programação.
	DESL	Use para <b>cancelar, eliminar, limpar ou apagar</b> definições, dados, etc.
0 – 9		O teclado numérico é usado para introduzir dados numéricos quando necessário.

Para rever as opções no painel de controlo e seleccionar uma opção, prima repetidamente o botão Seguinte  ou Anterior  até ver a opção pretendida (também designada por  nestas instruções), depois prima o botão OK  para seleccionar a opção pretendida (também designada por  nestas instruções). Para voltar para as opções anteriores, prima repetidamente o botão Início  e para sair do menu de programação, prima o botão Dist .

**Para simplificar ainda mais o processo**, só precisa de dois botões básicos para programar todo o painel: Os botões Seguinte  e OK . O botão  permite navegar pelas opções e o botão  selecciona a opção que pretende.

## 5.1.2 Sons de Notificação

Os sons que ouvirá quando usar e configurar o painel de controlo são:

Som	Definição
	Toque único, sempre que uma tecla é premida
	Toque duplo, indica o regresso automático ao modo de operação normal (por expiração de tempo).
	Três toques, indica um evento problemático
	<b>Melodia Feliz</b> (- - - —), indica uma operação bem concluída.
	<b>Melodia Triste</b> (— — —), indica um movimento errado ou rejeição

Pode controlar o nível do volume dos toques premindo o botão no teclado para aumentar o volume dos toques ouvidos ou premindo o botão para diminuir o volume dos toques ouvidos.

## 5.2 Entrar em "Modo Instalador" e Seleccionar uma Opção de Menu

Todas as opções do menu do instalador podem ser acedidas através do "Modo Instalador" que é normalmente uma das opções de menu do painel principal.

Para entrar em "**Modo Instalador**" e seleccionar a Opção de Menu Instalador, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4																
Selecione a opção "MODO INSTALADOR" [1]	Introduza o Código do Instalador [2]	Selecione a opção " <b>Modo Instalador</b> " [3]																	
<p><b>PRONTO 00:00</b></p> <p>↓</p> <p><b>MODO INSTALADOR</b> </p> <p>Se "<b>Modo Instalador</b>" não for visível, consulte a secção 5.2.1</p>	<p><b>INS CÓD: ■</b></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Consulte</th> <th>Consulte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>01:INSTAL CÔD</b> 5.3</td> <td><b>08:CONF. USUÁR</b> 5.10</td> </tr> <tr> <td><b>02:ZONAS/DISP</b> 5.4</td> <td><b>09:PRÉ-DEF FÁB</b> 5.11</td> </tr> <tr> <td><b>03:PAIN. CONT.</b> 5.5</td> <td><b>10:NÚM. SÉRIE</b> 5.12</td> </tr> <tr> <td><b>04:COMUNICAÇÃO</b> 5.6</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>05:RESULT.</b> 5.7</td> <td><b>12:PARTICION.</b> 5.13</td> </tr> <tr> <td><b>06:NOMES PERS.</b> 5.8</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>07:DIAGNÓST.</b> 5.9</td> <td><b>&lt;OK&gt; PARA SAIR</b></td> </tr> </tbody> </table> <p></p>	Consulte	Consulte	<b>01:INSTAL CÔD</b> 5.3	<b>08:CONF. USUÁR</b> 5.10	<b>02:ZONAS/DISP</b> 5.4	<b>09:PRÉ-DEF FÁB</b> 5.11	<b>03:PAIN. CONT.</b> 5.5	<b>10:NÚM. SÉRIE</b> 5.12	<b>04:COMUNICAÇÃO</b> 5.6		<b>05:RESULT.</b> 5.7	<b>12:PARTICION.</b> 5.13	<b>06:NOMES PERS.</b> 5.8		<b>07:DIAGNÓST.</b> 5.9	<b>&lt;OK&gt; PARA SAIR</b>	Vá para a secção indicada da opção seleccionada
Consulte	Consulte																		
<b>01:INSTAL CÔD</b> 5.3	<b>08:CONF. USUÁR</b> 5.10																		
<b>02:ZONAS/DISP</b> 5.4	<b>09:PRÉ-DEF FÁB</b> 5.11																		
<b>03:PAIN. CONT.</b> 5.5	<b>10:NÚM. SÉRIE</b> 5.12																		
<b>04:COMUNICAÇÃO</b> 5.6																			
<b>05:RESULT.</b> 5.7	<b>12:PARTICION.</b> 5.13																		
<b>06:NOMES PERS.</b> 5.8																			
<b>07:DIAGNÓST.</b> 5.9	<b>&lt;OK&gt; PARA SAIR</b>																		

### ① – Abrir o menu "Modo Instalador"

- Só pode abrir "**Modo Instalador**" quando o sistema estiver desarmado. O processo descrito refere-se ao caso onde "**Permis Usu**" não for necessária. Se "**Permis Usu**" for necessária, selecione a opção "**Config Usuár**" e peça ao Utilizador Mestre para introduzir o seu código e depois navegue no menu "**Conf. Usuár**" e selecione a opção "**Modo Instalador**" (última opção do menu). Continue para o Passo 2.
- Se ainda não alterou o número do código do Instalador, use as predefinições: 8888 para instalador e 9999 para instalador mestre.  
Se introduzir um código de instalador inválido 5 vezes, o teclado é automaticamente desactivado durante um período predefinido de tempo e a mensagem **SENHA ERRADA** é apresentada.
- Agora entrou no "**Menu Instalador**". Navegue até ao e selecione o menu que pretende e prossiga para a sua secção correspondente nas instruções (indicada no lado direito de cada opção).

### 5.2.1 Entrar em "Modo Instalador" se "Permis Usu" for activada

Em alguns países, as normas podem obrigar a que a **permis usu** efectue alterações na configuração do painel. Para respeitar estas normas, a opção "**Modo Instalador**" pode ser acedida através do menu "**Conf. Usuár**". O utilizador mestre deve primeiro entrar no menu "**Config Usuár**" e depois navegar até ver a opção "**Modo Instalador**" e depois o instalador pode continuar como indicado na tabela em cima (consulte também ① [1] no Passo 1 em cima). Para configurar o painel para respeitar os requisitos da **permis usu** – veja a opção #91 "**Permis Usu**" na secção 5.5.8.

## 5.2.2 Seleccionar opções



① ① – **Seleccionar opção de um menu**

**Exemplo: Para seleccionar uma opção do menu "COMUNICAÇÃO":**

- [1] Abra o **Menu Instalador** e seleccione a opção "**04.COMUNICAÇÃO**" (consulte a secção 5.2).
- [2] Seleccione a opção do submenu que pretende, por exemplo: "**3: RELAT. C.S.**".
- [3] Seleccione o parâmetro que pretende configurar, por exemplo: "**11:Nº CONTA RECEP 1**".
- [4] Para continuar, vá para a secção da opção de submenu seleccionada, por exemplo, a secção 5.6.4 do menu "**3:RELAT. C.S.**" e procure o submenu que pretende configurar (por exemplo "**11:Nº CONTA RECEP 1**"). Depois de configurar o parâmetro seleccionado, o ecrã volta para o passo 3.




**Para alterar a configuração da opção seleccionada:**

Quando introduzir a opção seleccionada, o ecrã apresenta a predefinição (ou **definição** anteriormente seleccionada) assinalada com ■.




Para alterar a configuração, navegue  no menu de "Opções" e seleccione a definição que pretende e prima  para confirmar. Quando terminar, o ecrã volta para o Passo 3.

## 5.2.3 Sair do Modo de Instalador

Para sair do Modo de Instalar, faça o seguinte:

Passo 1	①	Passo 2	①	Passo 3	①
	[1]		[2]		[3]
Qualquer ecrã	 ou 	<OK> PARA SAIR			PRONTO 12:00

① ① – **Sair do Modo de Instalador**

- [1] Para sair do "**MODO INSTALADOR**", mova-se para cima no menu premindo repetidamente o botão  até ver no ecrã "**<OK> PARA SAIR**" ou preferencialmente, prima o botão  uma vez que o leva imediatamente para o ecrã de saída "**<OK> PARA SAIR**".
- [2] Quando o ecrã apresentar "**<OK> PARA SAIR**", prima .
- [3] O sistema fecha o menu "**MODO INSTALADOR**" e volta para o estado desarmado normal enquanto o ecrã indica PRONTO.

## 5.3 Configuração dos Códigos do Instalador

O sistema PowerMaster oferece dois níveis de permissão do instalador com códigos de instalador diferentes, da seguinte maneira:

- **Instalador Mestre:** O "Instalador Mest" tem autorização para aceder a todas as opções do menu e submenu do Instalador. O código predefinido é: 9999 (\*).
- **Instalador:** O "Instalador" tem autorização para aceder à maioria de, mas não a todas, as opções do menu e submenu do Instalador. O código predefinido é 8888 (\*).
- **Código do Guarda:** Permite que um guarda autorizado Dist Arm/Desarm. só o painel de controlo. O código predefinido é 0000 (\*).


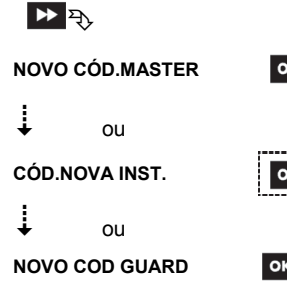
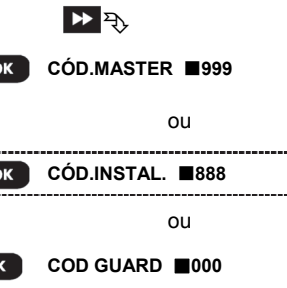
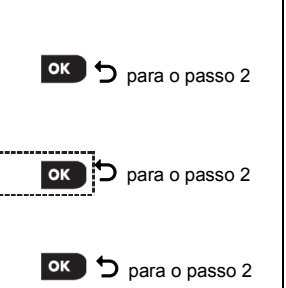
As seguintes acções só são possíveis usando o código do **Instalador Mestre**:

- Alterar o código do Instalador Mestre.
- Definir parâmetros de comunicação específicos – consulte "**3:RELAT. C.S.**" nas secções 5.6.1 e 5.6.4.
- Reposição dos parâmetros predefinidos para os parâmetros do PowerMaster – consulte "**09:PRÉ-DEF FÁB**" na secção 5.11.


**Nota:** Nem todos os sistemas incluem a funcionalidade de **código de Instalador Mestre**. Nestes sistemas, o **Instalador** pode aceder a todas as opções de menu e submenu do Instalador tal como um Instalador Mestre.

(\*) Prevê-se que só tenha que usar os códigos predefinidos uma vez para obter o acesso inicial e que depois os substitua por um código secreto que só você conheça.

Para alterar o seu Código de Instalador Mestre ou de Instalador, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Selecione a opção "01:INSTAL COD" [1]	Selecione <b>Instalador Principal</b> , de <b>Instalador</b> ou de <b>Guarda</b> [2]	Introduza o <b>NOVO</b> código de <b>Instalador Principal</b> , de <b>Instalador</b> ou de <b>Guarda</b> [3]	
 <p>MODO INSTALADOR</p> <p>OK</p> <p>INS CÓD: █</p> <p>█</p> <p>01:CÓD.INSTAL</p> <p>OK</p>	 <p>NOVO Cód.MASTER</p> <p>OK</p> <p>█</p> <p>OU</p> <p>CÓD.NOVA INST.</p> <p>█</p> <p>OU</p> <p>NOVO COD GUARD</p> <p>OK</p>	 <p>Cód.MASTER █999</p> <p>OK</p> <p>OU</p> <p>CÓD.INSTAL. █888</p> <p>OK</p> <p>OU</p> <p>COD GUARD █000</p> <p>OK</p>	 <p>OK ↶ para o passo 2</p> <p>OK ↶ para o passo 2</p> <p>OK ↶ para o passo 2</p>

#### ① – Configuração dos Códigos do Instalador

- [1] Abra o **Menu Instalador** e selecione a opção "01:INSTAL Cód" (consulte a secção 5.2).
- [2] Selecione "**NOVO Cód.MASTER**", "**Cód.NOVA INST.**" ou "**NOVO COD GUARD**". Alguns painéis poderão só apresentar as opções Inst. Code e Novo Cód.Master.
- [3] Introduza o novo código de 4 dígitos na posição do cursor a piscar e prima .

#### Notas:

1. O código "0000" não é válido para o Instalador Mestre ou o Instalador.
2. Introduzir "0000" no Instalador irá eliminar o Código Instalador.
3. **Aviso! Use sempre códigos diferentes para o Instalador Mestre, para o Instalador e para os Utilizadores.**

*Se o Código do Instalador Mestre for idêntico ao código do Instalador, o painel poderá não reconhecer o Instalador Mestre. Nesse caso, deve alterar o código do Instalador para outro diferente. Isto revalidará o código do Instalador Mestre.*

### 5.3.1 Códigos de Instalador e de Instalador Mestre Idênticos

Num sistema com 2 códigos de instalador, o instalador não mestre poderá inadvertidamente alterar o seu Código de Instalador para o Código do Instalador Mestre. Neste caso, o painel permitirá alterar o código para que o instalador não mestre não descubra o Código do Instalador Mestre. Da próxima vez que o Instalador Mestre entrar em Modo de Instalador, será considerado como Instalador e não como Instalador Mestre. Neste caso, o Instalador Mestre deverá recorrer a uma das seguintes soluções:

- (a) Aceder ao painel com a aplicação Remote Programmer PC e alterar o Código do Instalador Mestre para outro que não aquele que foi programado pelo Instalador.
- (b) 1. Alterar o Código do Instalador para um código temporário, 2. sair do Modo de Instalador, 3. entrar de novo em Modo de Instalador com o código do Instalador Mestre (o Código do Instalador Mestre é agora aceite), 4. alterar o código do Instalador Mestre para outro, 5. e alterar de novo o Código do Instalador NÃO Mestre (por outras palavras, anular a alteração para o código temporário) para que o Instalador NÃO Mestre continue a poder aceder ao sistema.

## 5.4 Zonas/Dispositivos

### 5.4.1 Instruções Gerais e Opções de Menu de Zonas/Dispositivos

O menu ZONAS/DISP permite-lhe adicionar novos dispositivos ao sistema, para os configurar e apagar, se necessário.

Para seleccionar uma opção siga as instruções em baixo. A secção 5.2 contém detalhes e instruções adicionais.

MODO INSTALADOR	⇒ 02:ZONAS/DISP	⇒ MENU que pretende	⇒ indica navegação	▶▶ e	OK
					selecione



Opção	Use	Secção
ADIC NOVO DISP	Use para <b>registar</b> e <b>configurar</b> a operação do dispositivo de acordo com as suas preferências e, no caso dos sensores, para também definir o nome da sua zona (localização), tipo de zona e operação de campanha.	5.4.2
DELET DISPOS.	Use para <b>apagar</b> dispositivos do sistema e repor a sua configuração.	5.4.3
MODIF DISPOS.	Use para <b>rever</b> e/ou <b>alterar</b> a configuração do dispositivo.	5.4.4
SUBST DISPOS.	Use para <b>substituir</b> dispositivos com falhas com a configuração automática do novo dispositivo.	5.4.5
ADIC AO TESTAR	Utilize para <b>activar</b> o Teste Soak para zonas de dispositivo.	5.4.6
DEF PRÉ-DEFIN	Use para <b>personalizar</b> as predefinições dos parâmetros do dispositivo de acordo com as suas preferências pessoais para cada novo dispositivo registado no sistema.	5.4.7

### 5.4.2 Adicionar Novos Dispositivos Sem Fios ou Sensores Com Fios

Parte A – Registo

Para registar e configurar um dispositivo, siga as instruções no seguinte gráfico

Passo 1	①	Passo 2	①	Passo 3	①	Passo 4	①
Selecione a opção "ADIC NOVO DISP"	[1]	Registe o dispositivo ou introduza a identificação do dispositivo	[2]	Selecione um número de zona	[3]	Configure os parâmetros da zona e do dispositivo	[4]
▶▶	OK	REG AGORA ou INS. ID:XXX-XXXX	OK	Z01:Sens Mov Nº ID: 120-1254	OK	Continue para o 2º diagrama na Parte B abaixo	
		Prima o botão de registo ou introduza a identificação do dispositivo ou introduza 050 0001 para sensores com fios. Consulte as instruções detalhadas em baixo			↓		
					Z10:Sens Mov Nº ID: 120-1254		

- ① **① – Adicionar Novos Dispositivos**
- [1] Abra o "MODO INSTALADOR", seleccione "02:ZONAS DISP" (consulte a secção 5.2) e seleccione "ADIC NOVO DISP".  
Por causa da encriptação, os dispositivos PowerG (incluindo Chaves seg) não podem ser usados em mais do que um sistema de cada vez. Não se esqueça de verificar o painel e compatibilidade do dispositivo.
- [2] Veja em baixo o registo por botão ou por identificação de dispositivo. Se o registo for completado, o ecrã indica "DISP REGIST." (ou "ID ACEITO") e depois mostra os detalhes do dispositivo – consulte [3]. No entanto, se o registo não for completado, o ecrã aconselha a determinar a razão disto, por exemplo: "JÁ MATRICULADO" ou "SEM LOC LIVRE".  
Se o dispositivo registado for adaptado para funcionar como outro dispositivo que o painel reconheça, o ecrã apresenta "ADAPTADO <OK>".
- [3] O ecrã mostra os detalhes do dispositivo e o número da primeira zona disponível por exemplo: "Z01:Sens Mov > Nº ID: 120-1254" (ou "K01:Chave seg/S01:Sirene etc. dependendo do tipo de dispositivo registado).  
Tanto os detectores sem fios como com fios podem ser registados em qualquer número de zona. Para alterar o número de zona, clique no botão  ou tipo no número da zona, e depois prima  para confirmar.
- [4] Continue para a Parte B para configurar o dispositivo – consulte o seguinte diagrama

### Como verificar a Compatibilidade do Dispositivo com Painel ↔

Cada dispositivo PowerG tem um número de identificação de cliente de 7 caracteres impresso no autocolante do dispositivo no formato: FFF-M:DDD, (por exemplo, 868-0:012) onde FFF é a banda de frequência e M:DDD é o código da variante. Para compatibilidade de dispositivos do sistema PowerG, verifique se a banda de frequência (FFF) e se o código da variante (M) dos dispositivos corresponde. DDD pode ser ignorado se o painel apresentar "NENHUM" para DDD.

### Registo através da identificação do dispositivo

A identificação de 7 dígitos do dispositivo pode ser usada para registar um dispositivo no painel localmente ou a partir de localização remota com o software Remote Programmer PC. O registo por identificação do dispositivo é um processo de 2 fases.

Na 1ª fase, regista os números de identificação do dispositivo no painel e completa a configuração do dispositivo. Isto pode ser feito a partir de localização remota com o software Remote Programmer PC. Após a 1ª fase, o painel do PowerMaster aguarda até o dispositivo ser visível na rede para completar o registo.

Na 2ª fase, o registo é completado quando o painel estiver em modo de funcionamento total, instalando a bateria no dispositivo ou premindo o botão anti-intrusão ou de registo no dispositivo. Este processo é bastante útil para adicionar dispositivos a sistemas existentes, sem ser necessário fornecer o Código de Instalador aos técnicos ou autorizar o acesso a menus de programação.

*Não se esqueça!* O sistema indica um problema "SEM LIG REDE" até à 2ª fase de todos os dispositivos registados ser completada.

**Nota:** O Teste Soak em zonas pré-registadas só pode ser activado quando a zona estiver completamente registada.

### Registar com o botão de Matrícula

O painel está configurado para o modo de Matrícula (passo #2 em cima) e o dispositivo é registado com o botão de Matrícula (consulte a informação sobre o dispositivo nas Instruções de Instalação do dispositivo), depois abra o dispositivo e identifique o **botão Matricular**. Para chaves de seg. e teclados, use o botão **AUX '\*'**. Para detectores de gás, **instale a bateria**.































Prima o botão para registar durante 2-5 segundos até a LED acender e fixar e depois liberte o botão. A LED apaga-se ou pode piscar durante alguns segundos mais até o registo ser completado. Se o registo for completado com sucesso, o PowerMaster emite a "Melodia Alegre" e o LCD apresenta momentaneamente "DISP REGIST." e depois lê os detalhes do dispositivo.









### Registo de sensores com fios

Para registar um **sensor com fios** na zona com fios, introduza a identificação: 050-0001 ou 050-0002.




## 5. PROGRAMAÇÃO

### Parte B – Configuração

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Abra o Menu de Localização [1]	Selecione a Localização [2] (consulte a lista em baixo)	Introduza o Tipo de Zona [3]	Selecione o Tipo de Zona [4] (consulte a lista em baixo)
 	 	 	 
Z10:LOCAL 	Sala jantar  ↓ Costume 5	Z10:TIPO ZONA 	1:Saíd/Entr1  ↓ 5. Interior
Passo 5	Passo 6	Passo 7	Passo 8
Abra o Menu de Sinos [5]	Selecione a opção de sino [6]	Abra o Menu de Partições [7]	Selecione as opções da partição [8]
 	 	 	 
Z10:DEF SINO 	sino DESL  ↓ melodia do sino	Z10:PARTIÇ 	Z10:P1  P2 P3 
Passo 9	Passo 10	Passo 11	
Abra o Menu de Configuração do Dispositivo [9]	Configure os Parâmetros do Dispositivo [10]	Continue ou Termine	
 	 		
Z10:DEF DISP 	Consulte a folha de dados do dispositivo nas Instruções de Instalação do dispositivo para obter instruções de configuração específicas.	Para continuar – Consulte ⓘ [11]	

ⓘ	ⓘ – Configurar Novos Dispositivos
	<b>Definição do local (nome):</b>
[1]	Para rever ou alterar a definição do <b>Local</b> (nome), prima o botão     , caso contrário navegue até à opção seguinte.
[2]	Para alterar o nome do Local, abra o menu e selecione o nome na " <b>Lista Locais</b> " em baixo. Pode atribuir nomes personalizados adicionais com a opção " <b>06:NOMES PERS.</b> " no menu do Instalador. Consulte a secção 5.8. <b>Nota:</b> Como atalho, prima o nº de série de 2 dígitos do local personalizado, que o leva directamente para o respectivo menu. <b>Definição do Tipo de Zona:</b>
[3]	Para rever ou alterar a definição <b>Tipo Zona</b> , prima o     botão, caso contrário navegue até à opção seguinte.
[4]	O tipo de zona determina como o sistema processa os sinais enviados pelo dispositivo. Prima     e selecione um tipo de zona adequado. A lista de <b>Tipos de Zona</b> disponíveis e a explicação de cada tipo de zona pode ser consultada em baixo. <b>Nota:</b> Como atalho, prima o nº de série de 2 dígitos do <b>Tipo de Zona</b> indicado na <b>Lista de Locais</b> abaixo, que o leva directamente para o respectivo menu. <b>Definição do sino:</b>
[5]	Todas as zonas estão, por definições, configuradas com <b>sino DESL</b> . Para configurar o dispositivo para o painel emitir (quando desarmado) um melodia de <b>Sino</b> quando activado, prima o botão     , caso contrário navegue até à opção seguinte.
[6]	Selecione entre " <b>sino DESL</b> ", " <b>melodia do sino</b> " e " <b>sino-nome zona</b> " <sup>1</sup> . Em "melodia do sino", o painel de controlo toca uma melodia de sino quando o sensor é activado. Em "sino-nome zona", o painel de controlo emite o nome da zona quando o sensor é activado. O sino só toca durante a modo Desarmar.

<sup>1</sup> Refere-se só ao PowerMaster-30 G2

- ① **① – Configurar Novos Dispositivos**
- Definição de partições:**
- Nota:** O "PARTIÇ" só se abre se as Partições forem activadas no painel de controlo (consulte a secção 5.13).
- [7] Quando abrir o menu, o ecrã mostra a Partição seleccionada por definição (assinalada com ■).
- [8] Use as teclas do teclado **1** , **2** , **3**  para atribuir partições ao dispositivo.
- Configuração do Dispositivo:**
- [9] Para rever ou alterar a **Configuração do Dispositivo (definições)**, prima o botão **ⓘ | OK**, caso contrário navegue até à opção seguinte – consulte ① [11].
- [10] Para configurar os parâmetros do dispositivo, consulte a sua folha de dados correspondente nas Instruções de Instalação do dispositivo. As predefinições dos parâmetros do dispositivo também podem ser configuradas como descrito na secção 5.4.7.
- [11] Depois de concluir a configuração do dispositivo, o assistente leva-o para o menu **"Passo Seguinte"** com as seguintes 3 opções:
- "PRÓX. Disp."** para registar o dispositivo seguinte.
- "MOD mes. disp."** volta para o Passo 1 (ou seja **"LOCAL"**) para poder efectuar alterações adicionais no dispositivo, se necessário.
- "SAIR matrícula"** sai do processo de registo e volta para o Passo 1 levando-o de volta para o menu **"ADIC NOVO DISP"**.

#### Lista de Locais

Nº.	Nome do Local	Nº.	Nome do Local	Nº.	Nome do Local	Nº.	Nome do Local
01	Sótão	09	Térreo	17	Sala estar	25	Suíte master*
02	Porta tras	10	Emergência	18	Escritório	26	Quarto master*
03	Porão	11	Fogo	19	1º piso	27	Costume 1*
04	Banheiro	12	Porta frente	20	Sala serviç.	28	Costume 2*
05	Quarto	13	Garage	21	Quintal	29	Costume 3*
06	Quarto criança	14	Hall	22	Sala jantar*	30	Costume 4*
07	Closet	15	Cozinha	23	Porta garage*	31	Costume 5*
08	Gabinete	16	Lavandaria	24	Quarto hóspede*		

**PowerMaster-10 G2:** Todos os nomes de locais podem ser personalizados no menu "06:NOMES PERS." (consulte a secção 5.8)

\* **PowerMaster-30 G2:** Podem ser personalizados no menu "06:NOMES PERS." (consulte a secção 5.8)







#### Lista de Tipos de Zona

Nº.	Tipo de Zona	Descrição
1.	Saíd/Entr 1	Esta Zona inicia o tempo de saída quando o utilizar armar o sistema ou o tempo de entrada quando o sistema for armado. Para configurar o tempo de Saíd/Entr 1, consulte as secções 5.5.1 e 5.5.2 – Menu do instalador <b>"03:PAIN. CONT."</b> opções 01 e 03. (*)
2.	Saíd/Entr 2	Igual a Saída/Entrada 1 mas com um tempo de atraso diferente. Por vezes usado em entradas mais próximas do painel. Para configurar o atraso da Saída e Entrada 2, consulte as secções 5.5.1 e 5.5.2 – Menu do instalador <b>"03:PAIN. CONT."</b> opções 02 e 03. (*)
3.	Atraso início	Usado para Contactos de Porta/Janela e para os sensores de movimento que protegem as portas de entrada para as áreas de residência interiores onde pretende mover-se à vontade quando o sistema for armado INÍCIO. Funciona como zona "Atrasada" quando sistema for armado INÍCIO e como zona de "Seguidor de Perímetro" quando o sistema for armado DIST.
4.	Int de Seg	Semelhante à zona "Interior" mas temporariamente ignorado pelo sistema de alarme durante os períodos de atraso de entrada/saída. Normalmente usado para os sensores que protegem o caminho entre a porta de entrada e o painel.
5.	Interior	Este tipo de zona gera um alarme só quando sistema for armado DIST mas não quando o sistema for armado INÍCIO. Usado para sensores instalados nas áreas interiores das instalações que devem ser protegidas quando as pessoas não estiverem presentes.
6.	Perímetro	Este tipo de zona gera um alarme quando o sistema for armado em modos DIST e INÍCIO. Usado para todos os sensores que protegem o perímetro das instalações.
7.	Perim Seg	Semelhante à zona "Perímetro" mas temporariamente ignorado pelo sistema de alarme durante os períodos de atraso de entrada/saída. Normalmente usado para os sensores que protegem o caminho entre a porta de entrada e o painel de controlo



## 5. PROGRAMAÇÃO

Nº.	Tipo de Zona	Descrição
8.	24h silêncio	Este tipo de zona está activo 24 horas, mesmo quando o sistema for DESARMADO. É usado para reportar eventos de alarmes de sensores ou de botões activados manualmente para a estação de monitorização ou telefones privados (como programados) sem activar as sirenes.
9.	24h audível	Semelhante à zona Silenc 24 h, mas também inclui um alarme de sirene audível. <b>Nota:</b> Este tipo de zona só é usado para aplicações de roubo.
10.	Emergência	Este tipo de zona está activo 24 horas, mesmo quando o sistema for DESARMADO. É usado para reportar um evento de emergência e para iniciar uma <b>Chamada de emergência</b> para as estações de monitorização ou para telefones privados (como programados)
11.	Chav de activ.	Uma zona Chave para Armar é usada para controlar o processo de armar e desarmar o sistema através de um sistema com fios externo ou por um simples interruptor de chave ligado à entrada da zona com fios do painel ou entrada com fios de um dispositivo PowerG. <b>Nota:</b> Se a entrada com fios do painel ou do dispositivo PowerG for fechada, o painel de controlo é armado. Se estiver aberta, o painel de controlo será desarmado (consulte a Figura 3.6b/4.9c).
12.	Sem alarme	Esta zona não cria um alarme e é muitas vezes usada para aplicações de não alarme. Por exemplo, um detector usado apenas para tocar um sino.
13.	Fogo	É utilizada uma zona de Fogo para ligar o MC-302E (contacto magnético com entrada com ligação) a um detector de fumo com fios.
17.	Cof chv guard	Uma zona de Cof chv guard está normalmente ligada a um cofre de metal contendo as chaves físicas necessárias para entrar no edifício. Após um alarme, o cofre fica acessível a um Guarda de confiança que pode abrir o Cof chv guard, obter as chaves e entrar nas instalações seguras. A zona de Cof chv é como uma zona Audível 24H mas, durante um breve período de tempo após o alarme, a zona é desactivada (para permitir o acesso do Guarda ao cofre). A zona de Cof chv tem uma sirene automática interna e externa audível que é imediatamente reportada à Estação de Monitorização (e não depende do Tempo Abort). <b>Nota:</b> Com a abertura/fecho da caixa forte o PowerMaster transmite um sinal à Estação de Monitorização.
18	Exterior	Uma zona para áreas exteriores onde um alarme activado não indica intrusão na casa. <b>Nota:</b> A câmara PIR/o detector de câmara PIR exterior não pode ser definido para Tipo de Zona Exterior.
(*)		Estes tipos de Zonas são úteis principalmente quando armar e desarmar o sistema do interior das instalações protegidas. Se armar e desarmar o sistema do exterior (sem activar qualquer sensor), tal como quando usar uma chave de seg., é preferível usar outros Tipos de Zonas.

### 5.4.3 Apagar um dispositivo





Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5
Selecione a opção "DELET DISPOS." [1]	Selecione o respectivo grupo de dispositivos [2]	Selecione o dispositivo exacto que pretende apagar [3]	Para apagar o dispositivo: prima a tecla  [4]	
 02:ZONAS DISP ↓ DELET DISPOS.	 DETECT. CONTATO ↓ SENSORES MOVIM	 Z01:Sens Mov Nº ID: 120-1254	 <OFF> excluir	 ↻ para o passo 2

#### ① ① – Apagar um dispositivo

- Abra o Menu de Instalador, selecione a opção "02.ZONAS/DISP" (consulte a secção 5.2) e depois selecione a opção "DELET DISPOS."
- Selecione o respectivo grupo de dispositivos que pretende apagar. Por exemplo, "SENSORES MOVIM".
- Navegue até ao Grupo de Dispositivos, identifique (por zona e/ou número de identificação) o dispositivo exacto que pretende substituir, por exemplo: "Z01: Sens Mov > Nº ID: 120-1254" e prima o botão  OK.
- O ecrã pede para "<OFF> excluir". Para apagar o dispositivo, prima o botão  (OFF).

### 5.4.4 Modificar ou Rever um Dispositivo

Para **Modificar** ou **Rever** os parâmetros do dispositivo, faça seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5
Selecione a opção "MODIF DISPOS." [1]	Selecione o respectivo grupo de dispositivos [2]	Selecione o dispositivo exacto que pretende modificar [3]	Selecione o Parâmetro que pretende modificar [4]	Modifique o Parâmetro
				
02:ZONAS DISP ↓ MODIFICAR SENSORES	DETECT. CONTATO ↓ OK SENSORES MOVIM	Z10:Cam. mov Nº ID: 140-1737	OK Z10:LOCAL Z10:TIPO ZONA Z10:DEF SINO Z10:PARTIÇ Z10:DEF DISP	OK Consulte ① [4] Quando terminar ↵ para o passo 2




#### ① – Modificar ou Rever um Dispositivo

- [1] Abra o **Menu de Instalador**, selecione a opção "02:ZONAS/DISP" (consulte a secção 5.2) e depois selecione a opção "MODIF DISPOS."
- [2] Selecione o respectivo grupo de dispositivos que pretende rever ou modificar. Por exemplo, "SENSORES MOVIM".
- [3] Navegue até ao Grupo de Dispositivos, identifique (por zona e/ou número de identificação) o dispositivo exacto que pretende modificar ou rever, por exemplo: "Z10:Cam. mov > Nº ID: 140-1737".
- [4] A partir daqui, o processo é igual ao da configuração que se segue ao registo desse dispositivo. Para continuar, consulte a Secção 5.4.2 "Adicionar Novo Dispositivo Sem Fios" Parte B. Quando terminar, o ecrã mostra o dispositivo seguinte do mesmo tipo (ou seja "Câmara de movimento").

### 5.4.5 Substituir um Dispositivo

Use esta opção para substituir um dispositivo com falha registado no sistema por outro dispositivo do mesmo número de tipo (ou seja, os mesmos 3 primeiros dígitos do número de identificação – consulte a secção 5.4.2.A) mantendo a mesma configuração do dispositivo original. Não é necessário apagar o dispositivo com falha ou reconfigurar o novo dispositivo. Quando registado, o novo dispositivo será configurado automaticamente com a mesma configuração do dispositivo com falha (substituído).

Para **Substituir** um dispositivo, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5
Selecione a opção "SUBST DISPOS." [1]	Selecione o respectivo grupo de dispositivos [2]	Selecione o dispositivo exacto que pretende substituir [3]	Registe o novo dispositivo [4]	
				
02:ZONAS/DISP ↓ SUBST DISPOS.	DETECT. CONTATO ↓ OK CHAVES SEG	K03:Chave seg Nº ID: 300-0307	OK REG AGORA ou INS. ID:300-XXXX	OK Consulte ① [4].

## 5. PROGRAMAÇÃO






### ① ① – Substituir um Dispositivo

- [1] Abra o **Menu de Instalador**, seleccione a opção "**02:ZONAS/DISP**" (consulte a secção 5.2) e depois seleccione a opção "**SUBST DISPOS.**".
- [2] Seleccione o respectivo grupo de dispositivos que pretende substituir. Por exemplo, "**CHAVES SEG**".
- [3] Navegue até ao Grupo de Dispositivos, identifique (por zona e/ou número de identificação) o dispositivo exacto que pretende substituir, por exemplo: "**K03: Chave seg > N° ID: 300-0307**".
- [4] A partir daqui, o processo é igual ao de registo de um novo dispositivo. Para continuar, consulte a Secção 5.4.2 "Adicionar Dispositivo Sem Fios" Parte A, Passo 2.  
Se tentar registar um novo dispositivo de um tipo diferente do dispositivo substituído, o PowerMaster rejeitará o novo dispositivo e o ecrã indica "**TIPO DEV ERRADO**".  
Quando terminar, o ecrã apresenta os detalhes do novo dispositivo.

## 5.4.6 Configurar o Modo Teste Soak

Esta opção permite-lhe meter as zonas de dispositivo em modo Teste Soak.

Para **Activar** o Teste Soak, proceda da seguinte maneira:

Passo 1	①	Passo 2	①	Passo 3	①	Passo 4	①	Passo 5	①
Selecione a opção "ADIC AO TESTAR"	[1]	Selecione o respectivo grupo de dispositivos	[2]	Selecione o número da zona de dispositivo	[3]	Selecione para activar ou desactivar o Teste Soak	[4]		[5]
 02:ZONAS/DISP ↓ ADIC AO TESTAR		 DETECT. CONTATO ↓ SENSORES MOVIM		 Z09:Sens Mov N° ID: 120-2468		 Desactivar teste ■ Activar teste		 Ver ① [5] ↪ para Passo 3	

### ① ① – Activar o modo Teste Soak






- [1] Abra o **Menu do Instalador**, seleccione a opção "02.ZONAS/DISP" (veja a secção 5.2) e depois seleccione a opção "ADIC AO TESTAR".
- [2] Seleccione o respectivo Grupo de dispositivos que pretende adicionar ao Teste Soak. Por exemplo, "**SENSORES MOVIM**".
- [3] Arraste para seleccione o número de zona de dispositivo específica.
- [4] Seleccione entre "**Desactivar teste**" (predefinição) ou "**Activar teste**".
- [5] Se configurar como "**Activar Teste**" deve configurar a duração do Teste Soak antes do teste começar (veja a secção 5.5.8). Pode parar o teste da zona relevante alterando a configuração para "**Desactivar teste**" em qualquer altura durante o período do teste. Todas as zonas de teste soak serão reiniciadas para começar um novo teste quando ocorrer um dos seguintes: 1) Activação do sistema; 2) Configuração das predefinição da fábrica; 3) Alteração da hora de soak do sistema.

## 5.4.7 Definição das Predefinições da Configuração de "Definições do Dispositivo"


PowerMaster permite definir os **Parâmetros Predefinidos** usados durante o registo e alterá-los sempre que quiser para que os novos dispositivos registados no sistema sejam automaticamente configurados com estes parâmetros predefinidos sem ser necessário modificar a configuração de cada novo dispositivo registado. Pode usar um determinado grupo de predefinições para um determinado grupo de dispositivos e depois alterar as predefinições para outro grupo.

**IMPORTANT!** Os dispositivos já registados no sistema PowerMaster antes das predefinições serem alteradas não serão afectados pelas novas predefinições.

Para **Definir** os parâmetros predefinidos de um grupo de dispositivos, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5
Selecione a opção "DEF PRÉ-DEFIN" [1]	Selecione o respectivo grupo de dispositivos [2]	Selecione o Parâmetro Predefinido [3]	Selecione a nova Predefinição [4]	[5]
 02:ZONAS/DISP ↓ DEF PRÉ-DEFIN	 DETECT. CONTATO ↓ SENSORES MOVIM	 LED alarme Cont. eventos Desarm ativ. ↓	 Baixo ■ Alto	 Consulte [5] para o passo 3

#### ① – Alterar Predefinições

- [1] Abra o **Menu de Instalador**, selecione a opção "02.DISP/ZONAS" (consulte a secção 5.2) e depois selecione a opção "DEF PRÉ-DEFIN".
- [2] Selecione o respectivo grupo de dispositivos cujas predefinições pretende definir. Por exemplo, "**SENSORES MOVIM**".
- [3] Navegue pela lista de parâmetros do Grupo de Dispositivos e selecione o Parâmetro Predefinido que pretende alterar, por exemplo: "**Cont. eventos**". A lista combina os parâmetros de todos os dispositivos no grupo, por exemplo, os parâmetros de todos os sensores de movimento.
- [4] No exemplo, a predefinição existente do "Cont. eventos" dos sensores de movimento registados era "Baixa Sensib" (assinalada com ■). Para a alterar para "**Alta**", navegue pelo menu até o ecrã apresentar "**Alta**" e prima o botão . A partir de agora, a nova predefinição da definição do parâmetro Contador Eventos de Sensores de Movimento registados será "**Alta**".
- [5] A nova predefinição não afecta sensores de movimento já registados antes de a alteração ser feita mas só os novos sensores que serão registados no PowerMaster depois da alteração feita.

### 5.4.8 Actualizar Dispositivos depois de Sair do Modo de Instalador

Quando sair do "**Modo de instalador**", o painel do PowerMaster comunica com todos os dispositivos no sistema e actualiza-os com as alterações feitas na sua configuração de "Definições de Dispositivo". Durante o período de actualização, o ecrã indica "**ATUAL. DEV 018**" onde o número (por exemplo, 018) é uma contagem decrescente do número de dispositivos que restam que ainda têm que ser actualizados.

### 5.4.9 Ecrã do PowerMaster quando KP-250 PG2 está activo

Quando um teclado KP-250 PG2 está 'ACTIVO', o que significa que o teclado KP-250 PG2 está actualmente no menu DEFINIÇÕES DE UTILIZADOR/TESTE PERIÓDICO/MODO INSTALADOR/LISTA DE EVENTOS, aparece o texto seguinte no ecrã do: **Kxx esta activo**

## 5.5 Painel de Controlo

### 5.5.1 Instruções Gerais – Fluxograma e Opções de Menu do "Painel de Controlo"

O menu "PAIN. CONT." permite configurar e personalizar a operação do painel de controlo. O menu "PAIN. CONT." apresenta parâmetros configuráveis divididos em vários grupos, cada um associado a determinados aspectos das operações do sistema da seguinte maneira (consulte a lista detalhada no Passo 2 do seguinte gráfico):

Grupo	Descrição das Funcionalidades e Parâmetros do Grupo	Secção
<b>Procedimentos para Armar/Desarmar e de Saída/Entrada</b>	Contém funcionalidades e parâmetros configuráveis para Armar e Desarmar o sistema e os procedimentos de Saída e Entrada.	5.5.2
<b>Comportamento da Zona</b>	Contém funcionalidades e parâmetros configuráveis associados à funcionalidade das Zonas.	5.5.3
<b>Alarmes e Problemas</b>	Contém funcionalidades e parâmetros configuráveis associados à iniciação, cancelamento e comunicação de eventos de Alarme e de Problemas.	5.5.4
<b>Sirenes</b>	Contém funcionalidades e parâmetros configuráveis comuns a todas as sirenes no sistema.	5.5.5
<b>Interface do Utilizador</b>	Contém funcionalidades e parâmetros configuráveis associados à funcionalidade das indicações sonoras e visuais do painel.	5.5.6
<b>Bloqueio e Supervisão</b>	Contém funcionalidades e parâmetros configuráveis associadas à detecção e comunicação de eventos de Bloqueio RF e de Supervisão de dispositivos (ausência de dispositivos).	5.5.7
<b>Vários</b>	Contém uma variedade de outras funcionalidades e parâmetros configuráveis associados ao sistema.	5.5.8

Para abrir o menu "03:PAIN. CONT." e seleccionar e configurar uma opção, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2			Passo 3
Selecione a opção "PAIN. CONT."	Selecione o parâmetro do "Pain. Cont." que pretende configurar			Configure a opção
<p>▶▶</p> <p>MODO INSTALADOR</p> <p>03.PAIN. CONT.</p>	<p>▶▶</p> <p><b>Armar e Desarmar</b></p> <p>5.5.2</p> <p>01:INSER ATR1 02:INSER ATR2 03:ATRASO SAÍDA 04:MODO SAÍDA 05:ALRM RÁPIDO 06:ARM DESVIO 07:ALRM FRENT 08:OPÇÃO DESARME 09:ARMAR CHAVE</p> <p><b>Comportamento da Zona</b></p> <p>5.5.3</p> <p>21:PARA SWINGER 22:ZONA CRUZADA</p>	<p>▶▶</p> <p><b>Alarmes e Problemas</b></p> <p>5.5.4</p> <p>31:ALARM PÂN. 32:ALARM COAÇÃO 33:ALRT INATIVO 34:ALARM INTRUS 35:RELAT FAL. AC 36:CONF ALARME 37:TEMPO ABORT 38:CANC ALARME 39:REIN. ALAR. 40:T. FOGO ABORT</p> <p><b>Sirenes</b></p> <p>5.5.5</p> <p>43:SIR. PAINEL 44:TEMPO SIRENE 45:TEM. ESTROB 46:SIR. ON LINE</p>	<p>▶▶</p> <p><b>Interface do Utilizador</b></p> <p>5.5.6</p> <p>51:BIPS PIEZO 52:BIPS PROBL 53:PRONT MEMÓRIA 54:REC. BAT FR. 55:LUZ TRAS 56:PROT TELA</p> <p><b>Bloqueio e Supervisão</b></p> <p>5.5.7</p> <p>61:DETEC CONG 62:RELAT.AUSENTE 63:NÃO PRONTO 64:ALM/AUS.CONG. 65:FUM SUP EM FA</p> <p><b>Vários</b></p> <p>5.5.8</p> <p>91:PERMIS USU 92:TIPO BAT 93:PERIODO SOAK</p>	<p>OK</p> <p>Vá para a secção do grupo indicada da opção seleccionada</p> <p>OK</p> <p>Quando terminar ↩ para o passo 2</p> <p>OK</p>

## 5.5.2 Configuração dos Procedimentos de Armar/Desarmar e de Saída/Entrada

A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas definições de configuração. Para seleccionar uma opção e alterar a sua configuração – consulte a secção 5.5.1.

Opção	Instruções de configuração
01:INSER ATR1 02:INSER ATR2	<p>Dois atrasos de entrada diferentes permitem ao utilizador entrar no local protegido (enquanto o sistema estiver em estado armado) através de portas e caminhos de saída/entrada dedicados sem criar um alarme.</p> <p>Após a entrada, o utilizador deve desarmar o painel de controlo antes do tempo de atraso de entrada expirar. Um sinal sonoro de alerta lento começa a ser emitido assim que a porta for aberta, até aos últimos 10 segundos de atraso, durante os quais a velocidade do sinal aumenta. As opções "INSER ATR 1" e "INSER ATR 2" permite programar a duração do tempo destes atrasos.</p> <p>Opções: <b>00 segundos</b>; <b>15 segundos</b> (predefinição para atraso de entrada 2) ; <b>30 segundos</b> (predefinição para atraso de entrada 1) ; <b>45 segundos</b>; <b>60 segundos</b>; <b>3 minutos e 4 minutos</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Para respeitar os requisitos de EN, o atraso de entrada não deve ser superior a 45 seg.</p>

## 5. PROGRAMAÇÃO

Opção	Instruções de configuração
<b>03:ATRASO SAÍDA</b>	<p>Esta opção permite programar a duração do atraso de saída. Um atraso de saída permite ao utilizador armar o sistema e deixar a área protegida através das vias e portas de saída/entrada sem criar um alarme. Um sinal sonoro de alerta lento começa a ser emitido assim que o comando para armar for dado, até aos últimos 10 segundos de atraso, durante os quais a velocidade do sinal aumenta.</p> <p>Opções: <b>30 segundos; 60 segundos</b> (predefinição); <b>90 segundos; 120 segundos, 3 minutos e 4 minutos.</b></p>
<b>04:MODO SAÍDA</b>	<p>O tempo de "Atraso Saída" pode ser ainda mais ajustado de acordo com o caminho de saída preferencial. PowerMaster-10 G2 oferece-lhe as seguintes opções de <b>"Modo Saída"</b>:</p> <p><b>A: "normal"</b> – O atraso de saída é exactamente como definido.</p> <p><b>B: "reinic+in. arm"</b> – O atraso de saída é reiniciado quando a porta for aberta de novo durante o atraso de saída. Se nenhuma porta for aberta durante o atraso de saída "DIST", o painel de controlo será armado como "INÍCIO".</p> <p><b>C: "restart&gt;reentry"</b> – O atraso de saída é reiniciado quando a porta for aberta de novo durante o atraso de saída. O reinício ocorre só uma vez. Reiniciar o atraso de saída é útil se o utilizar entrar imediatamente de novo depois de sair para ir buscar um objecto que tenha deixado para trás.</p> <p><b>D: "fim pela saída"</b> – O atraso de saída expira (termina) automaticamente quando a porta de saída for fechada mesmo que o atraso de saída definido não tenha chegado ao fim.</p> <p>Opções: <b>normal</b> (predefinição); <b>reinic+in. arm; restart&gt;reentry e fim pela saída.</b></p>
<b>05:ALRM RÁPIDO</b>	<p>Define se o utilizador pode ou não armar rapidamente. Quando isto for possível, o painel de controlo não pede um código de utilizador antes de armar o sistema.</p> <p>Opções: <b>DESL</b> (predefinição) e <b>LIG</b>.</p>
<b>06:ARM DESVIO</b>	<p>Define se o utilizador por ou não <b>desvio</b> manualmente zonas individuais ou permitir ao sistema fazer o desvio automático de zonas abertas durante o atraso de saída (ou seja <b>"forçar armação"</b>). Se uma zona estiver aberta e <b>"forçar armação"</b> não for permitido, o sistema não pode ser armado e <b>"NÃO PRONTO"</b> é indicado. Se <b>"sem desvio"</b> for seleccionado, não é permitido o desvio manual nem a armação forçada, o que significa que todas as zonas devem ser seladas antes de armar.</p> <p>Opções: <b>sem desvio</b> (predefinição); <b>forçar armação e desvio manual.</b></p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, <b>"desvio manual"</b> deve ser seleccionado.</li><li>2. Um modo de Teste Soak configurado como desvio activa um erro de teste se o sistema detectar um potencial evento de alarme.</li><li>3 Não há limite para o número de eventos reportados quando a zona de desvio estiver em modo Teste Soak.</li></ol>
<b>07:ALRM FRENT</b>	<p>Quando <b>"LIG"</b>, uma mensagem "chave" será comunicada por voz<sup>1</sup> ou por SMS para os utilizadores (consulte Nota) quando desarmarem com "utilizador de chave" (utilizadores 5-8 ou transmissores de chave de seg. 5-8 no sistema PowerMaster-10 G2/utilizadores 23-32 ou transmissores de chave de seg. 23-32 no sistema PowerMaster-30 G2). Este modo é útil quando os pais, no trabalho, querem ser informados do regresso dos filhos da escola.</p> <p>Opções: <b>DESL</b> (predefinição) e <b>LIG</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Para activar relatórios, deve configurar o sistema para comunicar eventos de "alrt" para utilizadores privados (Chave pertence ao grupo de eventos de "alertas"). Consulte a secção 5.6.5 opção <b>"EVENT. RELATAD"</b>, menus <b>"RELATORIO DE VOZ"</b> e <b>"RELAT. SMS"</b>.</p>

<sup>1</sup> Refere-se ao PowerMaster-30 G2 só com opção de voz

Opção	Instruções de configuração
<b>08:OPÇÃO DESARME</b>	<p>Algumas normas requerem que, quando o sistema for armado em modo DIST, não poderá ser desarmado do exterior da casa, (como, por exemplo, com chaves de seg.) antes de entrar nas instalações protegidas e activar uma zona de "INSER ATR". Para satisfazer este requisito, o PowerMaster oferece as seguintes opções configuráveis para desarmar o sistema:</p> <p><b>A:</b> Em "<b>qualq hora</b>" (predefinição), o sistema pode ser desarmado em qualquer altura através de qualquer dispositivo.</p> <p><b>B:</b> Durante o atraso de entrada, o sistema só pode ser desarmado com a chave de seg. ou dispositivos operados por proximidade ("<b>s/fio na entrada</b>").</p> <p><b>C:</b> Durante o atraso de entrada por código, o sistema só pode ser desarmado com o teclado do painel do PowerMaster ("<b>entr + tecl dist</b>").</p> <p><b>D:</b> Durante o atraso de entrada, o sistema pode ser desarmado com a chave de seg. ou por código com teclado do painel do PowerMaster ("<b>todos na entr</b>").</p>
<b>09:ARMAR CHAVE</b>	<p>Determina que, quando activada, a Chav ativ. arma DIST ou INÍCIO.</p> <p>Opções: <b>armar DIST</b> (predefinição) e <b>INÍCIO arm.</b></p>

### 5.5.3 Configuração da Funcionalidade das Zonas


A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas definições de configuração. Para seleccionar uma opção e alterar a sua configuração – consulte a secção 5.5.1.

Opção	Instruções de configuração
<b>21:PARA SWINGER</b>	<p>Defina o número de vezes que uma zona pode iniciar um alarme durante um único período de armar/desarmar (incluindo eventos de intrusão e de falha de energia dos detectores, etc.). Se o número de alarmes de uma zona específica exceder o número programado, o painel de controlo ignora automaticamente a zona para evitar o som recorrente da sirene e excesso de relatórios para a Estação de Monitorização. A zona será reactivada após o desarme, ou 48 horas depois de ter sido ignorada (se o sistema continuar armado).</p> <p>Opções: <b>apos 1 alarme</b> (predefinição); <b>apos 2 alarmes</b>; <b>apos 3 alarmes</b> e <b>sem parar</b>.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se a paragem do swinger for activada, um evento de erro de soak não será activado.</li> <li>2. Quando um detector estiver em modo de Teste Soak e também for configurado para ignorar, a paragem do swinger não impede o envio de eventos. Isto poderá criar um excesso de comunicação de eventos de Erro de Soak.</li> </ol>
<b>22:ZONA CRUZADA</b>	<p>Define se uma zona cruzada está activa "<b>LIG</b>" ou inactiva "<b>DESL</b>" (predefinição). O cruzamento de zonas é um método usado para evitar falsos alarmes – um alarme será iniciado só quando duas zonas adjacentes (zonas duplas) forem violadas durante um período de 30 segundos.</p> <p>Esta funcionalidade só está activa quando o sistema for armado por DIST e só no que diz respeito às seguintes zonas duplas: 18+19, 20+21, 22+23, 24+25, 26+27 no sistema PowerMaster-10 G2/40+41, 42+43, 44+45, 46+47, 48+49, 50+51, 52+53, 54+55, 56+57, 58+59, 60+61, 62+63 no sistema PowerMaster-30 G2.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se uma das duas zonas cruzadas for ignorada (consulte a Secção 5.5.2), a outra zona funciona independentemente.</li> <li>2. É recomendável que as zonas cruzadas sejam zonas só usadas para detecção de assaltos, ou seja, "Tipos de Zonas": Entrada/Saída, Interior, Perímetro e Vigilância de perímetro.</li> <li>3. Se uma zona cruzada estiver em modo de Teste Soak, então cada zona deste conjunto de zonas funciona independentemente.</li> </ol> <p><b>Importante!</b> Não defina o "cruzamento de zona" para qualquer outro tipo de zona, como Fogo, Emergência, 24h audível, Silênc. 24h etc.</p>

## 5. PROGRAMAÇÃO

### 5.5.4 Configuração de Alarmes e Problemas

A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas definições de configuração. Para seleccionar uma opção e alterar a sua configuração – consulte a secção 5.5.1.

Opção	Instruções de configuração
<b>31:ALARM PÂN.</b>	<p>Defina se o utilizador tem ou não autorização para iniciar um Alarme de Pânico através de teclados (premindo simultaneamente os dois "Botões de Pânico") ou chaves de seg. (premindo simultaneamente os botões "Dist" + "Início") e se o alarme será "silencioso" (ou seja, só reporta o evento) ou também audível (ou sejam, as sirenes também serão ouvidas).</p> <p>Opções: <b>audível</b> (predefinição) ; <b>silêncio e desabilitado</b>.</p>
<b>32:ALARM COAÇÃO</b>	<p>Uma mensagem de alarme sob coacção (emboscada) pode ser enviada para a Estação de Monitorização se o utilizador for forçado a desactivar o sistema violentamente ou sob ameaça. Para iniciar uma mensagem de coacção, o utilizador deve desarmar o sistema com um código de coacção (2580 por definição).</p> <p>Para alterar o código, introduza o novo código de coacção de 4 dígitos na posição do cursor que pisca ou introduza 0000 para desactivar a função de coacção e depois prima .</p> <p><b>Notas:</b> O sistema não permite programar um código de coacção idêntico a um código de utilizador existente.</p>
<b>33:ALRT INATIVO</b> Anteriormente conhecido como "INATIVO"	<p>Se nenhum sensor detectar movimento nas zonas interiores, pelo menos, uma vez durante o período definido, um evento "alerta inactivo" é iniciado.</p> <p>Defina a <b>janela de tempo</b> para monitorizar a <b>falta de movimento</b>.</p> <p>Opções: <b>desactivado</b> (predefinição) ; <b>após: 3/6/12/24/48/72 horas</b></p>
<b>34:ALARM INTRUS</b>	<p>Defina se a protecção do interruptor anti-intrusão de todas as zonas e outros dispositivos periféricos (excepto o painel de controlo) está "<b>activa</b>" (predefinição) ou "<b>não activa</b>".</p> <p><b>Aviso!</b> Se seleccionar "<b>não activa</b>", tenha cuidado para que nenhum alarme ou relatório seja iniciado no caso de intrusão com qualquer outro dispositivo periférico do sistema.</p>
<b>35:RELAT FAL. AC</b>	<p>Para evitar relatórios incomodativos no caso de pequenas falhas de energia CA na casa, o sistema comunica uma mensagem de Falha de CA só quando a energia não voltar após um período de tempo predeterminado.</p> <p>Opções: <b>após 5 min</b> (predefinição), <b>após 30 min</b>, <b>após 60 min</b> ou <b>após 3 horas</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, o atraso de entrada não deve ser superior a <b>60 min</b>.</p>
<b>36:CONF ALARME</b> Anteriormente conhecido como "CONF HORA"	<p>Se ocorrerem dois eventos de alarme sucessivos durante um período específico, o sistema pode ser configurado para comunicar um segundo evento de alarme como "<b>alarme confirmado</b>" (consulte a secção 5.6.4 opção 61). Pode activar esta funcionalidade e definir o respectivo período de tempo.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> ; <b>em 30/45/60</b> (predefinição)/<b>90 minutos</b></p>
<b>37:TEMPO ABORT</b>	<p>O PowerMaster pode ser configurado para ter um atraso antes de reportar um alarme à estação de monitorização (não aplicável a alarmes das zonas FOGO, SILÊNCIO 24H e EMERGÊNCIA). Durante este período de atraso, a sirene soa mas o alarme não é reportado. Se o utilizador desarmar o sistema durante o período de atraso, o alarme é abortado. Pode activar esta funcionalidade e seleccionar o intervalo do "Tempo Abort".</p> <p>Opções: <b>em 00/15/30</b> (predefinição)/<b>45/60 segundos</b>; <b>em 2/3/4 minutos</b></p>

Opção	Instruções de configuração
<b>38: CANC ALARME</b> Anteriormente conhecido como "ALARME CANCEL"	O PowerMaster pode ser configurado para ter um período de tempo para "Cancelar Alarme" que começa após a comunicação do alarme à Estação de Monitorização. Se o utilizador desarmar o sistema durante esse período para "cancelar o alarme", uma mensagem para "cancelar o alarme" é enviada para a Estação de Monitorização indicando que o alarme foi cancelado pelo utilizador.  Opções: <b>não activo; em 1/5</b> (predefinição)/ <b>15/60 minuto (s)</b> e <b>em 4 horas</b> .  <i>Nota: Visto que a zona de Teste Soak não reporta um evento de alarme para a Estação de Monitorização, o PowerMaster não envia uma mensagem de "cancelamento de alarme" para a Estação de Monitorização mesmo que seja desactivado durante o período para Cancelar Alarme.</i>

<b>39: REIN. ALAR.</b> Anteriormente conhecido como "OPÇÃO REIN."	O PowerMaster oferece as seguintes opções configuráveis para reiniciar o alarme e rearmar o sistema:  Pelo utilizador (normal) – <b>pelo usuário</b> (predefinição). Pelo engenheiro (instalador) entrando e saindo do "Modo de Instalador" ou acedendo ao sistema remotamente através de um telefone com o Código de Instalador ( <b>por engenheiro</b> ). Para aceder ao sistema através do telefone, consulte o Manual do Utilizador, Capítulo 7 – "Controlo Remoto por Telefone" e use o código do instalador do código de utilizador.  Selecione a extensão de tempo permitida pelo sistema para abortar um alarme de Fogo. O PowerMaster consegue garantir um "intervalo para abortar" que começa assim que é detectado um evento de Fogo. Durante este intervalo, é emitido um sinal sonoro de alerta mas a sirene continua inactiva e o alarme não é reportado. Se o utilizador desarmar o sistema durante o intervalo para abortar permitido, o alarme é abortado.  Opções: em <b>00</b> (predefinição)/ <b>30/60/90 segundos</b>
<b>40: T. FOGO ABORT</b>	

### 5.5.5 Configuração da Funcionalidade das Sirenes

A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas definições de configuração. Para seleccionar uma opção e alterar a sua configuração – consulte a secção 5.5.1.


Opção	Instruções de configuração
<b>43: SIR. PAINEL</b> Anteriormente conhecido como "SIRENE PIEZO"	Determine se a sirene incorporada no painel de controlo emite alarmes – " <b>LIG</b> " (predefinição) ou fica silenciosa – " <b>DESL</b> ".  <i>Nota: A sirene do painel deve ser activada excepto quando ligar um alarme externo ao produto.</i>
<b>44: TEMPO SIRENE</b> Anteriormente conhecido como "TEMPO CAMP"	Define o período de tempo durante o qual a sirene soa o alarme. Opções: <b>1/3/4</b> (predefinição)/ <b>8/10/15/20 minuto(s)</b> . <i>Nota: Para respeitar os requisitos de EN, o "Tempo da Sirene" não deve exceder 15 minutos.</i>
<b>45: TEM. ESTROB</b>	Defina a duração do tempo durante o qual a luz de flash pisca durante o alarme. Opções: <b>5/10/20</b> (predefinição)/ <b>40/60 minutos</b> .
<b>46: SIR. ON LINE</b>	Determine se a sirene será activada quando a linha telefónica falhar e o sistema for armado. Opções: <b>desativ em falha</b> (predefinição) ou <b>hab sobre falha</b> .

## 5. PROGRAMAÇÃO

### 5.5.6 Configuração da Interface de Utilizador Audível e Visual

A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas definições de configuração. Para seleccionar uma opção e alterar a sua configuração – consulte a secção 5.5.1.

Opção	Instruções de configuração
<b>51:BIPS PIEZO</b> Com Partição desactivada	<p>Defina se o painel emite ou não sinais sonoros de alerta de saída/entrada durante os atrasos de saída e de entrada. Uma opção adicional desactiva os sinais de alerta só quando o sistema for armado como "INÍCIO".</p> <p>Opções: <b>LIG</b> (predefinição), <b>DESL qdo em casa</b> e <b>DESL e DESL sair casa</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Quando os sinais sonoros de saída estiverem <b>DESL</b>, a melodia alegre (sucesso) é emitida no fim do atraso de saída.</p> <p>O nível do volume dos sinais sonoros de saída/entrada podem ser modificados, premindo o botão <b>1</b>  no teclado para aumentar o volume ou premindo o botão <b>4</b>  para diminuir o volume.</p>
<b>51:BIPS PIEZO</b> Com Partição desactivada	<p>Defina se o painel emite ou não sinais sonoros de alerta de saída/entrada durante os atrasos de saída e de entrada. Uma opção adicional desactiva os sinais de alerta só quando o sistema for armado como "INÍCIO".</p> <p>O ecrã do painel de controlo é: Def:P1 <input type="checkbox"/> P2 <input type="checkbox"/> P3 <input type="checkbox"/></p> <p>Os botões de pressão <b>1</b> <b>2</b> <b>3</b>  permitem seleccionar as partições correspondentes. Se premir cada botão repetidamente alterna entre cada opção.</p> <p>Opções: <input type="checkbox"/> (activar sinais sonoros), <b>H</b> (<b>DESL</b> qdo em casa), <b>h</b> (<b>DESL</b> sair casa) e <input type="checkbox"/> (desactivar sinais sonoros).</p> <p><b>Notas:</b></p> <p>Quando os sinais sonoros de saída estiverem <b>DESL</b>, a melodia alegre (sucesso) é emitida no fim do atraso de saída.</p> <p>O nível do volume dos sinais sonoros de saída/entrada podem ser modificados, premindo o botão <b>1</b>  no teclado para aumentar o volume ou premindo o botão <b>4</b>  para diminuir o volume.</p>
<b>52:BIPS PROBL</b>	<p>Em condições problemáticas, o dispositivo acústico do painel emite uma série de 3 sinais sonoros curtos uma vez por minuto. Defina se pretende activar ou desactivar este sinal sonoro de notificação ou se apenas o desactiva durante a noite. O período "nocturno" é definido na fábrica e é normalmente das 8 PM (20:00) até as 7:00 AM.</p> <p>Opções: <b>LIG</b>; <b>DESL a noite</b> (predefinição) e <b>DESL</b>.</p>
<b>53:PRONT MEMÓRIA</b>	<p>Defina se o utilizador recebe ou não indicação LCD na "Memória" de que um alarme foi activado. Se premir o botão <b>i OK</b> em modo de espera, pode ver os detalhes da memória do alarme.</p> <p>Opções: <b>LIG</b> (predefinição) e <b>DESL</b>..</p>
<b>54:REC. BAT FR.</b>	<p>Pode activar ou desactivar o requisito de "Reconhecimento de Carga Baixa" do utilizador cuja bateria da chave de seg. de chave está sem carga. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador, Capítulo 5 do PowerMaster.</p> <p>Opções: <b>DESL</b> (predefinição) – reconhecimento não necessário; <b>LIG</b> – reconhecimento necessário.</p>
<b>55:LUZ TRAS</b>	<p>Defina se a luz de fundo do painel fica sempre acesa ou se apenas se liga quando uma tecla for premida e se desliga após 10 segundos, se não premir outras teclas.</p> <p>Opções: <b>sempre LIG</b> e <b>DESL após 10s</b> (predefinição).</p>

Opção	Instruções de configuração
<b>56:PROT TELA</b> Com Partição desactivada	<p>A opção Prot Tela (quando activada) substitui o ecrã de estado com a mensagem "POWERMASTER-10"/"POWERMASTER-30" se não premir tecla alguma durante mais de 30 segundos.</p> <p>Pode activar a Prot Tela e determinar se o ecrã de estado é retomado depois de premir qualquer tecla (<b>refresc por chav</b>) ou introduzindo um código (<b>refres por cód</b>). Se <b>refresc por chav</b> for seleccionado, quando premir qualquer tecla pela primeira vez (excepto Fogo e Emergência) activa o ecrã de estado e quando premir pela segunda vez executa a função da tecla. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador, Capítulo 1 "Modo da Protecção do Ecrã".</p> <p>Opções: <b>DESL</b> (predefinição) ; <b>refres por cód e refres por chav</b>.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, deve seleccionar "refres por cód".</li> <li>2. Para as teclas Fogo e Emergência, quando premir uma tecla pela primeira vez activa o ecrã de estado e também executa a função de Fogo/Emergência.</li> </ol>
<b>56:PROT TELA</b> Com Partição desactivada	<p>Algumas normas requerem que o ecrã de estado do sistema não seja exposto a pessoas não autorizadas. A opção Prot Tela (quando activada) substituir a indicação de estado do sistema no LCD com texto de descanso se não premir tecla alguma durante mais de 30 segundos.</p> <p>Pode activar a opção Prot Tela e determinar se o ecrã de estado é retomado depois de premir qualquer tecla (<b>Texto – por chav</b>) ou introduzindo um código (<b>Texto – por cód.</b>). Se <b>Texto por chav</b> for seleccionado, quando premir qualquer tecla pela primeira vez (excepto Fogo e Emergência) activa o ecrã de estado e quando premir pela segunda vez executa a função da tecla. Relativamente às teclas Fogo e Emergência, quando premir uma tecla pela primeira vez activa o ecrã de estado e também executa a função de Fogo/Emergência. Também pode determinar se nenhuma tecla é premida durante mais de 30 segundos, a data e hora são apresentadas no ecrã. Pode determinar se o ecrã normal é repostado depois de premir o botão  e depois introduzindo o código de utilizador (<b>Hora - por cód.</b>) ou depois de premir qualquer tecla (<b>Hora - por chave</b>). Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador, Capítulo 1 "Modo da Protecção do Ecrã".</p> <p>Opções: <b>DESL</b> (predefinição) ; <b>Texto - por cód.; Texto - por chav; Hora - por cód.; Hora - por chave</b>.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, deve seleccionar "refres por cód".</li> <li>2. Relativamente às teclas Fogo e Emergência, a primeira vez que a tecla é pressionada é apresentado o estado e também executa as funções Fogo/Emergência.</li> </ol>

### 5.5.7 Configuração de Bloqueio e de Supervisão (dispositivo em falta)

A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas Opções. Para seleccionar uma opção e alterar a sua definição (configuração) – consulte a secção 5.5.1.

Opção	Instruções de configuração															
<b>61:DETEC CONG</b>	<p>Defina se o bloqueio (transmissões na rede radiofónica que interferem continuamente) será detectado e reportado. Se seleccionar qualquer uma das opções de detecção de bloqueio, o sistema não poderá ser armado em condições de bloqueio. O PowerMaster oferece várias opções de detecção e comunicação de bloqueio com os seguintes padrões:</p> <p><b>Nota:</b> O bloqueio é identificado pela mensagem "sistema bloqueado" no painel de controlo.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Opção</th> <th>Padrão</th> <th>A detecção e comunicação ocorre quando:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>UL 20/20</b></td> <td>EUA.:</td> <td>Quando o bloqueio ocorre continuamente durante 20 segundos</td> </tr> <tr> <td><b>EN 30/60</b></td> <td>Europa</td> <td>Quando num período de 60 seg. ocorre ainda um bloqueio adicional de 30 segundos.</td> </tr> <tr> <td><b>Classe 6 (30/60) inactivo</b></td> <td>Britânico Padrão (predefinição)</td> <td>Como EN (30/60) mas o evento será reportado só se o bloqueio exceder 5 minutos.</td> </tr> <tr> <td colspan="3"><b>Notas:</b> Para respeitar os requisitos de <b>UL</b>, deve seleccionar "UL 20/20". Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, deve seleccionar "EN 30/60". Para respeitar os requisitos de <b>UK</b> de classe 6, deve seleccionar "classe 6 (30/60)".</td> </tr> </tbody> </table>	Opção	Padrão	A detecção e comunicação ocorre quando:	<b>UL 20/20</b>	EUA.:	Quando o bloqueio ocorre continuamente durante 20 segundos	<b>EN 30/60</b>	Europa	Quando num período de 60 seg. ocorre ainda um bloqueio adicional de 30 segundos.	<b>Classe 6 (30/60) inactivo</b>	Britânico Padrão (predefinição)	Como EN (30/60) mas o evento será reportado só se o bloqueio exceder 5 minutos.	<b>Notas:</b> Para respeitar os requisitos de <b>UL</b> , deve seleccionar "UL 20/20". Para respeitar os requisitos de <b>EN</b> , deve seleccionar "EN 30/60". Para respeitar os requisitos de <b>UK</b> de classe 6, deve seleccionar "classe 6 (30/60)".		
Opção	Padrão	A detecção e comunicação ocorre quando:														
<b>UL 20/20</b>	EUA.:	Quando o bloqueio ocorre continuamente durante 20 segundos														
<b>EN 30/60</b>	Europa	Quando num período de 60 seg. ocorre ainda um bloqueio adicional de 30 segundos.														
<b>Classe 6 (30/60) inactivo</b>	Britânico Padrão (predefinição)	Como EN (30/60) mas o evento será reportado só se o bloqueio exceder 5 minutos.														
<b>Notas:</b> Para respeitar os requisitos de <b>UL</b> , deve seleccionar "UL 20/20". Para respeitar os requisitos de <b>EN</b> , deve seleccionar "EN 30/60". Para respeitar os requisitos de <b>UK</b> de classe 6, deve seleccionar "classe 6 (30/60)".																
<b>62:RELAT.AUSENTE</b> Anteriormente conhecido como "SUPERVISÃO"	<p>Defina o período de tempo para recepção de sinais de supervisão (manter vivo) dos vários dispositivos periféricos sem fios. Se qualquer dispositivo não comunicar, pelo menos, uma vez durante o período seleccionado, é iniciado um alerta de "AUSENTE".</p> <p>Opções: <b>após 1/2/4/8/12</b> (predefinição) <b>hora (s)</b> ; e <b>desactivado</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, deve seleccionar <b>1 hora ou 2 horas</b>.</p>															
<b>63:NÃO PRONTO</b>	<p>Defina que no caso de um problema de supervisão (por exemplo, um dispositivo está "ausente" – consulte "62: RELAT.AUSENTE") se o sistema continua a operar como <b>normal</b> ou se o estado do sistema fica "Não Pronto" (<b>quando ausente</b>) enquanto perdurar o problema "Ausente".</p> <p>Opções: <b>normal</b> (predefinição) e <b>se dev ausente</b>.</p>															
<b>64:ALM/AUS.CONG.</b> Anteriormente conhecido como "CAMP/REP. OPT"	<p>"padrões EN/UL" requer que, se ocorrer um problema de supervisão (ausente) ou de bloqueio durante armar DIST, a sirene soa e o evento será reportado como evento de intrusão.</p> <p>Defina se o sistema se comportará de acordo com os <b>padrão EN</b> ou como <b>normal</b> (predefinição).</p> <p><b>Nota:</b> Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, deve seleccionar "padrão EN".</p>															
<b>65:FUM SUP EM FA</b>	<p>Determina que se o detector de fumo não reporta, pelo menos, uma vez durante um período de 200 segundos, um alerta "AUSENTE" será iniciado.</p> <p>Opções: <b>Desativado</b> (predefinição) e <b>Ativado</b>.</p>															

## 5.5.8 Configuração das Várias Funcionalidade

A seguinte tabela apresenta uma descrição detalhada de cada opção e das respectivas definições de configuração. Para seleccionar uma opção e alterar a sua configuração – consulte a secção 5.5.1.

Opção	Instruções de configuração
<b>91:PERMIS USU</b>	<p>Permissão de Utilizador permite determinar se o acesso ao MODO DE INSTALADOR requer a permissão do utilizador. Se seleccionar <b>activada</b>, o instalador poderá aceder ao sistema só através do menu de utilizador depois do código de utilizador ser introduzido (consulte a secção 5.2).</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição) ou <b>activar</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Para respeitar os requisitos de <b>EN</b>, deve seleccionar "Activar".</p>
<b>92:TIPO BAT<sup>1</sup></b>	<p>Defina que tipo de grupo de baterias é usado para o sistema para fornecer a corrente apropriada.</p> <p>Opções: <b>7.2V NiMH</b> (predefinição) ou <b>9.6V NiMH</b>.</p>
<b>93:PERIODO SOAK</b>	<p>Define o período de tempo para o Teste Soak.</p> <p>Opções: <b>Desativar</b> (predefinição), <b>7 dias</b>, <b>14 dias</b> ou <b>21 dias</b>.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se configurar para um dos períodos de tempo predefinidos em cima, para ficar operacional o modo de Teste Soak também deve ser configurado como "<b>Ativar Teste</b>" no menu "02:ZONAS/DISP" (ver Secção 5.4.6).</li> <li>2. Se o período de tempo do Teste Soak for alterado durante o teste da zona, o Teste de Soak será reiniciado.</li> <li>3. O início do período do Teste de Soak é definido na fábrica a partir das 9 AM (09:00).</li> </ol>

<sup>1</sup> Refere-se apenas ao PowerMaster-30 G2

## 5.6 Comunicação

### 5.6.1 Instruções Geral – Fluxograma e Opções de Menu de "Comunicação"

O menu COMUNICAÇÃO permite configurar e personalizar a comunicação e relatórios de alarmes, problemas e de outros eventos do sistema para empresas de monitorização ou utilizadores privados de acordo com os seus requisitos locais e preferências pessoais. PowerMaster oferece vários meios de comunicação, incluindo linha terrestre PSTN telefónica, GSM móvel, GPRS, EMAIL, MMS ou SMS e IP através de ligação à Internet de banda larga.




**Nota:**

SMS é uma funcionalidade suplementar.

O menu "04.COMUNICAÇÃO" tem várias opções de submenu, cada uma abrangendo um grupo de funcionalidades e de parâmetros configuráveis associados à comunicação e relatórios da seguinte maneira (consulte a lista detalhada no Passo 3 do gráfico em baixo):

Opção	Descrição das Funcionalidades e Parâmetros das Opções	Secção
1:LINHA TEL PSTN	Contém funcionalidade e parâmetros associados à linha telefónica PSTN à qual o PowerMaster está ligado.	5.6.2
2:GSM/GPRS/SMS	Contém funcionalidade e parâmetros configuráveis associados à ligação móvel do sistema PowerMaster.	5.6.3
3:RELAT. C.S.	Contém funcionalidade e parâmetros configuráveis associados a relatórios de mensagens de eventos para Estações de Monitorização por telefone, telemóvel ou comunicação de banda larga IP.	5.6.4
4:RELAT PRIV	Contém funcionalidade e parâmetros configuráveis associados a relatórios de mensagens de eventos para utilizadores privados por e-mail, telefone, MMS ou SMS.	5.6.5
5:CÂM. MOVIM.	Contém funcionalidade e parâmetros configuráveis associados a câmaras de movimento para verificação de alarmes de vídeo e envio de imagens para a Estação de Monitorização e outros subscritores remotos por correio electrónico e/ou rede MMS.	5.6.6
6:UP/DOWNLOAD	Contém informação de ligação, permissões de acesso e códigos de segurança configuráveis associados a procedimentos de Upload/Download através de PSTN ou GPRS.	5.6.7
7:BANDA LARGA, <sup>1</sup>	Contém as definições de Cliente DHCP, permite a entrada nos parâmetros de LAN e repõe as definições/módulo de banda larga.	5.6.8

Para abrir o menu "04:COMUNICAÇÃO" e seleccionar e configurar uma opção, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Selecione "COMUNICAÇÃO"	Selecione a opção Submenu de Comunicação	Selecione o parâmetro "Comunicação" que pretende configurar	
			
<b>MODO INSTALADOR</b> ↓ 04.COMUNICAÇÃO	<b>OK</b> 1:LINHA TEL PSTN ↓	<b>OK</b> SALTO CÓD ÁREA PREFIX LINHA MÉTODO MARCAÇÃO	<b>OK</b> 5.6.2
	<b>OK</b> 2:GSM/GPRS/SMS ↓	<b>OK</b> RELATÓRIO GPRS RELATÓRIO GSM RELAT. SMS APN GPRS NOME UTILIZ GPRS CÓD PIN SIM	<b>OK</b> 5.6.3
	<b>OK</b> 3:RELAT. C.S. ↓ (* ) Estas opções só estão disponíveis para o "Instalador Mestre"	<b>OK</b> 01:RELAT EVENTOS * 02:CAN 1º RELAT 03:CAN 2º RELAT 04:CAN 3º RELAT 05:RELAT.DUPLO 11:CONTA RECEP.1 * 12:CONTA RECEP.2 *	<b>OK</b> 5.6.4
		<b>OK</b> 46:TENT PSTN 47:TENT GSM 48:TENT IP BB 51:AUTOTESTE TEL 52:TEMP AUTOT 53:RELAT.FAL. CO →FALHA PSTN	
			<b>Ver</b>

<sup>1</sup> O nome do produto é PowerLink3 IP Communicator

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Selecione "COMUNICAÇÃO"	Selecione a opção Submenu de Comunicação	Selecione o parâmetro "Comunicação" que pretende configurar	
		16:PSTN/GSM RCV1 * 17:PSTN/GSM RCV2 * 21:IP RCVR 1 * 22:IP RCVR 2 * 26:RECEP 1 SMS * 27:RECEP 2 SMS * 41:PSTN FORM *	→FALHA GSM/GPRS 61:ALRM CNF REL. 62:FECH RECENTE * 63:REST ZONA 64:SIST.INATIVO 65:VOZ DUAS VIAS 66:REP. ZONA 24h
	4:RELAT PRIV ↓	<b>OK</b> RELATORIO DE VOZ →EVENT. RELATAD →Nº 1º tel priv →Nº 2º tel priv →Nº 3º tel priv →Nº 4º tel priv →Tentat.redisc. →Voice<-->private →Conhec.Tel  EMAIL POR SERVER →1.º E-MAIL →2.º E-MAIL →3.º E-MAIL →4.º E-MAIL	<b>OK</b> RELAT. SMS →EVENT. RELATAD →Nº tel 1ª SMS →Nº tel 2ª SMS →Nº tel 3ª SMS →Nº tel 4ª SMS
	5:CÂM. MOVIM. ↓	<b>OK</b>	<b>OK</b> 5.6.5 Consulte também o Manual do Utilizador, 6, Secção B.12
	6:UP/DOWNLOAD ↓	<b>OK</b> PSTN UP/DOWNLOAD →Acesso remoto →Cod UL/DL princ. →Cod UL/DL inst. →Modos UL/DL	<b>OK</b> SMS/MMS POR SRVR →1.º SMS/MMS →2.º SMS/MMS →3.º SMS/MMS →4.º SMS/MMS
	7:BANDA LARGA, <sup>1</sup>	<b>OK</b> Cliente DHCP MANUAL IP →END IP →Másc subnet →Porta pré-def	<b>OK</b> 5.6.6 VER POR SOLIC. VER JANELA TEMPO VER OUTRO ALRM
			<b>OK</b> 5.6.7 GPRS UP/DOWNLOAD →N.º Tel SIM Pain →nº ID 1º disc →nº ID 2º disc
			<b>OK</b> 5.6.8 RESET MODULO

<sup>1</sup> O nome do produto é PowerLink3 IP Communicator

## 5. PROGRAMAÇÃO

### 5.6.2 Configuração da Ligação PSTN (telefone terrestre)

Os painéis do PowerMaster incluem um marcador de telefone para reportar às Estações de Monitorização através de vários formatos de alarme opcionais (consulte a secção 5.6.4 opção 41) e para telefones privados (consulte a secção 5.6.5 "RELATORIO DE VOZ"). Aqui pode configurar os parâmetros associados à linha telefónica PSTN à qual o PowerMaster está ligado.

04:COMUNICAÇÃO   ...  1:LINHA TEL PSTN   ...  MENU que pretende 

Introduza "1:LINHA TEL PSTN", seleccione o menu que pretende configurar (consulte as instruções em cima e na secção 5.6.1), depois consulte a seguinte tabela.

Opcão	Instruções de configuração
<b>SALTO CÓD ÁREA</b>	<p>Em algumas redes PSTN mais antigas, poderá não ser possível marcar através do painel de controlo para outros números de telefone PSTN (como estações de monitorização ou telefones privados), se o número marcado incluir o código de área que é idêntico ao código de área do painel (ou seja, tanto o painel como outros números de telefone estão no mesmo código de área PSTN).</p> <p>Se encontrar o mesmo problema com a rede PSTN à qual o painel está ligado, deve introduzir aqui o código de área da linha telefónica PSTN à qual o painel está ligado (até 4 dígitos) para que, quando marcar outros números de telefone PSTN programados com o mesmo código de área, o PowerMaster possa passar para o código de área do número marcado.</p>
<b>PREFIX LINHA</b>	<p>Introduza o dígito do prefixo (se necessário) para o sistema poder aceder uma linha telefónica externa.</p>
<b>MÉTODO MARCAÇÃO</b>	<p>Defina o método de marcação usado pelo marcador PSTN do painel de controlo do PowerMaster.</p> <p>Opções: <b>pulso</b> e <b>tom (dtmf)</b> (predefinição).</p>

### 5.6.3 Configuração de GSM-GPRS (IP) – Ligação Móvel SMS

O módulo de GSM/GPRS é capaz de comunicar com o receptor da estação de monitorização por GPRS, GSM Voice (analógico) ou canais SMS.

Cada um dos canais pode ser activado ou desactivado separadamente para permitir ou impedir que um módulo o use para reportar eventos. Se todos os canais forem activados, o módulo de GSM/GPRS tentará sempre GPRS primeiro. Se falhar, tentará GSM voice. Se falhar, tentará qualquer outro método possível (Banda Larga PSTN) e só então tentará SMS. Se desactivar qualquer canal GSM, o módulo usará uma sequência diferente daquela descrita em cima.

04:COMUNICAÇÃO   ...  2:GSM/GPRS/SMS   ...  MENU que pretende 


Introduza "2:GSM/GPRS/SMS", seleccione o menu que pretende configurar (consulte as instruções em cima e na secção 5.6.1), depois consulte a seguinte tabela que contém explicações e instruções de configuração detalhadas para cada opção.

Opção	Instruções de configuração
<b>RELATÓRIO GPRS</b>	<p>Defina se o sistema reportará eventos para os <b>receptores do PowerManage</b> das Estações de Monitorização através do canal <b>GPRS (IP)</b>. Para mais informações, consulte a secção 5.6.4 opções 21 e 22.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição); <b>activar</b>.</p>
<b>RELATÓRIO GSM</b>	<p>Defina se o sistema reportará eventos aos <b>receptores de formato de alarme</b> das Estações de Monitorização através do canal <b>GSM Voice (analógico)</b>. Para mais informações, consulte a secção 5.6.4 opção 41.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição); <b>activar</b>.</p>
<b>RELAT. SMS</b>	<p>Defina se o sistema reportará eventos para os <b>receptores de SMS</b> das Estações de Monitorização através do canal <b>SMS</b>. Para mais informações, consulte a secção 5.6.4 opções 26 e 27.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição); <b>activar</b>.</p>
<b>APN GPRS</b>	<p>Introduza o nome do <b>Ponto de acesso APN</b> usado para definições da Internet para o <b>GPRS</b> (até 40 dígitos).</p> <p><i>Nota: Para introduzir o Ponto de acesso APN, use o "Editor de string" no fim da secção 5.8.1.</i></p>
<b>NOME UTILIZ GPRS</b>	<p>Introduza o <b>Nome usuário</b> do <b>APN</b> usado para comunicações de <b>GPRS</b> (até 30 dígitos).</p> <p><i>Nota: Para introduzir o nome de utilizador, use o "Editor de string" no fim da secção 5.8.1.</i></p>
<b>CÓD PIN SIM</b>	<p>Introduza o <b>CÓD PIN</b> do <b>cart SIM</b> instalado no módulo de <b>GSM</b> (até 8 dígitos numéricos).</p> <p><i>Nota: Para introduzir o código de PIN numérico, use o teclado numérico.</i></p>
<b>PALAV-PASSE GPRS</b>	<p>Introduza o <b>Senha</b> do <b>APN</b> usado para comunicações de <b>GPRS</b> (até 16 dígitos).</p> <p><i>Nota: Para introduzir a palavra-passe, use o "Editor de string" no fim da secção 5.8.1.</i></p>
<b>ROAMING DE REDE</b> Anteriormente conhecido como "FORÇAR REDE DOM"	<p>Pode forçar o cartão SIM a usar <u>só</u> a sua "Rede Doméstica" e desactivá-la para que não faça roaming em outras redes caso a Rede Doméstica não seja encontrada.</p> <p>Opções: <b>roam desab.</b>; <b>roam habilit.</b> (predefinição).</p>
<b>GPRS SEMPRE LIG</b> Anteriormente conhecido como "TEMP ESG SESSÃO"	<p>Defina se o painel de controlo fica continuamente ligado "<b>activado</b>", através de comunicação de GPRS, ou desligado "<b>desactivado</b>" (predefinição), após cada sessão de relatório.</p>
<b>KEEP ALIVE GSM</b>	<p>Alguns fornecedores de serviços de GSM tendem a desligar a ligação de GSM se o utilizador não iniciou uma chamada telefónica durante os últimos 28 dias. Para que a ligação de GSM não se desligue, pode configurar o sistema para gerar uma chamada "<b>keep alive</b>" <b>GSM cada 28 dias</b> enviando uma mensagem de teste para o primeiro número de SMS (se existir) ou alternativamente para o primeiro número de telefone privado.</p> <p>Opções: <b>Desactivar</b> (predefinição) ou <b>Cada 28 dias</b>.</p>
<b>PROTOCOLO TRANS.</b>	<p>Selecione o protocolo do IP usado para transferir dados pela Internet/GPRS.</p> <p>Opções: <b>TCP</b> (predefinição) ou <b>UDP</b>.</p>




Opção	Instruções de configuração																								
<b>05:RELAT.DUPLO</b>	<p>Defina se pretende reportar eventos com PSTN e banda larga ou canais de comunicação celular e de banda larga.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição); <b>PSTN e banda larga</b>; <b>PSTN e celular</b>; <b>banda larga e celular</b>.</p>																								
<b>11:CONTA RECEP.1</b> <b>12:CONTA RECEP.2</b>	<p>Introduza o 1º número de Conta (subscriber) assinante (CONTA 11:CONTA RECEP.1) que identificarão o seu sistema de alarme específico para a 1ª Estação de Monitorização (designada como RCVR1 ou RCV1) e um 2º número de Conta (subscriber) (CONTA 12:CONTA RECEP.2) que identificará o sistema para a 2ª Estação de Monitorização (designada como RCVR2 ou RCV2). Cada um dos números de Conta é constituído por 6 dígitos hexadecimais.</p> <p>Para introduzir dígitos hexadecimais, use a seguinte tabela:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th colspan="7">Introdução de Dígitos Hexadecimais</th> </tr> <tr> <th>Dígito</th> <th>0.....9</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>F</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <th>Correspondência</th> <td>0.....9</td> <td>[#]→[0]</td> <td>[#]→[1]</td> <td>[#]→[2]</td> <td>[#]→[3]</td> <td>[#]→[4]</td> <td>[#]→[5]</td> </tr> </tbody> </table>		Introdução de Dígitos Hexadecimais							Dígito	0.....9	A	B	C	D	E	F	Correspondência	0.....9	[#]→[0]	[#]→[1]	[#]→[2]	[#]→[3]	[#]→[4]	[#]→[5]
	Introdução de Dígitos Hexadecimais																								
Dígito	0.....9	A	B	C	D	E	F																		
Correspondência	0.....9	[#]→[0]	[#]→[1]	[#]→[2]	[#]→[3]	[#]→[4]	[#]→[5]																		
Só Instalador Mestre	<p><b>16:PSTN/GSM RCV1</b> <b>17:PSTN/GSM RCV2</b></p> <p>O PowerMaster pode ser programado para reportar as mensagens de evento definidas na opção Relat Eventos (opção 01) para dois Receptores de Formato de Alarme por linha telefónica PSTN e/ou canal de voz analógico GSM (se equipado com módulo de GSM), com o formato de alarme de PSTN (ou seja SAI e/ou Contact-ID e Scancm). O formato do relatório é definido na opção "Form Relat PSTN" (opção 41).</p> <p>Introduza os dois respectivos números de telefone (<b>incluindo código de área</b> – máximo de 16 dígitos) do Receptor de Formato de Alarme 1 localizado na 1ª Estação de Monitorização (16: PSTN/GSM RCV1) e o receptor de formato de alarme 2 localizado na 2ª Estação de Monitorização (17: PSTN/GSM RCV2).</p> <p><i>Nota: Se qualquer um dos números de telefone programados aqui contém um código de área idêntico ao código de área da linha telefónica PSTN à qual o sistema está ligado, deve consultar a opção "CÓD ÁREA" na secção 5.6.2.e fazer como indicado nessa secção.</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Dígito</th> <th>Correspondência</th> <th>Significado do Dígito</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>A</b></td> <td>[#]→[0]</td> <td>O marcador espera 10 segundos ou espera pelo sinal de marcação, o que for primeiro, e depois marca. Aplicável <u>só</u> ao 1º dígito.</td> </tr> <tr> <td><b>D</b></td> <td>[#]→[3]</td> <td>O marcador espera 5 segundos pelo sinal de marcação e volta a desligar se não detectar nenhum. Aplicável <u>só</u> ao 1º dígito.</td> </tr> <tr> <td><b>E</b></td> <td>[#]→[4]</td> <td>O marcador espera 5 segundos. Aplicável só no meio do número.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Para <b>mover o cursor e limpar dígitos</b>, use as teclas do "<b>Editor de String</b>" como descrito na tabela no fim da secção 5.8.1.</p>	Dígito	Correspondência	Significado do Dígito	<b>A</b>	[#]→[0]	O marcador espera 10 segundos ou espera pelo sinal de marcação, o que for primeiro, e depois marca. Aplicável <u>só</u> ao 1º dígito.	<b>D</b>	[#]→[3]	O marcador espera 5 segundos pelo sinal de marcação e volta a desligar se não detectar nenhum. Aplicável <u>só</u> ao 1º dígito.	<b>E</b>	[#]→[4]	O marcador espera 5 segundos. Aplicável só no meio do número.												
Dígito	Correspondência	Significado do Dígito																							
<b>A</b>	[#]→[0]	O marcador espera 10 segundos ou espera pelo sinal de marcação, o que for primeiro, e depois marca. Aplicável <u>só</u> ao 1º dígito.																							
<b>D</b>	[#]→[3]	O marcador espera 5 segundos pelo sinal de marcação e volta a desligar se não detectar nenhum. Aplicável <u>só</u> ao 1º dígito.																							
<b>E</b>	[#]→[4]	O marcador espera 5 segundos. Aplicável só no meio do número.																							
<b>21:IP RCVR 1</b> <b>22:IP RCVR 2</b>	<p>Se equipado com módulos de GSM ou de Banda Larga/, o PowerMaster pode ser programado para reportar as mensagens de evento definidas na opção Relat Eventos (opção 01) para dois Receptores de IP, modelo Visonic PowerManage. Os relatórios de IP podem ser feitos através do canal de GPRS (IP) em formato IP SIA ou através de um canal de IP de banda larga em formato IP SIA ou Visonic PowerNet.</p> <p>Introduza os dois endereços de IP (000.000.000.000) do Receptor 1 de IP localizado na 1ª Estação de Monitorização (21:IP RCVR 1) e no Receptor 2 de IP localizado na 2ª Estação de Monitorização (22:IP RCVR 2).</p>																								
Só Instalador Mestre	<p><b>26:RECEP 1 SMS</b> <b>27:RECEP 2 SMS</b></p> <p>Se equipado com módulo de GSM, o PowerMaster pode ser programado para reportar as mensagens de evento definidos na opção Relat Eventos (opção 01) para dois receptores de SMS através de um canal SMS GSM com um formato de texto de SMS especial. Para mais detalhes relativos ao formato de texto de SMS, contacte a Visonic.</p> <p>Introduza os dois números de telefone (incluindo código de área – máximo de 16 dígitos).do Receptor 1 de SMS localizado na 1ª Estação de Monitorização (26:RECEP 1 SMS) e o Receptor 2 de SMS localizado na 2ª Estação de Monitorização (27:RECEP 2 SMS).</p> <p><i>Nota: Para introduzir o prefixo internacional (+) no 1º dígito – introduza [#]→[1].</i></p>																								

## 5. PROGRAMAÇÃO

Opção	Instruções de configuração
<b>41: PSTN FORM</b>	<p>O PowerMaster pode ser programado para reportar as mensagens de evento definidas na opção Relat Eventos (opção 01) para dois Receptores de Formato de Alarme (consulte as opções 16 e 17) por linha telefónica PSTN e/ou canal de voz analógico GSM (se equipado com módulo de GSM), com o formato de alarme de PSTN (ou seja SIA, Contact-ID e Scancam).</p> <p>Seleccione qual dos formatos de relatório o sistema usará para reportar os eventos para os dois receptores de formato de alarme <b>PSTN/GSM RCVR 1</b> e <b>PSTN/GSM RCVR 2</b>. Os códigos de eventos usados para reportar em cada um dos formatos disponíveis são especificados em APÊNDICE D. Códigos de Eventos.</p> <p>Certifique-se que os receptores usados pelas Estações de Monitorização são dos modelos compatíveis indicados em baixo e que o receptor usado pode receber no formato que seleccionar</p>
Só Instalador Mestre	Opções: <b>SIA</b> (predefinição) ; <b>Scancam</b> ; <b>Texto SIA</b> e <b>ID de contacto</b> .
<b>46: TENT PSTN</b>	<p>Define o número de vezes que o sistema tenta de novo reportar à Estação de Monitorização em caso de impossibilidade de reportar através da linha telefónica PSTN.</p> <p>Opções: <b>2 tentativas</b>; <b>4 tentativas</b> (predefinição) ; <b>8 tentativas</b>; <b>12 tentativas</b> e <b>16 tentativas</b>.</p>
<b>47: TENT GSM</b>	<p>Define o número de vezes que o sistema tenta de novo reportar à Estação de Monitorização em caso de impossibilidade de reportar através de uma ligação móvel – GPRS (IP), GSM e SMS.</p> <p>Opções: <b>2 tentativas</b>; <b>4 tentativas</b> (predefinição) ; <b>8 tentativas</b>; <b>12 tentativas</b> e <b>16 tentativas</b>.</p>
<b>48: TENT IP BB<sup>1</sup></b>	<p>Defina o número de vezes que o sistema irá voltar a tentar reportar à Estação de Monitorização em caso de falha ao reportar através da ligação do módulo de Banda Larga.</p> <p>Opções: <b>2 tentativas</b>; <b>4 tentativas</b> (predefinição) ; <b>8 tentativas</b>; <b>12 tentativas</b> e <b>16 tentativas</b>.</p>
<b>51: AUTOTESTE TEL</b>	<p>Para verificar um canal de comunicação adequada, o PowerMaster pode ser configurado para enviar periodicamente um evento de teste para a Estação de Monitorização através de PSTN. Pode definir o intervalo entre os eventos de testes consecutivos ou desactivar completamente o envio automático deste evento. Se o intervalo for definido por cada dia ou mais, então a hora exacta do relatório pode ser seleccionada com a opção 52.</p> <p>Opções: <b>test DESL</b> (predefinição) ; <b>cada 1/2/5/7/14/30 dia (s)</b> ; e <b>cada 5 horas</b>.</p>
<b>52: HORA TST AUTO</b>	<p>Introduza o tempo exacto (<b>tempo de teste automático</b>) durante o dia no qual a mensagem de teste automático (se activada na opção 51) será enviada para a Estação de Monitorização.</p> <p><b>Nota:</b> Se o formato AM/PM for usado, pode definir o dígito de "AM" com o botão   e o dígito de "PM" com o botão  .</p>
<b>53: RELAT.FAL. CO</b> → <b>FALHA PSTN</b> → <b>FALHA GSM/GPRS</b>  (Voltar)	<p>Determine se uma falha em qualquer um dos canais de comunicação do sistema, PSTN ou GSM/GPRS, será reportado ou não e o atraso de tempo entre a detecção da falha e o relatório do evento da falha para a Estação de Monitorização. Um evento de problema (ou seja, "falha linh tel" ou "Falha lin. GSM") será respectivamente armazenado no registo de eventos.</p> <p>Opções <b>"FALHA PSTN"</b>: <b>relat imediato</b> (predefinição) ; <b>após 5/30/60/180 min</b>; e <b>não relatar</b>. Opções <b>"FALHA GSM/GPRS"</b>: <b>após 2/5/15/30 min</b> e <b>não relatar</b> (predefinição).</p>
Anteriormente conhecido como "REL. FALHA LIN."	
<b>61: ALRM CNF REL.</b>	<p>Define se o sistema irá reportar sempre que ocorram 2 ou mais eventos (alarme confirmado) durante um período específico ou activar o relatório e desviar o detector.</p> <p>Opções: <b>relat desativado</b> (predefinição), <b>relat atv+desvio</b> e <b>relat ativado</b></p>

<sup>1</sup> BB IP Retries is not relevant for UL installations

Opção	Instruções de configuração
<b>62:FECH RECENTE</b>	Podem ocorrer falsos alarmes se os utilizadores não saírem das instalações durante o período de atraso de saída, criando um falso alarme pouco tempo depois. Nesses casos, informe a Estação de Monitorização que o alarme ocorreu pouco depois do sistema ter sido armado (este vento é conhecido como "Fechado Recentemente"). A opção de relatório envia um relatório de "fecho recente" para a Estação de Monitorização se ocorrer um alarme nos 2 minutos a partir do fim do atraso de saída. Opções: <b>relat desabilit</b> (predefinição) e <b>relat habilit</b>
<b>63:REST ZONA</b>	Algumas Estações de Monitorização requerem que após o evento de alarme de uma zona específica, o sistema também reporte quando a zona de alarme volta ao normal. Opções: <b>relat habilit</b> (predefinição) e <b>relat desabilit</b>
<b>64:SIST.INATIVO</b>	O PowerMaster pode reportar uma mensagem de evento "Sistema Inactivo" (evento CID 654) para a Estação de Monitorização se o sistema não for usado (armado) durante um período de tempo predefinido. Opções: <b>relat desabilit</b> (predefinição) ; <b>após 7/14/30/90 dias</b> .
<b>65:VOZ DUAS VIAS<sup>1</sup></b> →Enviar cod voz2v →Voice <- -> C.S. →Hora ringback →Nível ambiente  (Voltar) Apenas Instalador Mestre para <b>Enviar cod voz2v/</b> <b>Voice &lt;-&gt; C.S./Hora ringback</b>	<p>Podem configurar as definições do canal de voz bidireccional do painel de controlo<sup>1</sup>, da seguinte maneira:</p> <p><b>Enviar cod voz2v:</b> Defina se o sistema envia ou não um código de voz bidireccional para a Estação de Monitorização (para voltar para a Estação de Monitorização do estado de comunicação de dados para comunicação de voz) usando só o formato de comunicação SIA ou Contact-ID pré-seleccionado.</p> <p><b>Voice &lt;- -&gt; C.S.:</b> Seleccione o tempo de expiração da comunicação de voz bidireccional com as Estações de Monitorização ou deixe a Estação de Monitorização contactar para função de voz bidireccional. Esta opção é aplicável só depois de reportar um evento para a Estação de Monitorização para ouvir e falar.</p> <p><b>Hora ringback:</b> Defina o período durante o qual a Estação de Monitorização pode estabelecer comunicação de voz bidireccional com o painel de controlo<sup>2</sup> (após 1 toque), se: A. A mensagem do tipo de alarme foi recebida pela Estação de Monitorização. B. A função Sinal Tel foi seleccionada (consulte o submenu "Voice &lt;-&gt; C.S." em cima).</p> <p><b>Nível ambiente:</b> Seleccione o nível de ruído ambiente da instalação. Se for um ambiente relativamente ruidosos, defina-o como Alto (predefinição). Se for um ambiente muito calmo, defina como Baixo.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição); e <b>activar</b>.</p> <p>Opções: <b>desactivar</b> (predefinição) ; <b>temp esg 10/45/60/90 s</b>; <b>temp esg 2 m</b>; e <b>ringback</b>. <i>Nota: Se seleccionar "ring back", deve seleccionar "relat desab" para telefone privado (consulte a Opção "01:RELAT EVENTOS"), caso contrário a Estação de Monitorização estabelecerá comunicação com o painel de controlo<sup>1</sup> (após a ocorrência de um evento) do modo normal (e não após o toque).</i></p> <p>Opções: <b>1</b> (predefinição)/<b>3/5/10 minuto (s)</b>.</p> <p>Opções: <b>baixo</b> (predefinição) ; e <b>alto</b>.</p>

<sup>1</sup> Refere-se ao PowerMaster-30 G2 -só com opção de voz

<sup>2</sup> Refere-se ao PowerMaster-30 G2 -só com opção de voz

## 5. PROGRAMAÇÃO

### Gráfico de Relatórios de Eventos

Para simplificar a configuração dos eventos do sistema de relatórios para as Estações de Monitorização, as mensagens de evento são divididas em 5 Grupos de Eventos como descrito na seguinte tabela em baixo: Devido à falta de espaço no ecrã, as seguintes abreviaturas são usadas **alm**, **alrt**, **o/c**<sup>1</sup> e **all** (ou seja, todos os eventos).

Grupo de Eventos	Abrev.	Mensagens de Eventos Reportadas
Alarmes	<b>alm</b>	Fogo, CO, Roubo, Pânico, Intrusão
Abrir/fechar	<b>o/c</b>	DIST arm, INÍCIO arm, Desarmar
Alertas	<b>alrt</b>	Sem actividade, Emergência, Chave
Manutenção	-	Bateria fraca, falha de CA
Problema	-	Todos os restantes eventos Problemáticos não incluídos em cima, por exemplo, Ausente, Bloqueio, Falha de Comunicação, etc.

**Nota: O grupo de "Alarmes" tem a prioridade mais alta e o grupo "Alertas" tem a prioridade mais baixa.**

O PowerMaster permite também seleccionar que grupos de eventos serão reportados a cada uma das duas Estações de Monitorização. A seguinte tabela descreve as opções de relatórios disponíveis. O sinal de menos (-) significa "mas/menos que/excepto" por exemplo **all (-alrt)** significa **todos** os eventos excepto **alertas**. O asterisco (\*) é um separador entre mensagens de eventos reportadas à **Estação de Monitorização 1** (C.S.1) e mensagens de eventos reportadas à **Estação de Monitorização 2** (C.S.2).

Opções de Relatórios Disponíveis	Eventos Reportados a C.S. 1	Eventos Reportados a C.S. 2
"all * backup"	Todas	Todas, só se o C.S.1 não responder
"all-o/c * backup"	Todas excepto abrir/fechar	Todas excepto abrir/fechar, só se C.S. 1 não responder
"all * all"	Todas	Todas
"all-o/c * all-o/c "	Todas excepto abrir/fechar	Todas excepto abrir/fechar
"all-o/c * o/c "	Todas excepto abrir/fechar	Abrir/fechar
"all (-alrt) * alrt"	Todas excepto alertas	Alertas
"alm * all (-alrm) "	Alarmes	Todas excepto alarmes
"relat desab"	Nenhuma	Nenhuma

**Nota: "all" significa que todos os 5 Grupos são reportados incluindo mensagens de problemas – carga baixa dos sensores/sistema, inactividade do sensor, falha de energia, bloqueio, falha de comunicação, etc.**

### 5.6.5 Configuração de Relatórios de Eventos para Utilizadores Privados

O sistema PowerMaster pode ser programado para enviar várias notificações de eventos, como eventos de alarme, armação e de problemas, para 4 subscritores de telefones privados usando sinais sonoros e, se a opção de GSM estiver instalada, o sistema pode enviar as mensagens também para 4 números de SMS, MMS e e-mails através do servidor. Estes relatórios podem ser programados em vez de ou para além dos relatórios transmitidos para a companhia de monitorização. Nesta secção pode configurar:

- Os eventos específicos que quer que o sistema reporte.
- O 1°, 2°, 3° e 4° número de telefone privado e de SMS de subscritores privados.
- As mensagens de notificação de evento devem ser enviadas para os 1°, 2°, 3° e 4.º e-mails e números de telefone de SMS e MMS privados através do servidor.
- O número de tentativas de remarcação, de comunicação de voz bidireccional<sup>1</sup> e do seu método de reconhecimento preferencial, ou seja, se um único sinal de reconhecimento tentará interromper o processo de relatórios ou um sinal de reconhecimento de cada telefone será necessário antes que o evento de relatório seja considerado reportado.

Para seleccionar e configurar uma opção siga as instruções em baixo. A secção 5.6.1. contém instruções adicionais.

04:COMUNICAÇÃO   ...  4:RELAT PRIV   ...  MENU que pretende 

A configuração dos menus e dos submenus de "4:RELAT PRIV" é apresentada na tabela da secção 5.6.1. Para uma descrição detalhada das opções dos menus, consulte o Manual do Utilizador, Capítulo 6, secção B.12..

<sup>1</sup> Refere-se ao PowerMaster-30 G2só com opção de voz

## 5.6.6 Configuração das Câmaras de Movimento para Verificação Visual do Alarme

Se equipado com um módulo de GSM/GPRS, o PowerMaster pode comunicar com as Estações de Monitorização (equipadas com servidor Visonic PowerManage) através de uma rede de GPRS, também com imagens capturadas pelas Câmaras de Movimento (modelos Next CAM PG2, Next-K9 CAM PG2 e TOWER CAM PG2). A Estação de Monitorização podem usar os vídeos para verificar os alarmes de Roubo detectados pelas Câmaras de Movimento. O sistema pode ser configurado para capturar imagens também durante a ocorrência de alarmes de Não Roubo (Fogo, Coacção, Emergência e Pânico). O servidor pode, então, enviar as imagens para o computador de gestão da estação de monitorização ou para 4 computadores remotos por correio electrónico e/ou para 4 telemóveis com MMS.

Além disso, a estação de monitorização pode iniciar a sessão no servidor PowerManage e pedir ao sistema para providenciar imagens "Sob Solicitação" e para as enviar como definido na aplicação de PowerManage. Para proteger a privacidade dos clientes, o PowerMaster pode ser personalizado para permitir "Vista Por Solic." só durante modos de sistema específicos (por outras palavras, Desarm., Início & Dist) e também para um período de tempo específico após um evento de alarme. Nesta secção, pode programar os 4 endereços de correio electrónico e números de telemóvel para os quais a imagem será enviada e para configurar os parâmetros de "Vista Por Solic."

04:COMUNICAÇÃO OK ►► ... ►► 5:CÂM. MOVIM. OK ►► ... ►► MENU que pretende OK

Introduza "5:CÂM. MOVIM", seleccione o menu que pretende configurar (consulte as instruções em cima e na secção 5.6.1), depois consulte a seguinte tabela que contém explicações e instruções de configuração detalhadas para cada opção.

Opção	Instruções de configuração
<b>VER POR SOLIC.</b>	<p>Ao activar "Vista Por Solic.", pode determinar durante que modos de armação (estados do sistema) "Vista Por Solic." será permitido. Na opção seguinte, "VER JANELA TEMPO" pode determinar quando, durante os modos de armação permitidos, "Vista Por Solic." será activada.</p> <p>Opções: <b>desactivada</b> (predefinição) ; <b>em todos modos</b>; <b>Só em DIST</b>; <b>em INÍC. somen.</b>; <b>em INÍCIO E DIST</b>; <b>DESARM E DIST</b>; <b>DESARM E INÍCIO</b>; e <b>em DESAR somente</b>.</p>
<b>VER JANELA TEMPO</b> O menu "VER JANELA TEMPO" só se abre se seleccionar qualquer opção que não "Desactivada" em "VER POR SOLIC."	<p>Se "Ver por Solic." for activado na opção anterior, pode determinar ainda se "Ver por Solic." será possível em qualquer altura durante os modos de armação seleccionados (ou seja, "Sempre") ou se apenas restrito a uma janela de tempo limitada específica após um evento de alarme.</p> <p>Opções: <b>Sempre</b> (predefinição) ; <b>Alarme + 5 min.</b>; <b>Alarme + 15 min.</b>; <b>Alarme + 1 hora</b></p>
<b>VER OUTRO ALRM</b>	<p>Defina se o sistema capturará e enviará imagens também durante a ocorrência de alarmes de Não Roubo (Fogo, Coacção, Emergência e Pânico).</p> <p>Opções: <b>Activar</b> (predefinição) ; <b>Desactivar</b>.</p>

## 5.6.7 Configuração da Permissão de Acesso de Programação Remota de Carregamento/Transferência

Se usar um PC, o PowerMaster pode ser configurado (carregando/transferindo) local ou remotamente por linha telefónica PSTN ou comunicação móvel GPRS.

**A programação local** pode ser feita directamente ligando o computador à porta de série do painel com o Software para PC Remote Programmer.

**A programação remota por PSTN** pode ser feita com um modem e o mesmo software. O modem contacta o painel de controlo e estabelece uma ligação através de PSTN através de um processo acordado. Quando a ligação for estabelecida, o instalador ou instalador mestre pode aceder ao painel usando códigos de acesso UL/DL programados no menu "**PSTN UP/DOWNLOAD**" – consulte a seguinte tabela. Para mais informações, consulte o "Manual do Utilizador do Software PowerMaster Remote Programmer".




## 5. PROGRAMAÇÃO



A **programação remota por GPRS** é feita com um servidor Visonic PowerManage e software para PC Remote Programmer associado. O servidor PowerManage contacta de um telemóvel para o número do cartão SIM do painel. O painel verifica a identificação do emissor e, se idêntica a qualquer uma das duas identificações 1 ou 2 de quem fez a chamada programadas no menu "**GPRS UP/DOWNLOAD**" (consulte a tabela em baixo), o painel inicia uma ligação GPRS com o respectivo Receptor IP 1 ou 2 (como configurado na secção 5.6.4 opções 21 e 22). Quando a ligação for estabelecida, a companhia de monitorização pode efectuar o procedimento de carregamento/transferência através de uma ligação GPRS segura. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador PowerMaster

Nesta secção, pode configurar as permissões de acesso (códigos de segurança e identificação) e determine a funcionalidade dos procedimentos de carregamento/transferência através dos canais PSTN e GPRS.

04:COMUNICAÇÃO   ...  6:UP/DOWNLOAD   ...  MENU que pretende 

Abra "**6:UP/DOWNLOAD**", seleccione o menu para configurar (consulte as instruções em cima e na secção 5.6.1), e depois consulte a seguinte tabela para obter instruções de configuração.

Opção	Instruções de configuração
<b>PSTN UP/DOWNLOAD</b>	Configure a funcionalidade Upload/Download através de PSTN. A funcionalidade é determinada através de um submenu da opção " <b>PSTN UP/DOWNLOAD</b> " como indicado em baixo. <u>Para programar:</u> Prima  para abrir o submenu " <b>PSTN UP/DOWNLOAD</b> " e depois seleccione e configure cada uma das opções do submenu como indicado em baixo. Quando terminar, prima  para voltar.
→ <b>Acesso remoto</b>	Active ou desactive o <b>acesso remoto</b> ao sistema. Se desactivado, não é possível <b>aceder</b> remotamente ao sistema, impedindo o Carregamento/Transferência e o Controlo Remoto através dos canais de comunicação analógicos PSTN ou GSM (consulte o Capítulo 7 do Manual do Utilizador).  Opções: <b>activado</b> (predefinição) ; <b>desactivado</b> .
→ <b>Cod UL/DL princ.</b>	Introduza a <b>palavra-passe</b> de 4 dígitos (código de transferência do instalador mestre) que permite ao <b>Instalador Mestre</b> aceder remotamente ao sistema e carregar/transferir dados para o painel PowerMaster.  <i>Nota: "0000" não é um código válido e não deve ser usado.</i>
→ <b>Cod UL/DL inst.</b>	Introduza a palavra-passe <b>de 4 dígitos</b> (código de transferência do instalador mestre) que permite ao <b>Mestre</b> aceder remotamente ao sistema e carregar/transferir dados para o painel PowerMaster.  <u>Notas:</u> <i>"0000" não é um código válido e não deve ser usado.</i> <i>O instalador pode configurar através da UL/DL só as opções que tem autorização para configurar no painel de controlo.</i>
→ <b>Modos UL/DL</b>	Defina se a transferência/carregamento podem ser efectuados só em modo de Desarmar (estado) ou em todos os modos (Dist, Início e Desarmar).  Opções: <b>em todos modos</b> (predefinição) ou <b>em DESAR soment</b> .
 (Voltar)	

<b>GPRS UP/DOWNLOAD</b>	Configure a funcionalidade Upload/Download através de GPRS. A funcionalidade é determinada através de um submenu da opção " <b>GPRS UP/DOWNLOAD</b> " como indicado em baixo. <u>Para programar:</u> Prima  para abrir o submenu " <b>GPRS UP/DOWNLOAD</b> " e depois seleccione e configure cada uma das opções do submenu como indicado em baixo. Quando terminar, prima  para voltar.
→ <b>N.º Tel SIM Pain</b> (Anteriormente conhecido como " <b>Meu tel SIM #</b> ")	Introduza o número de telefone do <b>cartão SIM</b> do PowerMaster. O servidor PowerManage na Estação da Monitorização envia uma mensagem de SMS para este número para que o painel contacte o servidor PowerManage através de GPRS para iniciar o processo de carregamento/transferência.  Introduza o número de telefone do cartão SIM do módulo GSM do painel.

Opção	Instruções de configuração
→ n° ID 1° disc	Introduza a " <b>ID Disc.</b> " (número de telefone) a partir da qual, supostamente, a <b>Estação de Monitorização #1</b> (C.S.1)/ <b>Estação de Monitorização #2</b> (C.S.2) contacta o painel de controlo para iniciar o processo de Carregamento/Transferência. Se o identificação do emissor corresponder à "n° ID 1° disc"/"n° ID 2° disc", o PowerMaster contacta o servidor PowerManage usando o endereço " <b>IP RCVR 1</b> "/" <b>IP RCVR 2</b> " como configurado na Secção 5.6.4, opções 21 e 22.
→ n° ID 2° disc	
<b>Nota:</b> O n° ID 1/n° ID 2 Disc. deve conter, pelo menos, 6 dígitos, caso contrário, o processo não funciona.	

 (Voltar)

## 5.6.8 Banda larga<sup>1</sup>

**Nota:** Se o Módulo de Banda Larga não for registado no PowerMaster, o menu "**7:BANDA LARGA**" não será apresentado.

Nesta secção, pode configurar como obter um endereço IP e introduzir os parâmetros de LAN.

04:COMUNICAÇÃO   ...  7:BANDA LARGA   ...  MENU que pretende 

Abra "**7:BANDA LARGA**", seleccione o menu para configurar (veja as instruções em cima e na secção 5.6.1), depois consulte a seguinte tabela para instruções de configuração.

Opção	Instruções de configuração
<b>Cliente DHCP</b>	Define se o endereço IP é obtido automaticamente utilizando um servidor DHCP ou se o endereço IP é introduzido manualmente. Opções: <b>Desativar</b> (predefinição); <b>Ativar</b> .
<b>MANUAL IP</b>	Introduz manualmente os parâmetros de LAN.
→ <b>END IP</b>	Introduz o endereço IP no Módulo de Banda Larga
→ <b>Másc subnet</b>	Introduz a máscara de sub-rede com o endereço IP.
→ <b>Porta pré-def</b>	Introduz a porta predefinida do Módulo de Banda Larga. <b>Nota:</b> Se o <i>Cliente DHCP</i> for configurado para <i>Activar</i> , as entradas de <i>END IP</i> , <i>Másc subnet</i> e <i>Porta pré-def</i> serão ignoradas.
<b>RESET MODULO</b>	Determina se o módulo de banda larga (REBOOT) ou as definições de banda larga são reiniciadas – não reinicia as definições de IP da estação de monitorização. (param. fábrica).

## 5.7 Saída de PGM

### 5.7.1 Instruções Gerais

O menu "**05:RESULT.**" permite seleccionar eventos/condições nas quais a saída PGM (programável) funciona e para seleccionar a sirene interna ou luz de FLASH (que será activada de acordo com a programação do sistema).<sup>2</sup>

05:RESULT.   ...  SAIDAS PGM  ...  DISP PGM 01  ...  MENU que pretende 

Introduza o "**DISP. PGM 01**", seleccione o menu que pretende configurar (consulte as instruções em cima e na secção 5.2) e depois consulte a tabela na secção 5.7.3 para instruções de configuração.

<sup>1</sup> O nome do produto é PowerLink3 IP Communicator

<sup>2</sup> In PowerMaster-10 G2, this is always available. In PowerMaster-30 G2, this is optional only when the expansion module is installed.

## 5. PROGRAMAÇÃO

### 5.7.2 Configuração de um dispositivo PGM

O PowerMaster oferece uma saída de colectador aberta (activa baixa) como controlo:

estado LIG (puxado para o chão) = 0

estado DESL:

sem puxamento = flutuar

com puxamento para Vcc = 1

### 5.7.3 Configuração da Saída PGM

Defina que factores, incluindo qualquer combinação de factores, determinam a saída PGM.

Opção	Instruções de configuração
<b>PGM: POR ARM DIST</b> <b>PGM: POR INÍCIO ARM</b> <b>PGM: POR DESARM.</b>	Determine para activar a saída PGM quando armar <b>Dist/Início/Desarmar</b> .  Opções: <b>desactivar</b> (predefinição) ; <b>LIG; DESLIG; activar PULSO</b> .
<b>PGM: POR MEMÓRIA</b>	Determine para activar a saída PGM durante o registo de um alarme na memória. A saída volta ao normal quando a memória for limpa.  Opções: <b>desactivar</b> (predefinição) ; <b>LIGAR; DESLIGAR; activar PULSO</b> . <i>Nota: No modo Teste de Soak e quando POR MEMÓRIA for activado, o PGM não será activado.</i>
<b>PGM: POR ATRASO</b>	Determine para activar a saída PGM durante os atrasos de <b>Saída e Entrada</b> .  Opções: <b>desactivar</b> (predefinição) ; <b>LIGAR; DESLIGAR; activar PULSO</b> .
<b>PGM: POR CH SEG</b>	Determine para activar a saída PGM depois de premir o botão AUX (*) dos transmissores das chaves de seg. configurados para activar a saída PGM. Para mais informações, consulte as instruções de configuração do botão AUX (*) das respectivas folhas de dados das chaves de seg..  Opções: <b>desactivar</b> (predefinição) ; <b>LIGAR; DESLIGAR; activar comutador</b>
<b>PGM: POR SENSOR</b> → Zona A Z: __ → Zona B Z: __ → Zona C Z: __	Determine para activar a saída PGM durante a activação de um dos 3 sensores (zonas) nos sistemas, independentemente do sistema estar armado ou desarmado. <u>Para configurar:</u> Prima <b>OK</b> para abrir o submenu "PGM: POR SENSOR" e depois seleccione a Zona que pretende programar, por exemplo " <b>Zona A</b> ". Se a zona já foi configurada, o ecrã apresenta o número da actual zona " <b>(Z:xx)</b> " senão, o número da zona estará vazio (" <b>Z: __</b> "). Para configurar o número da zona, prima <b>OK</b> . Introduza o número da Zona (2 dígitos) no qual pretende activar a saída PGM e prima <b>OK</b> para confirmar. Para adicionar outro sensor, seleccione qualquer uma das outras duas opções (" <b>Zona B</b> " e " <b>Zona C</b> ") e repita o processo em cima. Quando terminar, prima <b>FA</b> para voltar.  Opções: <b>desactivado</b> (predefinição); <b>LIGAR; DESLIGAR; activar PULSO ; comutador</b> <i>Nota: Se seleccionar <b>comutador</b>, a saída PGM será ligada quando o evento ocorrer em qualquer uma destas zonas e desligado quando ocorrer o evento seguinte, alternativamente.</i>
<b>PGM:FALHA LINHA</b>	Determine para activar a saída PGM após a falha da linha PSTN  Opções: <b>falha linha NÃO</b> (predefinição) ; <b>falha linha SIM</b> .
<b>PGM:POR SIRENE</b>	Determine para activar a saída de PGM como sirene com fios externa.  Opções: <b>desabilitar</b> (predefinição) e <b>LIGEDSL sirene</b> .

Opção	Instruções de configuração
<b>PGM:TEMP IMPULS</b>	Determine o tempo de pulso da saída PGM. O valor é igual para todos os eventos (por: POR DIST ARM, por INIC ARM, por DESARM., etc.) que foram seleccionados com a opção "activar PULSO".
	Opções: <b>tempo pulso 2s</b> (predefinição) ; <b>tempo pulso 30s</b> ; <b>tempo pulso 2m</b> ; <b>tempo pulso 4m</b> .

## 5.7.4 Ligação do PGM-5

05:RESULT. ... PGM EXTERNA PGM-5 OPCOES ...

Se tiver sido ligado um módulo de PGM-5, prossiga para activar a operação do módulo da seguinte forma:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Seleccione o menu "05:RESULT."	Seleccione o menu "PGM EXTERNA"	Pressione	Painel apresenta a definição actualmente seleccionada
05:RESULT.	PGM EXTERNA	PGM-5 OPCOES	Desactivado <input type="checkbox"/>
Passo 5	Passo 6		
Seleccione se activa ou desactiva o PGM-5			
Activado	Activado <input type="checkbox"/>		para passo 3

## 5.7.5 Introduzir limites diurnos

05:RESULT. ... SAIDAS PGM ... TEMPO LOCKOUT ...

Introduza o menu "TEMPO LOCKOUT" e introduza os limites diurnos através dos quais o dispositivo PGM irá desligar-se, mesmo quando os sensores associados são disparados.

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	
Seleccione o menu "05:RESULT."	Seleccione o menu "TEMPO LOCKOUT"	Pressionar	Introduza a hora em que pretende que o lockout comece	
05:RESULT.	TEMPO LOCKOUT	iniciar- HH:MM	HORA <u>11:30</u>	
Passo 5	Passo 6	Passo 7	Passo 8	
Pressione	Pressione	Introduza a hora em que pretende que o lockout acabe	Pressione  para voltar a "TEMPO LOCKOUT" ou  para o levar para "<OK> PARA SAIR"	
iniciar- HH:MM	parar- HH:MM	HORA <u>19:00</u>	parar- HH:	

## 5.8 Nomes Personalizados

### 5.8.1 Nomes de Zona Personalizados

Durante o processo de registo do dispositivo, também pode definir o nome da Localização onde o dispositivo é instalado. O nome da localização é seleccionado de uma Lista de Localizações de nomes predefinidos – consulte a Secção 5.4.2, Parte B, para Lista de Localizações e instruções..

Para definir os nomes de Localização Personalizada, siga as instruções em baixo. A secção 5.2 contém instruções adicionais.

06: NOMBRES PERS.   ...  CUST. NOMBRES ZONAS 

Introduza "CUST. NOMBRES ZONAS" (consulte as instruções em cima), depois consulta a tabela em baixo que tem explicações e instruções de programação detalhadas para editar a localização personalizada pretendida.

#### Nota:





**PowerMaster-10 G2:** Todos os 31 nomes personalizados podem ser editados.

**PowerMaster-30 G2:** Os seguintes nomes personalizados podem ser editados: Sala jantar, Porta garage, Quarto hóspede, Suíte master, Quarto master, Costume 1, Costume 2, Costume 3, Costume 4 e Costume 5.

#### Instruções de configuração

Introduza os cinco nomes de localização personalizada que pretende editar.



















Para editar:

Prima  para abrir o submenu "CUST. NOMBRES ZONAS" e depois prima  de novo para seleccionar o nº da localização que pretende editar, por exemplo "LOC.TEXTO. #01" – o visor alterna com o nome personalizado actual, por exemplo, "Sala jantar". Para alterar o nome, no cursor que pisca, introduza o nome da localização que pretende e, no fim, prima  para confirmar. Quando terminar, prima  para voltar.

**Nota:** Para introduzir o nome da localização, use "Editor de String" abaixo

**IMPORTANTE!** A edição de um nome de zona personalizado apaga automaticamente o texto original e o nome da voz gravada. Certifique-se de que grava um novo nome de voz através do menu NOME ZONA REG (consulte a secção seguinte).

#### Editor de String PowerMaster

Tecla	Funcionalidade do Editor de String
 	',' '0'
	',' ',' ','1'
	'a', 'A', 'b', 'B', 'c', 'C', '2'
	'd', 'D', 'e', 'E', 'f', 'F', '3'
	'g', 'G', 'h', 'H', 'i', 'I', '4'
	'j', 'J', 'k', 'K', 'l', 'L', '5'
	'm', 'M', 'n', 'N', 'o', 'O', '6'
	'p', 'P', 'q', 'Q', 'r', 'R', 's', 'S', '7'
 	't', 'T', 'u', 'U', 'v', 'V', '8'
	'w', 'W', 'x', 'X', 'y', 'Y', 'z', 'Z', '9'
	Movimenta o cursor de dígitos da esquerda para a direita. Pressione sem soltar para um movimento rápido.
	Movimenta o cursor de dígitos da direita para a esquerda. Pressione sem soltar para um movimento rápido.
 	Alterna entre letras minúsculas (a,b,c...z), letras maiúsculas (A,B,C...Z) e números (1,2,3).
 	Elimina um único dígito do cursor de string.

Tecla	Funcionalidade do Editor de String
	Elimina todos os dígitos à esquerda do cursor de string.
OK	Confirma e guarda o string editado e volta ao menu anterior.
	Sai do ecrã de edição e move-se um nível para cima, até ao nível anterior ao até ao menu superior, sem guardar o string de edição.
	Sai do ecrã de edição e move-se para o ecrã de saída "<OK> PARA SAIR", sem guardar o string de edição.

## 5.8.2 Gravar Voz<sup>1</sup>

Pode gravar mensagens de curta duração para a identidade da casa, nomes de utilizador e nomes de zona personalizados.

Para o processo de gravação, siga as instruções em baixo. A secção 5.2 contém detalhes e instruções adicionais.

06:NOMES PERS. ... ID CASA REGIST

Abra " **GRAV DIÁLOGO**", seleccione o menu que pretende usar (consulte as instruções em cima), e depois consulte as seguintes tabelas que contêm instruções detalhadas para cada opção.



Opção	Instruções
<b>ID CASA REGIST</b>	<p>Pode gravar uma mensagem a anunciar automaticamente quando os eventos forem reportados a telefones privados.</p> <p>Em "06:NOMES PERS. ", prima ; o ecrã indica agora "ID CASA REGIST" e alterna com "REC-&lt;2&gt; REPR-&lt;5&gt;" (isto significa, prima o botão   para gravar e o botão   para reproduzir a gravação).</p> <p>Para iniciar o processo de gravação, prima o botão   continuamente para gravar a sua mensagem; "GRAVAR UMA MENS." surge momentaneamente e depois muda para "FALE AGORA■■■■■" (as caixas quadradas desaparecem lentamente, uma a uma, até ao fim do tempo de gravação).</p> <p>No fim do processo de gravação, o painel apresenta o seguinte: "FIM GRAVAÇÃO". Liberte o botão  .</p> <p><i>Nota: Para verificar a mensagem gravada, prima o botão   e ouça a reprodução.</i></p>

Para avançar para o passo seguinte no processo de gravação; no menu "ID CASA REGIST", clique em ; o visor indica agora "NOME UTILIZ REG". Prima | OK para continuar.

Opção	Instruções
<b>VOZ UTILIZADOR 23</b>	<p>Pode gravar dez nomes de utilizador e atribuir esses nomes aos utilizadores 23-32. Em caso de evento, o nome de utilizador relevante será adicionado à mensagem que será reportada por telefone.</p> <p>Grave os nomes de utilizador para 23-32; o procedimento é idêntico ao procedimento de gravação de "ID CASA REGIST" descrito em cima. Clique em  para navegar entre os números dos nomes de utilizador.</p>


<sup>1</sup> Refere-se apenas ao PowerMaster-30 G2 com opção de voz

## 5. PROGRAMAÇÃO

Para avançar para a fase seguinte no procedimento de gravação; no menu "**NOME UTILIZ REG**", clique em ; o visor indica "**NOME ZONA REG**". Prima  para continuar.


### Instruções

Pode gravar os nomes de zonas (por exemplo, Porta garage, Quarto hóspede, etc.) e atribuí-los a zonas específicas.

Pressione  para seleccionar o nome de zona que pretende gravar, por exemplo "**LOC. VOZ #01**" – o ecrã alterna com a gravação actual para o nome da zona, por exemplo, "**Sala jantar**".

Gravar nomes de zonas; o procedimento é idêntico ao procedimento de gravação de "**ID CASA REGIST**" descrito acima.

Clique em  para navegar entre os números de nome de zona.

Quando estiver pronto, pressione  para voltar.

### IMPORTANTE!

1. A edição de um nome de zona personalizado apaga automaticamente o texto original e o nome da voz gravada. *Certifique-se de que grava um novo nome de voz.*
2. Reiniciar as predefinições de fábrica (ver secção 5.11) restaura as gravações originais para o nome de zona.

### 5.8.3 Modo de Caixa de Voz<sup>1</sup>

Este modo permite determinar se a comunicação de voz bidireccional é reproduzida através de um altifalante externo, através do painel de controlo ou ambos.

Para o procedimento de comunicação de voz bidireccional, siga as instruções em baixo. A secção 5.2 contém detalhes e instruções adicionais.

06:NOMES PERS.   ...  MODO CX VOZ 

Abra "**MODO CX VOZ**" e depois consulte a seguinte tabela que lhe apresenta as opções.

<b>MODO CX VOZ</b>	Defina se a comunicação de voz bidireccional é reproduzida através de altifalantes externos (" <b>CX VOZ SOMENTE</b> "), através do painel de controlo (" <b>SEM CAIXA VOZ</b> ") ou ambos (" <b>CX VOZ MIST</b> ").
--------------------	--

Opções: **SEM CAIXA VOZ**; **CX VOZ SOMENTE** e **CX VOZ MIST** (predefinição)

<sup>1</sup> Refere-se ao PowerMaster-30 G2 apenas com opção de voz

## 5.9 Diagnósticos

### 5.9.1 Instruções Geral – Fluxograma e Opções de Menu de "Diagnósticos"









O menu DIAGNÓSTICOS permite testar o seu sistema e verificar a operação correcta do painel PowerMaster, dos dispositivos sem fios ligados ao painel e dos módulos de comunicação (GSM/GPRS/SIM).

**IMPORTANTE!** A recepção fiável deve ser assegurada durante o teste inicial e também durante a manutenção posterior do sistema. Um **dispositivo não deve ser instalado na localização onde a força do sinal é "fraca"**. Se obtiver uma força de sinal "fraca" de um determinado dispositivo, basta reposicionar e testá-lo de novo até obter uma força de sinal "boa" ou "forte". Este princípio deve ser respeitado durante todo o procedimento de teste de diagnóstico. O processo de teste de diagnóstico é descrito em baixo.

O menu "07:DIAGNÓST." tem várias opções de submenu, cada uma abrangendo um grupo de funcionalidades e de parâmetros configuráveis associados à comunicação e relatórios da seguinte maneira (consulte a lista no Passo 3 do gráfico em baixo):

Opção	Descrição das Funcionalidades e Parâmetros das Opções	Secção
DISPOS. WL	Descreve como testar os dispositivos ligados ao painel do PowerMaster, rever o estado dos dispositivos e o estado do sinal RF. Pode testar todos os dispositivos, apenas um dispositivo, rever o estado dos dispositivos e rever os problemas de RF, caso exista algum.	5.9.2
GSM/GPRS	Descreve como testar o módulo de comunicação GSM/GPRS.	5.9.3
SIM NUMERO TESTE	Testa o número de SIM para garantir a entrada correta do número de SIM no painel de controlo.	5.9.4
MÓD BANDA LARGA <sup>1</sup>	Activa para testar a comunicação do Módulo de Banda Larga com o servidor PowerManage.	5.9.5

Para abrir o menu "07:DIAGNÓST." e seleccionar e configurar uma opção, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Selecione "07:DIAGNÓST."	Selecione a opção do submenu	Selecione os diagnósticos que pretende efectuar	
 MODO INSTALADOR  07.DIAGNÓST.	 OK DISPOS. WL  GSM/GPRS  SIM NUMERO TESTE  MÓD BANDA LARGA	 OK TEST TDS DISP. OK EX TODOS DISP. MOST PROB RF TEST 1 DISP OK Sensores de contacto OK Sensores de movimento  Repetidores OK OK Tst p IP RECE 1 OK SIM# verificado Tst p IP RECE 2 OK FAVOR AGUAR... Unid ok	Ver 5.9.2 5.9.3 5.9.4 5.9.5

<sup>1</sup> O nome do produto é PowerLink3 IP Communicator

## 5. PROGRAMAÇÃO

### 5.9.2 Testar Dispositivos Sem Fios





O PowerMaster permite testar os dispositivos sem fios ligados ao painel. Pode testar todos os dispositivos, um dispositivo de cada vez, ver o estado dos dispositivos e rever os problemas de RF, caso exista algum.

07:DIAGNÓST. ... DISPOS. WL ... MENU que pretende

Abra o menu "DISPOS. WL", seleccione o tipo de teste que pretende efectuar (consulte as instruções em cima e na secção 5.9.1), depois consulte a seguinte tabela que contém explicações e instruções de configuração detalhadas para cada opção.

Opção	Instruções
<b>TEST TDS DISP.</b>	<p>Pode testar todos os dispositivos automaticamente, um após o outro.</p> <p>Em "TEST TDS DISP.", prima  para iniciar o teste.</p> <p>Os dispositivos são testados pela seguinte ordem: dispositivos montados na parede, dispositivos de contacto magnético de fuga, chaves de segurança e botões de pânico.</p> <p>No fim do processo de teste, o painel apresenta o seguinte: "EX TODOS DISP.". Prima  para ver o estado dos dispositivos.</p> <p><b>Nota:</b> Consulte a secção "EXIBIR TODOS OS DISPOSITIVOS" em baixo para mais informações sobre o estado dos dispositivos.</p> <p>Se premir qualquer tecla durante o processo de teste, abre as seguintes opções:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prima  para passar para o próximo grupo de dispositivos. Por exemplo, de dispositivos montados na parede para chaves de seg..</li><li>2. Prima  para continuar o processo de teste</li><li>3. Prima  para sair do processo de teste.</li></ol> <p>Com o processo de teste de fuga, indicado pelo ecrã correspondente, por exemplo, "TEST VANISH XX", a porta ou janela são abertas temporariamente.</p> <p>Com o processo de teste de dispositivos portáteis, indicado pelo ecrã correspondente, por exemplo, "TEST CHAV SEG XX", prima qualquer tecla do dispositivo seleccionado para iniciar o teste.</p> <p>Com o processo de teste de botões de pânico, indicado pelo ecrã correspondente, por exemplo, "TESTE BT. PANICO: XX", prima um botão no menu pendente.</p>
<b>TEST 1 DISP</b> →DETECT. CONTATO →SENSORES MOVIM →D QUEBRA VIDROS	<p>Pode seleccionar um grupo de dispositivos específicos que pretender testar, por exemplo, Sensores de Movimento.</p> <p>Prima  para abrir o submenu "TEST 1 DISP" e use  para navegar pelas famílias de dispositivos. Prima  para abrir o submenu da &lt;família de dispositivos&gt;. Por exemplo: "SENSORES MOVIM".</p> <p>Os seguintes ecrãs abrem-se: "Xxx:&lt;nome do dispositivo&gt;" ↵ "&lt;localização&gt;"</p> <p>Onde Xxx indica o número do dispositivo.</p> <p>Se não existir dispositivo, abre-se o seguinte ecrã: "DISP NÃO EXIS.".</p> <p>Prima  para testar o dispositivo seleccionado. O seguinte ecrã abre-se: "TEST. Zxx NNN".</p> <p>Com o processo de teste de dispositivos portáteis, indicado pelo ecrã correspondente, por exemplo, "TEST CHAV SEG 01", prima qualquer tecla do dispositivo portátil seleccionado para iniciar o teste.</p> <p>No fim do processo de teste, o painel apresenta o estado do dispositivo: "Zxx: 24hr: &lt;estado&gt;"<sup>1</sup> ↵ "Zxx: AG.: &lt;estado&gt;"<sup>1</sup>.</p> <p><b>Nota:</b> Consulte a secção "EXIBIR TODOS OS DISPOSITIVOS" para mais informações sobre o estado dos dispositivos.</p>


<sup>1</sup> As indicações da força do sinal são as seguintes: "FORTE": BOM"; "RUIM"; "1-VIA" (o dispositivo opera em modo de 1 via ou o teste de comunicação "AG." falhou); "SEM COM." (sem comunicação); "SEM TST" (os resultados são apresentados sem qualquer teste efectuado); "SEM REDE" [o dispositivo não está ligado à rede (não completamente registado)]; "NENH" (resultado de 24Hr do dispositivo de chaves) ou "CEDO" (resultado das últimas 24Hrs sem estatísticas).

Opção	Instruções
EX TODOS DISP.	Pode ver o estado dos dispositivos. <b>Nota:</b> Esta opção só está disponível depois da conclusão do processo de teste. Prima  para ver o estado do dispositivo. Os seguintes ecrãs abrem-se: "Zxx: 24hr: <estado>" <sup>1</sup> ⇨ "Zxx: AG.: <estado>" <sup>1</sup> Use  para navegar entre as famílias de dispositivos.
MOST PROB RF	Pode ver só os dispositivos com problemas de RF. <b>Nota:</b> Esta opção só está disponível depois da conclusão do processo de teste. Prima  para ver o estado do dispositivo. Os seguintes ecrãs abrem-se: "Zxx: 24hr: <estado>" <sup>1</sup> ⇨ "Zxx: AG.: <estado>" <sup>1</sup> Use  para navegar entre as famílias de dispositivos.
<OK> ATÉ FIM	Selecione para terminar o teste de diagnóstico.

### 5.9.3 Teste do módulo GSM

O PowerMaster permite testar o módulo GSM integrado no interior do painel.

07:DIAGNÓST.   ...  GSM/GPRS  Favor aguardar...

Abra o menu "GSM/GPRS" e prima  para iniciar o teste de diagnóstico de GSM. Depois, o PowerMaster apresenta o resultado do teste.


A seguinte tabela apresenta as mensagens de resultado do teste

Mensagem	Descrição
Unidade OK	O GSM/GPRS está a funcionar correctamente
Comunic Gsm perd	O módulo de GSM/GPRS não comunica com o painel
Falha cod pin	Código PIN falta ou errado. (Só de o código PIN do cartão SIM estiver activado.)
Falha rede gsm	A unidade não conseguiu registar na rede GSM local.
Falha cart sim	SIM não instalado ou falha do cartão SIM.
Gsm não detect.	O registo automático de GSM não detectou o módulo GSM/GPRS.
Sem serv gprs	O cartão SIM não tem o serviço de GPRS activado.
GPRS falha com.	A rede GPRS local não está disponível ou definição errada de GPRS APN, utilizador e/ou palavra-passe.
Svr indisp.	Receptor PowerManage inacessível – Verifique o IP do servidor
IP não defin.	Servidor IP nº 1 e nº 2 não configurados.
Apn não definido	APN não configurado.
Cartão sim bloq.	Depois de introduzir o código PIN errado 3 vezes consecutivas, o SIM é bloqueado. Para desbloqueá-lo, introduza um número PUK. O número PUK não pode ser introduzido pelo painel de controlo.
Negado pelo serv	PowerManage rejeita o pedido de ligação. Verifique se o painel está registado em PowerManage

### 5.9.4 Testar número de SIM

O PowerMaster permite testar o número de SIM para garantir que foi introduzido correctamente no painel de controlo (veja a secção 5.6.3) e para coordenar com o operador.

07:DIAGNÓST.   ...  SIM NUMERO TESTE  ...

Abra o menu "SIM NUMERO TESTE", seleccione o servidor de IP (de dois) utilizado para verificação do SIM e prima . O painel envia um SMS de teste para o servidor.

Se o servidor receber o SMS, o painel de controlo apresenta "SIM# verificado" e o teste termina com sucesso. Se o SMS não for recebido, por exemplo, se não houver ligação entre o painel de controlo e o servidor, o painel de controlo apresenta "SIM# no verifica".


## 5. PROGRAMAÇÃO

### 5.9.5 Testar Módulo de banda larga/PowerLink<sup>1</sup>

O procedimento de diagnóstico de banda larga permite testar a comunicação do módulo de banda larga (veja a secção 5.6.8) com o servidor PowerManage e reporta o resultado do diagnóstico. Em caso de falha de comunicação, a informação detalhada do erro é reportada.

07:DIAGNÓST.   ...  MÓD BANDA LARGA  ... FAVOR AGUAR... Unid ok

#### Notas:

1. Quando o botão  for premido, o resultado do teste deverá demorar até 4 min. antes de ser apresentado.
2. Se o módulo de banda larga não for registado no PowerMaster, o menu "MÓD BANDA LARGA" não será apresentado.

A seguinte tabela apresenta a lista de mensagens que podem ser reportadas:

Mensagem	Descrição
Unid ok	O módulo de banda larga está a funcionar correctamente.
Teste abort	O teste de diagnóstico é abortado, da seguinte maneira: <ul style="list-style-type: none"><li>• Falha de CA – o módulo de banda larga é configurado para o modo OFF.</li><li>• O módulo de banda larga não completou o processo de arranque. Neste caso, o instalador deverá aguardar um máximo de 30 segundos antes de testar de novo.</li></ul>
Com. perdida	A interface de série RS-232 entre o módulo de banda larga e o PowerMaster falhou.
IP recep ausente	Faltam as definições dos receptores IP 1 e 2 no PowerMaster.
Cabo desconec	O cabo Ethernet não está ligado ao módulo de banda larga.
Checar conf. lan	Esta mensagem surge em qualquer um dos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"><li>• O IP incorrecto do módulo de banda larga foi introduzido.</li><li>• A máscara de sub-rede incorrecta foi introduzida.</li><li>• A porta predefinida incorrecta foi introduzida.</li><li>• Falha do servidor DHCP.</li></ul>
Recep#1 Inalcan. Recep#2 Inalcan.	Receptor 1 ou 2 inacessível da seguinte maneira: <ul style="list-style-type: none"><li>• IP de receptor errado introduzido.</li><li>• Falha do receptor.</li><li>• Falha da rede WAN.</li></ul>
Rcvr#1 UnReg. Rcvr#2 UnReg.	A unidade PowerMaster não está registada no receptor 1 ou 2 do IP.
Err temp módulo banda larga	O módulo de banda larga não responde ao resultado do teste em 70 seg.
Resultado invál.	O módulo de banda larga responde com um código de resultado não reconhecido pelo PowerMaster.







### 5.10 Definições do Utilizador

Este menu de CONFIG USUÁRIO oferece um portal para as definições de utilizador através dos menus normais. Consulte o Manual de Utilizador do PowerMaster para procedimentos detalhados.

<sup>1</sup> O nome do produto é PowerLink3 IP Communicator

## 5.11 Predefinições de Fábrica

O menu PRÉ-DEF FÁB permite-lhe repor os parâmetros predefinidos de fábrica do PowerMaster. Para obter as predefinições de parâmetros relevantes, contacte o fornecedor do PowerMaster. Reponha os parâmetros predefinidos na fábrica da seguinte maneira:






Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5
Selecione o menu "09:PRÉ-DEF FÁB"	Selecione "<OK> para rest."	Insira o código de instalador	Reposição os parâmetros predefinidos de fábrica a decorrer	
 09:PRÉ-DEF FÁB 	<OK> para rest. 	INS CÓD: ■ 	FAVOR AGUAR... 	 para Passo 1

### Notas:

- 1) Para PowerMaster com 2 códigos de instalador, o código de **INSTALADOR** e o código de **INSTALADOR MESTRE**, só o código de instalador mestre permite executar a função de predefinições de fábrica.
- 2) Se o Teste de Soak estiver activo, ao aplicar as predefinições de fábrica reinicia o Teste de Soak.

## 5.12 Número de Série

O menu NÚMERO SÉRIE permite ler o número de série do sistema e dados semelhantes, só para efeitos de suporte. Para ler o número de série do sistema e outros dados relevantes, faça o seguinte:

Passo 1	①	Passo 2	②	Passo 3
Selecione o menu "10:NÚM. SÉRIE"	[1]	Clique repetidamente seguinte para ver os dados relevantes.	[2]	
 10:NÚM. SÉRIE 				 para Passo 1
		<b>Definição</b>		
		0907030000.	Número de série do painel de controlo	
		JS702275 K18.022	Versão do software do painel de controlo	
		JS700421 v1.0.02 <sup>1</sup>	Versão do software do teclado do painel de controlo	
		ID DO PAINEL 100005	Identificação do painel de controlo para conectividade do PowerManage	
		PYTHON: FFFFFFFF	Versão do software para transferência de imagem GSM	
		J-702271 K18.022	Versão predefinida do painel de controlo	
		JS702412 K01.022	Versão boot do painel de controlo	
		JS702415 K02.000	Versão de descarregador de actualização de software do painel de controlo remoto	

<sup>1</sup> Refere-se apenas ao PowerMaster-30 G2







## 5.13 Criação de Partições

### 5.13.1 Instruções Gerais – Menu de "Criação de Partições"

Este menu permite-lhe activar/desactivar partições no sistema (para mais informações, consulte o APÊNDICE B).

### 5.13.2 Activar/Desactivar Partições

Para activar ou desactivar a funcionalidade de partições, faça o seguinte:

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4
Selecione o menu "12:PARTICION."	Selecione se pretende "Activar" ou "Desactivar" Partições	Partições estão agora activadas	
 <b>12:PARTICION.</b> 	 <b>Desactivar</b>  ■ ↓ <b>Activar</b>	<b>Activar</b> 	 para Passo 1




## 6. TESTE PERIÓDICO




### 6.1 Instruções Gerais

Este modo oferece os meios para efectuar um teste periódico, através do menu "TESTE PERIÓD.", pelo menos uma vez por semana e depois de um evento de alarme.

Quando for instruído para efectuar um teste periódico, inspeccione os detectores/sensores do local (excepto as Sirenes e Sensores de Temperatura). Quando um alarme for activado num detector/sensor, o seu nome, número e o nível de recepção do alarme serão indicados (por exemplo, "Banheiro", "Z19 forte") e a campainha deve soar de acordo com o nível de recepção do alarme (1 de 3). Cada dispositivo deve ser testado de acordo com as instruções de instalação do dispositivo.

Para abrir o menu "TESTE PERIÓD." e efectuar um teste periódico, faça o seguinte:

Passo 1	ⓘ	Passo 2	ⓘ
PRONTO	[1]	Seleccione o teste a efectuar	[2]
			
TESTE PERIÓD. (introduza o código do instalador/mestre)		TESTE SIRENES TESTE TEMPER. TEST TDS DISP. TEST 1 DISP	

ⓘ	ⓘ – Teste Periódico
[1]	Não incluindo Sirene e Sensores de Temperatura
[2]	Depois de rever todos os dispositivos não testados, o painel de controlo indica "<OK> PARA SAIR". Pode fazer o seguinte: premir  para abortar o procedimento de testes; prima  para continuar o procedimento de testes ou prima  para sair do procedimento de testes.

### 6.2 Efectuar um Teste Periódico


O PowerMaster permite efectuar um teste periódico em quatro partes:

**Teste de Sirene:** Cada sirene do sistema é automaticamente activada durante 3 segundos (sirenes exteriores com baixo volume).








**Teste do Sensor de Temperatura:** Quando os Sensores de Temperatura forem registados no sistema, o painel de controlo apresenta a temperatura de cada zona em Celsius ou Fahrenheit.

**Testar todos os dispositivos:** Todos os dispositivos são testados.

**Testar Outro Dispositivo:** Cada um dos outros dispositivos do sistema é activado pelo instalador e o ecrã indica que dispositivos ainda não foram testados. A indicação "sou eu" ajuda-a a identificar os dispositivos não testados, se necessário. Um contador também indica o número de dispositivos que falta testar.











PRONTO   ...  TESTE PERIÓD.   ...  MENU que pretende 

Para efectuar um teste periódico, certifique-se que o sistema está desarmado e depois abra o menu "TESTE PERIÓD." usando o seu código de instalador (8888 por definição) ou código de instalador mestre (9999 por definição). Imediatamente após abrir o menu "TESTE PERIÓD.", todos os 4 LED no painel acendem-se momentaneamente (teste de LED).

Opção	Instruções
TESTE SIRENES	<p>Pode testar sirenes e flashes sem fios (incluindo a sirene do painel de controlo) e sirenes dos sensores de fumo.</p> <p>Para iniciar o teste da sirene, prima  . O ecrã agora indica "N SIRENE". "N" indica a localização da zona atribuída à sirene que está actualmente a ser testada.</p> <p>Primeiro, a sirene do painel soa durante 3 segundos, depois o sistema PowerMaster repete automaticamente o procedimento para a próxima sirene registada no sistema até todas as sirenes serem testadas. Deve ouvir os sons das sirenes e certificar-se que são audíveis.</p> <p>Quando todas as sirenes forem testadas, o painel de controlo testa agora sirenes dos sensores de fumo registadas no sistema de alarme. O ecrã indica agora "Zxx: SIRENE FUMO", onde "Zxx" indica o número da zona do sensor de fumo e alterna com "&lt;OK&gt; PARA CONT". Durante este tempo, a sirene do sensor de fumo testado soa até um minuto.</p> <p>Prima   para testar a sirene do sensor de fumo seguinte.</p> <p>Quando os testes das sirenes forem concluídos, o ecrã indica "FIN TST SIR.". Prima o botão   ou  para confirmar o teste.</p>

## 6. TESTE PERIÓDICO

Opção	Instruções
<b>TESTE TEMPER.</b>	<p>O painel de controlo lê a temperatura da zona.</p> <p>Para apresentar a temperatura das zonas no painel de controlo, prima . O painel de controlo lê a temperatura de cada zona. O ecrã alterna entre a temperatura, o número do sensor e a localização do sensor, como no seguinte exemplo: "<b>Z01 24.5°C</b>" passa para "<b>Z01:Sensor Temp.</b>" passa para "<b>Quarto hóspede</b>". Clique repetidamente no botão  para rever a temperatura de cada zona (por Sensor de Temperatura).</p> <p>Quando a temperatura de todas as zonas for revista, o ecrã indica "<b>FIN. TEST DISP</b>". Prima o botão  ou  para confirmar o teste e depois passe para o passo seguinte para testar outros dispositivos.</p>
<b>TEST TDS DISP.</b> →DETECT. CONTATO →SENSORES MOVIM →D QUEBRA VIDROS →DETECT. SHOCK	<p>Selecione um grupo de dispositivos específico que pretende testar. Por exemplo, Sensores de Movimento.</p> <p>Prima  para abrir o submenu "<b>TEST 1 DISP</b>" e use  para navegar pelas famílias de dispositivos. Prima  para abrir o submenu da &lt;família de dispositivos&gt;. Por exemplo: "<b>SENSORES MOVIM</b>".</p> <p>Os seguintes ecrãs abrem-se: "<b>Xxx:&lt;nome do dispositivo&gt;</b>" ↪ &lt;localização&gt; Onde "<b>Xxx</b>" indica o número do dispositivo.</p> <p>Se não existir dispositivo, abre-se o seguinte ecrã: "<b>DISP NÃO EXIS.</b>".</p> <p>Prima  para testar o dispositivo seleccionado. O seguinte ecrã abre-se: "<b>Z01 DISP NÃO EXIS.</b>".</p> <p>Teste os detectores/sensores em todo o local ou prima qualquer tecla do dispositivo portátil seleccionado para iniciar o teste.</p> <p>Durante o teste, também pode confirmar a indicação da força do sinal de cada dispositivo, (para mais informações, consulte as Instruções de Instalação do dispositivo).</p> <p>No fim do processo de teste, o painel passa para: "<b>TEST 1 DISP</b>".</p> <p><b>Para testar o alcance das microondas do detector duplo:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prima  para abrir o submenu "<b>TESTAR 1 DISP</b>" e use  para navegar para "<b>SENSORES MOVIM</b>".</li><li>2. Prima ; abre-se o seguinte ecrã: "<b>Z01:Sens Mov</b>" ↪ &lt;localização&gt;.</li><li>3. Prima  continuamente para navegar para um número de zona diferente.</li><li>4. Prima ; Se o dispositivo seleccionado for Tower-32AM PG2, abrem-se os seguintes ecrãs: "&lt;OK&gt;-MW AJUSTE&gt;" ↪ "&lt;PROX&gt; TEST 1".</li></ol> <p>Para testar o alcance das microondas, vá para o passo 5. Para testar um alcance diferente de microondas, vá para o passo 7.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>5. Prima ; abre-se o seguinte ecrã: "<b>ATIV. MW AGORA</b>".</li><li>6. Active o dispositivo; o ecrã volta para "<b>TEST 1 DISPOSITIVO</b>". Agora pode repetir o procedimento para outro detector duplo.</li><li>7. Prima  para seleccionar a definição de sensibilidade.</li><li>8. Prima  continuamente para seleccionar entre "<b>Mínimo</b>" (predefinição), "<b>Médio</b>" ou "<b>Máximo</b>".</li></ol> <p><b>9a.</b> Prima ; o painel recebe um reconhecimento do dispositivo que é assinalado por uma caixa preta junto da definição seleccionada. Em seguida, o ecrã muda temporariamente para "<b>ATIV. MW AGORA</b>" e depois volta para a definição seleccionada.</p> <p><b>9b.</b> Se premir , o procedimento de ajustamento termina.</p> <p><b>Importante:</b> O procedimento mencionado em cima serve apenas para testar e não altera as definições do detector. As definições devem ser guardadas com o menu MODIF DISPOS.</p>

Opção	Instruções
	<p><b>Para testar o detector de choques:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prima  para abrir o submenu "TEST 1 DISP" e use  para navegar para "DETECT. SHOCK".</li> <li>2. Prima ; abre-se o seguinte ecrã: "Zxx:Shk+AX+CntG3"<sup>1</sup> ↵ &lt;localização&gt;.</li> <li>3. Prima  continuamente para navegar para um número de zona diferente.</li> <li>4. Prima ; abre-se o seguinte ecrã: "Zxx ATIV AGORA" ↵ "SHOCK NO ATIVA." ↵ "CNTMAG NO ATIVA." ↵ "AUXIL. NO ATIVA".</li> </ol> <p><i>Nota: Os ecrãs anteriores são todos os ecrãs que podem surgir e indicam as configurações que ainda não foram activadas. No entanto, visto que existem vários modelos de detectores de choque, nem todos os ecrãs surgem em alguns modelos.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Nesta fase, active cada configuração do detector de choques à vez.</li> </ol> <p><b>Testar o detector de movimento com a câmara integrada Next CAM PG2 ou TOWER CAM PG2):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione  para abrir o submenu "TEST 1 DISP" e use  para navegar para "SENSORES MOVIM".</li> <li>2. Pressione ; aparecerão os seguintes ecrãs: "Z01:Sens Mov" ↵ &lt;localização&gt;.</li> <li>3. Pressione continuamente  para seleccionar um número de zona diferente.</li> <li>4. Pressione ; aparecerá o seguinte ecrã: "Zxx ATIV AGORA".</li> <li>5. Active a entrada do detector; aparecerá o seguinte ecrã: "&lt;Zxx ESTÁ ATIV&gt;" ↵ "&lt;OK&gt; ENV IMAG".</li> </ol>

<sup>1</sup> Consoante o modelo do detector de choque, poderá aparecer um dos seguintes: "Zxx:Shk+AX"/" Zxx:Shk+CntG3"/" Zxx:Shk+CntG2".

# 7. MANUTENÇÃO

## 7.1 Resolução de Problemas do Sistema

Falha	O que significa	Solução
1-VIA	O painel de controlo não consegue configurar ou controlar o dispositivo. O consumo da bateria aumenta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se que o dispositivo está presente fisicamente.</li> <li>2. Procure falhas do dispositivo no ecrã, por exemplo, carga da bateria baixa.</li> <li>3. Use diagnósticos de RF para verificar a actual força do sinal e durante as últimas 24 horas.</li> <li>4. Abra a cobertura do dispositivo e substitua a bateria ou prima o interruptor anti-intrusão.</li> <li>5. Instale o dispositivo numa localização diferente.</li> <li>6. Substitua o dispositivo.</li> </ol>
FALHA AC	O sensor de gás não tem energia	Certifique-se que a fonte de alimentação CA está ligada correctamente
FALHA ENERGIA CA	Não há energia e o sistema está a funcionar com energia auxiliar	Certifique-se que a fonte de alimentação CA está ligada correctamente
LIMPE-ME	O detector de fogo deve ser limpo	Use um aspirador para limpar ocasionalmente o pó das ventilações do detector.
FALHA COMUNIC	Não foi possível enviar uma mensagem para a estação de monitorização ou para um telefone privado (uma mensagem foi enviada mas não reconhecida)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique a ligação do cabo do telefone</li> <li>2. Verifique se o número de telefone correcto foi marcado.</li> <li>3. Marque a Estação de Monitorização para verificar se os eventos foram recebidos.</li> </ol>
CPU BAT FRACA	A bateria auxiliar no painel de controlo está fraca e deve ser substituída (consulte a secção 7.3, Substituição da Bateria Auxiliar).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique se a energia CA está disponível no painel.</li> <li>2. Se o problema persistir durante mais de 72 horas, substitua o grupo de baterias</li> </ol>
INTR CPU ABERTO	O painel de controlo foi violado fisicamente ou a sua tampa foi aberta ou foi removido da parede.	O painel de controlo não está correctamente fechado. Abra o painel de controlo e feche-o.
PROB. FUSÍVEL	O fusível PGM está queimado ou tem sobrecarga.	Certifique-se que a carga da ligação respeita as carga especificada nas especificações.
PROB GÁS	Falha do detector de gás	<p>Falha do detector de gás: Desligue e ligue de novo o conector da fonte de alimentação CA</p> <p>Detector de gás CO: Substitua o detector</p>
ERRO REDE GSM	O comunicador GSM não conseguiu ligar-se à rede móvel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mova o Painel e a unidade GSM para outra localização.</li> <li>2. Abra e saia do menu do instalador</li> <li>3. Desligue a unidade GSM e instale-a de novo</li> <li>4. Substitua o cartão SIM</li> <li>5. Substitua a unidade GSM</li> </ol>
CONGEST.	Foi detectado um sinal de frequência de rádio que bloqueia o canal de comunicação dos sensores e o painel de controlo.	<p>Localize a fonte da interferência desligando todos os dispositivos sem fios (telefones sem fios, auscultadores sem fios, etc.) na casa durante 2 minutos, depois confirme se o problema persiste.</p> <p>Use também diagnóstico de RF para confirmar a força do sinal.</p>

Falha	O que significa	Solução
FALHA LINHA	A linha telefónica tem um problema	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Levante o auscultador do telefone e verifique se ouve o sinal</li> <li>2. Verifique a ligação telefónica no painel de controlo</li> </ol>
BATERIA FRACA	A bateria num sensor, chave de seg. ou controlo sem fios está próxima do fim da sua vida útil.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para dispositivos eléctricos CA, verifique se existe energia CA e ligue o dispositivo.</li> <li>2. Substitua a bateria do dispositivo.</li> </ol>
AUSENTE	O painel de controlo não reportou um dispositivo ou detector durante algum tempo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se que o dispositivo está presente fisicamente.</li> <li>2. Procure falhas do dispositivo no ecrã, por exemplo, carga da bateria baixa.</li> <li>3. Use diagnósticos de RF para verificar a actual força do sinal e durante as últimas 24 horas.</li> <li>4. Substitua a bateria.</li> <li>5. Substitua o dispositivo.</li> </ol>
SEM REDE	Um dispositivo não foi instalado ou não foi instalado correctamente ou não foi possível estabelecer comunicação com o painel de controlo após a instalação.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se que o dispositivo está presente fisicamente.</li> <li>2. Use diagnósticos de RF para verificar a actual força do sinal e durante as últimas 24 horas.</li> <li>3. Abra a cobertura do dispositivo e substitua a bateria ou prima o interruptor anti-intrusão.</li> <li>4. Registe o dispositivo de novo.</li> </ol>
RSSI BAIXO	O comunicador GSM detectou que o sinal da rede GSM é fraco	Mova o Painel e a unidade GSM para outra localização.
FALHA AC SIRENE	A sirene não tem energia	Certifique-se que a fonte de alimentação CA está ligada correctamente
INTRUS ABERTO	O sensor tem um anti-intrusão aberto	Feche a anti-intrusão do sensor
PROBLEMA	O sensor reporta problemas	Substitua o sensor
FALHA TEST SOAK	O detector dispara o alarme quando em modo de Teste Soak	<p>Se pretender continuar o Teste Soak, não é necessário tomar medidas adicionais.</p> <p>Se pretender abortar o Teste Soak, desactive o Teste Soak (veja a secção 5.4.6).</p>

## 7.2 Desmontar o Painel de Controlo

1. Remova o parafuso que fixa a unidade frontal à unidade traseira, consulte a Figura 3.1 (PowerMaster-10 G2)/4.1 (PowerMaster-30 G2).
2. Remova os 4 parafusos que fixam a unidade traseira à superfície de montagem – Consulte a Figura 3.1 (PowerMaster-10 G2)/4.1 (PowerMaster-30 G2) – e remova-a.

## 7.3 Substituição da Bateria Auxiliar

A substituição e primeira instalação da bateria é semelhante, consulte a Figura 3.8 (PowerMaster-10 G2)/4.9 (PowerMaster-30 G2).

Com um grupo de baterias novas, instalação correcta e tampa do compartimento das baterias apertada, o indicador de PROBLEMA deverá apagar-se. No entanto, a mensagem "MEMÓRIA" pisca agora no ecrã (causada pelo alarme de "intrusão" activado quando abriu a tampa do compartimento das baterias). Limpe-a armando e desarmando imediatamente o sistema.

## 7.4 Substituição do Fusível

O PowerMaster-10 G2 tem um fusível interno (o PowerMaster-30 G2 tem dois fusíveis internos) com reinício automático. Assim, não é necessário substituir o fusíveis.

Quando ocorrer uma sobrecarga, o fusível corta a corrente do circuito. Quando a falha de corrente for eliminada durante vários segundos, o fusível reinicia automaticamente e permite de novo a passagem da corrente pelo circuito.

## 7. MANUTENÇÃO

### 7.5 Substituição/Reposicionamento dos Detectores

Sempre que um trabalho de manutenção implique a substituição ou reposição dos detectores, faça sempre **um diagnóstico completo de acordo com a secção 5.9.**

**Não se esqueça!** Um sinal "fraco" não é aceitável.

### 7.6 Inspeção Anual do Sistema

*Nota:* O sistema PowerMaster deve ser inspeccionado por um técnico qualificado, pelo menos, uma vez cada três (3) anos (de preferência todos os anos).



A inspeção anual do sistema serve para garantir a operação correcta do sistema de alarme, com as seguintes inspecções:

- Teste periódico
- Função de armar/desarmar
- O painel de controlo não apresenta mensagens de problemas
- O relógio indica a hora correcta
- Relatórios: gera um evento a transmitir à Estação de Monitorização e ao utilizador.














## 8. LER O REGISTO DE EVENTOS

Podem ser registados no registo de eventos até 100 eventos. Pode abrir este registo e rever os eventos, um a um. Se o registo de eventos ficar completamente cheio, o evento mais antigo é apagado quando cada novo evento for registado. A data e hora da ocorrência são memorizadas para cada evento.

**Nota:** Até 250 eventos (PowerMaster-10 G2)/1000 eventos (PowerMaster-30 G2) são armazenado no registo de eventos que podem ser revistos através da aplicação Remote Programmer ou com o servidor PowerManage remoto.

Quando ler o registo de eventos, os eventos são apresentados por ordem cronológica – do mais novo para o mais antigo. O acesso ao registo de eventos é feito clicando no botão   e não através do menu do instalador. O processo de leitura e de eliminação do registo de eventos é apresentado em baixo.

Passo 1	①	Passo 2	①	Passo 3	①	Passo 4	①
Em modo de funcionamento normal	[1]	Introduza o Código do Instalador	[2]	Revisão de Eventos	[3]	Lista de Eventos	[4]
PRONTO 00:00	 	INS CÓD: ■		Z13 alarme		SR2 ALARM INTRUS	
		↓					
		LIST DE EVENTOS		09/02/11 3:37 P		07/02/11 11:49 a	
Passo 5	①	Passo 6	①	Passo 7	①	Passo 8	①
LIMP REG EVENT ecrã	[5]	Apagar o Registo de Eventos	[6]	O Registo de Eventos foi apagado	[7]	Volta ao modo de funcionamento normal	[8]
							
LIMP REG EVENT		<OFF> excluir		<OK> PARA SAIR		PRONTO 00:00	

①	① – Ler Eventos
[1]	Enquanto o sistema estiver em modo de funcionamento normal, prima a tecla   .
	<b>Ler Registo de Eventos</b>
[2]	Introduza o actual Código de Instalador e prima  para abrir "LISTA EVENTOS".
[3]	O último evento é apresentado. O evento é apresentado em duas partes, por exemplo, "Z13 alarme" depois "09/02/10 3:37 P". <b>Nota:</b> Em modo de Teste Soak, o painel apresenta a zona com alarme e alterna com "Zxx:Soak T.Falha".
[4]	Prima repetidamente  para navegar pela lista de eventos. <b>Apagar e Sair do Registo de Eventos:</b>
[5]	Em qualquer parte do registo de eventos, prima o botão  e depois prima  .
[6]	Nesta fase do procedimento, se clicar nos botões  ou  vai para "<OK> PARA SAIR" sem apagar o registo de eventos. Se clicar no botão  vai para "LIMP REG EVENT". Prima o botão  para apagar o registo de eventos.
[7]	O sistema apaga o registo de eventos
[8]	Prima  para voltar ao modo de funcionamento normal.
	Se clicar repetidamente o botão  em qualquer altura do procedimento, sob um nível com cada clique. Se clicar no botão  vai para "<OK> PARA SAIR".

# APÊNDICE A. Especificações

## A1. Funcional

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Número de Zonas</b>	30 zonas sem fios (incluindo uma entrada 1 com ligação).	Até 64 zonas sem fios (incluindo 2 entradas com ligação).
<b>Requisitos da Zona Com Ligação</b>	2.2 k $\Omega$ E.O.L. resistência (resistência máx. de fios 220 $\Omega$ ).	2.2 k $\Omega$ E.O.L. resistência (resistência máx. de fios 220 $\Omega$ ).
<b>Corrente Máxima do Ciclo</b>	1,5 mA	1,5 mA
<b>Tensão Máxima do Ciclo</b>	3,3 V	3,3 V
<b>Curto-circuito do Ciclo</b>	0,00 – 1,47 V (0,00 – 1,76 K $\Omega$ )	0,00 – 1,47 V (0,00 – 1,76K $\Omega$ )
<b>Ciclo Normal</b>	1,47 – 1,80 V (1,76-2,64 K $\Omega$ )	1,47 – 1,80 V (1,76 – 2,64 K $\Omega$ )
<b>Ciclo Interrompido</b>	1,80 – 2,03 V (2,64-3,52 K $\Omega$ )	1,80 – 2,03 V (2,64 – 3,52 K $\Omega$ )
<b>Alarme do Ciclo</b>	2,03 – 2,33 V (3,52-5,26 K $\Omega$ )	2,03 – 2,33 V (3,52 – 5,26 K $\Omega$ )
<b>Ciclo Aberto</b>	2,33 – 3,30 V (5,26 – $\infty$ $\Omega$ )	2,33 – 3,30 V (5,26 – $\infty$ $\Omega$ )
<b>Códigos de Instalador e de Utilizador</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 instalador mestre (9999 por definição) *</li> <li>• 1 instalador (8888 por definição) *</li> <li>• 1 utilizador mestre, n.º. 1 (1111 por definição)</li> <li>• N.º. de utilizador 2 – 8</li> </ul> * os códigos não podem ser idênticos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 instalador mestre (9999 por definição) *</li> <li>• 1 instalador (8888 por definição) *</li> <li>• 1 utilizador mestre, n.º. 1 (1111 por definição)</li> <li>• N.º. de utilizador 2 – 48</li> </ul> * os códigos não podem ser idênticos
<b>Instalações de Controlo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teclado integral, chaves de seg. sem fios e teclados</li> <li>- Comandos SMS através de módulo GSM/GPRS opcional.</li> </ul> Controlo remoto por telefone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teclado integral, chaves de seg. sem fios e teclados</li> <li>- Comandos SMS através de módulo GSM/GPRS opcional.</li> </ul> - Controlo remoto por telefone.
<b>Ecrã</b>	Linha única, luz de fundo, LCD de 16 caracteres grandes.	Linha única, luz de fundo, LCD de 16 caracteres grandes.
<b>Modos de Armar</b>	DIST, INICIO, INST DIST, INST INÍC, CHAVE, FORÇADO, DESVIO.	DIST, INICIO, INST DIST, INST INÍC, CHAVE, FORÇADO, DESVIO.
<b>Tipos de Alarme</b>	Silencioso, pânico/emergência pessoal, roubo, gás, CO e fogo.	Silencioso, pânico/emergência pessoal, roubo, gás, CO e fogo.
<b>Sinais de Sirene</b>	<u>Contínuo</u> (intrusão/24 horas/pânico) ; <u>pulso triplo – pausa curta – pulso triple...</u> (fogo) ; <u>quatro pulsos – pausa longa – quatro pulsos...</u> (gás) ; <u>pausa longa – pausa longa – pausa longa...</u> (inundação).	<u>Contínuo</u> (intrusão/24 horas/pânico) ; <u>pulso triplo – pausa curta – pulso triple...</u> (fogo) ; <u>quatro pulsos – pausa longa – quatro pulsos...</u> (gás) ; <u>pausa longa – pausa longa – pausa longa...</u> (inundação).
<b>Expiração de tempo da sirene (campainha)</b>	Programável (4 min. por definição)	Programável (4 min. por definição)
<b>Saída de Acústica Interna</b>	Pelo menos, 85 dBA a 3 m	Pelo menos, 85 dBA a 3 m
<b>Supervisão</b>	Período de tempo programável para alerta de inactividade	Período de tempo programável para alerta de inactividade
<b>Funções Especiais</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zonas de campainha</li> <li>- Teste de diagnósticos e registo de eventos.</li> <li>- Programação Local e Remota por Telefone, ligações GSM/GPRS.</li> <li>- Chamar ajuda usando um transmissor de emergência.</li> <li>- Monitorizar inactividade de pessoas idosas, fisicamente deficientes e enfermas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zonas de campainha</li> <li>- Teste de diagnósticos e registo de eventos.</li> <li>- Programação Local e Remota por Telefone, ligações GSM/GPRS.</li> <li>- Chamar ajuda usando um transmissor de emergência.</li> <li>- Monitorizar inactividade de pessoas idosas, fisicamente deficientes e enfermas.</li> <li>- Centro de mensagens (gravação e reprodução)</li> <li>- Comunicação de voz bidireccional</li> </ul>

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Recolha de Dados</b>	Memória de alarme, problema, registo de eventos	Memória de alarme, problema, registo de eventos
<b>Relógio em Tempo Real (RTC)</b>	O painel de controlo guarda e apresenta a hora e data. Esta funcionalidade também é usada para o ficheiro de registo, com data e hora de cada evento	O painel de controlo guarda e apresenta a hora e data. Esta funcionalidade também é usada para o ficheiro de registo, com data e hora de cada evento
<b>Teste da Bateria</b>	Uma vez cada 10 segundos	Uma vez cada 10 segundos

## A2. Sem Fios

	<b>PowerMaster-10 G2</b>			<b>PowerMaster-30 G2</b>		
<b>Rede RF</b>	PowerG – Frequência sincronizada de 2-vias (TDMA/FHSS)			PowerG – Frequência sincronizada de 2-vias (TDMA/FHSS)		
<b>Bandas de frequência (MHz)</b>	433 – 434	868 – 869	912 – 919	433 – 434	868 – 869	912 – 919
<b>Frequências de salto</b>	8	4	50	8	4	50
<b>Região</b>	Mundial	Europa	América do Norte e países seleccionados	Mundial	Europa	América do Norte e países seleccionados
<b>Encriptação</b>	AES-128			AES-128		

## A3. Sist. Eléctrico

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>																															
<b>Adaptador Externo CA/CA</b>	<b>Europa:</b> Entrada 230VCA 50Hz, saída 9VCA 700mA.	N/D																															
<b>Adaptador Externo CA/CC</b>	N/D	Fonte de alimentação de comutação externa (instalação na parede) de 100VCA a 240VCA, 50/60 Hz, 0,5A/12.5 VCC, 1,2 A																															
<b>CA/CC interno</b>	Fonte de alimentação de comutação externa: Entrada: 100-240VCA, 0,12 A Máx. Saída: 7,5VCC, 1,2A Máx.	Fonte de alimentação de comutação externa: Entrada: 100-240VCA, 0,5A Saída: 12,5 VCC, 1,6A.																															
<b>Consumo de Corrente</b>	Aprox. 240 mA em espera no início (alimentação LIGADA) e, em seguida, desce para 90 mA em espera, 1200 mA pico com carga total.	Aprox. 260 mA em espera no início (alimentação LIGADA) e, em seguida, desce para 60 mA, 1400 mA de consumo de corrente máx. durante o alarme.																															
<b>Limite de carga baixa da bateria</b>	4,8 V	7,2 V (grupo de baterias de 6 células) 9,6 V (grupo de baterias de 8 células)																															
<b>Grupo de Baterias Auxiliar</b>	<p>4,8V 1300 mAh, grupo de baterias NiMH recarregável, p/n GP130AAM4YMX, fabricado por GP ou equivalente.</p> <p>4,8V 1800 mAh, grupo de baterias NiMH recarregável, p/n GP180AAM4YMX, fabricado por GP ou equivalente. (encomenda especial).</p> <p>4,8V 2200 mAh, grupo de baterias NiMH recarregável, p/n GP220AAM4YMX, fabricado por GP ou equivalente.</p> <p><b>Cuidado!</b> Risco de explosão se a bateria for substituída pelo tipo incorrecto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.</p> <p><b>Nota:</b> Para conformidade com normas CE, a capacidade da bateria deverá ser de pelo menos 1300 mAh.</p>	<p>Opções da Bateria Auxiliar:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Período de reforço</th> <th colspan="3">Corrente máximo de dispositivos externos (1)</th> </tr> <tr> <th>1300 mAh Grupo de 6 Baterias (2)</th> <th>1800 mAh Grupo de 8 Baterias (3)</th> <th>2200 mAh Grupo de 8 Baterias (4)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4h</td> <td>180 mA</td> <td>300 mA</td> <td>380 mA</td> </tr> <tr> <td>8h</td> <td>70mA</td> <td>125 mA</td> <td>160 mA</td> </tr> <tr> <td>12h</td> <td>35 mA</td> <td>70 mA</td> <td>95 mA</td> </tr> <tr> <td>24h</td> <td>reforço máx. s/ carga 22 horas</td> <td>12 mA</td> <td>25 mA</td> </tr> <tr> <td>32h</td> <td>(sem reforço)</td> <td>0 mA</td> <td>10 mA</td> </tr> <tr> <td>39h</td> <td>(sem reforço)</td> <td>(sem reforço)</td> <td>0 mA</td> </tr> </tbody> </table> <p>(1) Os dispositivos externos devem ser ligados entre que estão ligados entre o terminal de 12V e a terra. A corrente para cada período de reforço específico pode ser retirada das baterias com GSM interno e leitor de proximidade ligado ao PowerMaster-30 G2.</p>	Período de reforço	Corrente máximo de dispositivos externos (1)			1300 mAh Grupo de 6 Baterias (2)	1800 mAh Grupo de 8 Baterias (3)	2200 mAh Grupo de 8 Baterias (4)	4h	180 mA	300 mA	380 mA	8h	70mA	125 mA	160 mA	12h	35 mA	70 mA	95 mA	24h	reforço máx. s/ carga 22 horas	12 mA	25 mA	32h	(sem reforço)	0 mA	10 mA	39h	(sem reforço)	(sem reforço)	0 mA
Período de reforço	Corrente máximo de dispositivos externos (1)																																
	1300 mAh Grupo de 6 Baterias (2)	1800 mAh Grupo de 8 Baterias (3)	2200 mAh Grupo de 8 Baterias (4)																														
4h	180 mA	300 mA	380 mA																														
8h	70mA	125 mA	160 mA																														
12h	35 mA	70 mA	95 mA																														
24h	reforço máx. s/ carga 22 horas	12 mA	25 mA																														
32h	(sem reforço)	0 mA	10 mA																														
39h	(sem reforço)	(sem reforço)	0 mA																														

## APÊNDICE A. Especificações

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
		<p>(2) 7,2V 1300 mAh, grupo de baterias NiMH recarregável, p/n GP130AAH6BMX, fabricado por GP ou equivalente.</p> <p>(3) 9,6V 1800 mAh, grupo de baterias NiMH recarregável, p/n GP180AAH8BMX, fabricado por GP ou equivalente.</p> <p>(4) 9,6V 2200 mAh, grupo de baterias NiMH recarregáveis (encomenda especial) ou equivalente.</p> <p><b>Nota:</b> Algumas variantes do painel utilizam um grupo de baterias NiMH recarregáveis 1800 mAh, de 7,2V, p/n GP180AAH6BMX, fabricadas só pela GP (disponível mediante pedido especial).</p> <p><b>Cuidado!</b> Risco de explosão se a bateria for substituída pelo tipo incorrecto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.</p> <p><b>Nota:</b> Para conformidade com normas CE, o período do grupo de baterias deverá ser de pelo menos 12 horas.</p>
<b>Tempo de Carregamento</b>	80 % (~ 13 H)	80 % (~ 30 H) para todos os tipos de baterias
<b>Grupo de Baterias Auxiliares Opcional</b>	Consulte "Opções de Bateria Auxiliar" em cima	Consulte a tabela "Opções de Bateria Auxiliar" em cima
<b>Tempo de Carregamento (grupo de baterias auxiliares opcional)</b>	80 % (~ 24 H)	N/D
<b>Total (Soma) da Corrente de Detectores com Fios</b>	N/D	36* mA máx.
<b>Corrente de Sirene Externa do Local (EXT)</b>	N/D	450* mA máx @ 12,5 VCC quando alimentada por CA/CC (10,5 VCC quando em modo de espera)
<b>Corrente de Sirene Interna do Local (INT)</b>	N/D	450* mA máx @ 12,5 VCC quando alimentada por CA/CC (10,5 VCC quando em modo de espera)
		* O total de corrente de saída do PowerMaster-30 G2 (de sirenes INT e EXT, saída e detectores PGM) não pode ser superior a 550 mA.
<b>PGM</b>	Dissipador de corrente para painel de controlo GND 100 mA máx. Tensão CC externa máx. +30 VCC	Dissipador de corrente para painel de controlo GND 100 mA máx. Tensão CC externa máx. +15 VCC
<b>Protecção Contra Corrente Alta/Curto-Circuito</b>	N/D	Todas as saídas estão protegidas (fusível de reiniciação automática)

## A4. Comunicação

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Comunicação</b>	PSTN; GSM; GPRS; IP (para utilização futura)	PSTN; GSM; GPRS; IP (para utilização futura)
<b>Modem Incorporado</b>	Protocolo 300 baud, Bell 103	Protocolo 300 baud, Bell 103
<b>Transferência de Dados para Computador Local</b>	Através de porta de série RS232	Através de porta de série RS232
<b>Destinos de Relatórios</b>	2 Estações de Monitorização, 4 telefones privados	2 Estações de Monitorização, 4 telefones privados
<b>Opções de Formato de Relatórios</b>	SIA, identificação de contacto, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.	SIA, identificação de contacto, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.
<b>Rácio de Pulso</b>	10, 20, 33 e 40 pps – programável	10, 20, 33 e 40 pps – programável
<b>Mensagem para Telefones Privados</b>	Tom	Tom ou voz
<b>Detecção de Toque</b>	A unidade não suporta detecção de toque sem tensão CC presente nas linhas telefónicas.	A unidade não suporta detecção de toque sem tensão CC presente nas linhas telefónicas

## A5. Propriedades Físicas

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Intervalo da Temp. de Funcionamento</b>	-10°C a 49°C	-10°C a 49°C
<b>Intervalo da Temp. de Armazenamento</b>	-20°C a 60°C	-20°C a 60°C
<b>Humidade</b>	93% humidade relativa, @ 30°C	93% humidade relativa, @ 30°C
<b>Tamanho</b>	196 x 180 x 55 mm	266 x 201 x 63 mm
<b>Peso</b>	658g (com bateria)	1,44Kg (com bateria)
<b>Cor</b>	Branco	Branco

## A6. Periféricos e Acessórios

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Módulos</b>	GSM/GPRS, IP (utilização futura)	GSM/GPRS, IP (utilização futura)
<b>Dispositivos sem fios adicionais</b>	30 detectores, 8 chaves de seg., 8 teclados, 4 sirenes, 4 repetidores, 8 etiquetas de proximidade	64 detectores, 32 chaves de seg., 32 teclados (10 KP-250 PG2), 8 sirenes, 4 repetidores, 32 etiquetas de proximidade
<b>Dispositivos e periféricos sem fios</b>	<p><b>Contacto Magnético:</b> MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p><b>Detetores de Movimento:</b> Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER CAM PG2</p> <p><b>Detetores de Câmara PIR:</b> Next CAM PG2; Next CAM-K9 PG2</p> <p><b>Detector de Fumo:</b> SMD-426 PG2, SMD-427 PG2</p> <p><b>Módulo GSM:</b> GSM-350 PG2 (opcional)</p> <p><b>Chave seg:</b> KF-234 PG2, KF-235 PG2</p> <p><b>Teclado:</b> KP-140 PG2/KP-141 PG2 (com etiqueta de proximidade), KP-160 PG2, KP-250 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Sirene Interior:</b> SR-720 PG2</p> <p><b>Sirene Exterior:</b> SR-730 PG2</p> <p><b>Repetidor:</b> RP-600 PG2</p> <p><b>Gás:</b> GSD-441 PG2, GSD-442 PG2 (detector de CO)</p> <p><b>Vidro de partir:</b> GB-501 PG2</p> <p><b>Temperatura:</b> TMD-560 PG2</p> <p><b>Inundação:</b> FLD-550 PG2</p> <p><b>Choque:</b> SD-304 PG2</p>	<p><b>Contacto Magnético:</b> MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p><b>Detetores de Movimento:</b> Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER CAM PG2</p> <p><b>Detetores de Câmara PIR:</b> Next CAM PG2; Next CAM-K9 PG2</p> <p><b>Detector de Fumo:</b> SMD-426 PG2, SMD-427 PG2</p> <p><b>Módulo GSM:</b> GSM-350 PG2 (opcional)</p> <p><b>Chave seg:</b> KF-234 PG2, KF-235 PG2</p> <p><b>Teclado:</b> KP-140 PG2/KP-141 PG2 (com etiqueta de proximidade), KP-160 PG2, KP-250 PG2</p> <p><b>Sirene Interior:</b> SR-720 PG2</p> <p><b>Sirenes Exteriores:</b> SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Repetidor:</b> RP-600 PG2</p> <p><b>Gás:</b> GSD-441 PG2, GSD-442 PG2 (detector de CO)</p> <p><b>Vidro de partir:</b> GB-501 PG2</p> <p><b>Temperatura:</b> TMD-560 PG2</p> <p><b>Inundação:</b> FLD-550 PG2</p> <p><b>Choque:</b> SD-304 PG2</p>

# APÊNDICE B. Trabalhar com Partições

O seu sistema de alarme está equipado com uma funcionalidade de criação de partições integrada que pode dividir o seu sistema de alarme em três áreas distintas identificadas como Partição 1 a 3. Uma partição pode ser armada ou desarmada independentemente do estado das outras partições no sistema. A criação de partições pode ser usada em instalações onde o sistema de segurança partilhado sejam mais práticos, como escritórios em casa ou armazéns. Quando divididas em partições, cada zona, cada código de utilizador e muitas das funcionalidades do sistema podem ser atribuídas à Partição 1 a 3. Cada código de utilizador é atribuído com a lista de partições que é permitido controlar para limitar o acesso dos utilizadores a determinadas partições.

Quando a criação de partições for activada, os ecrãs de menus são alterados para incorporar esta funcionalidade e, além disso, cada dispositivo, utilizador e etiqueta de proximidade tem menus de partição adicionais, onde é atribuído a determinadas partições e excluído de outras.

**Nota:** Quando o Modo de Partições for desactivado, todas as zonas, códigos de utilizador e funcionalidades do painel de controlo funcionam como uma unidade normal. Quando o modo de partições for activado, todas as zonas, códigos de utilizador e funcionalidades do painel de controlo são automaticamente atribuídos à Partição 1.

## B1. Interface do Utilizador e Operação

Consulte o APÊNDICE B do Manual do Utilizador do painel de controlo – PARTICION. – para uma descrição detalhada da interface do utilizador (Armar/Desarmar, comportamento das sirenes, mostrar funções, etc.), e APÊNDICE A para operação das chaves de seg. e teclados em Modo de Partição.

## B2. Áreas Comuns

Áreas comuns são áreas usadas como zonas de passagem para áreas de 2 ou mais partições. Poderá existir mais do que uma área comum numa instalação dependendo da disposição das salas. Uma área comum não é o mesmo que uma partição; não pode ser armada/desarmada directamente. As áreas comuns são criadas quando atribuir uma zona ou zonas a 2 ou 3 partições. A tabela A1 sumariza o comportamento dos vários tipos de zonas numa área comum.

**Tabela A1 – Definições de Área Comum**

Tipos de zona de área comum	Definição
<b>Perímetro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serve como definido só depois da última partição atribuída ser armada DIST ou INÍCIO.</li> <li>No caso de uma das partições ser desarmada, um alarme iniciado deste zona é ignorado para todas as partições atribuídas.</li> </ul>
<b>Zonas de atraso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zonas de atraso não activam um atraso de entrada excepto se todas as partições atribuídas forem armadas. Assim, não é aconselhável definir zonas de atraso como zonas comuns.</li> </ul>
<b>Vigilância de perímetro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serve como definido só depois da última partição atribuída ser armada DIST ou INÍCIO.</li> <li>No caso de uma das partições ser desarmada, um alarme iniciado deste zona é ignorado para todas as partições atribuídas.</li> <li>No caso de uma das partições atribuídas à área comum estar em estado de atraso (e as outras partições estarem armadas), o alarme comporta-se como vigilância de perímetro só para esta partição. O evento será ignorado para outras partições armadas atribuídas.</li> </ul>
<b>Interior</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serve como definido só depois da última partição atribuída ser armada DIST.</li> <li>No caso de uma das partições ser desarmada ou armada INÍCIO, um alarme iniciado deste zona é ignorado para todas as partições atribuídas.</li> </ul>
<b>Vigilância do interior</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serve como definido só depois da última partição atribuída ser armada DIST.</li> <li>No caso de uma das partições ser desarmada ou armada INÍCIO, um alarme iniciado deste zona é ignorado para todas as partições atribuídas.</li> <li>No caso de uma das partições atribuídas à área comum estar em estado de atraso (e as outras partições estarem armadas), o alarme comporta-se como vigilância do interior só para esta partição. O evento será ignorado para outras partições armadas atribuídas.</li> </ul>

## APÊNDICE B. Trabalhar com Partições

Tipos de zona de área comum	Definição
<b>Início/Atraso</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Serve como tipo Vigilância de Perímetro quando todas as partições atribuídas forem armadas DIST.</li><li>• Serve como tipo Atraso quando, pelo menos, uma das partições atribuídas for armada INÍCIO.</li><li>• Será ignorada quando pelo menos uma das partições atribuídas for desarmada.</li></ul>
<b>Emergência; Fogo, Inundação, Gás, Temperatura, Silencioso 24 h, audível 24 horas, não alarme</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sempre armado.</li></ul>

**Nota:** *Uma área comum de Testes Soak não pode ser iniciada quando uma das partições está armada. Quando o Teste Soak de uma área comum estiver activo, um evento de alarme é ignorado excepto quando todas as partições atribuídas à zona forem armadas.*

# APÊNDICE C. Implementação do Detector e Atribuições de Transmissor

## C1. Plano de Implementação de Detectores

Zona Nº.	Tipo de Zona		Localização		Campanha (melodia Localização) ou Desligado (*)	Sensor Nº.	Suporte Predefinição
	Predefinição	Programado	Predefinição	Programado			
1	Atraso 1		Porta frente				
2	Atraso 1		Garage				
3	Atraso 2		Porta garage				
4	Perímetro		Porta tras				
5	Perímetro		Quarto criança				
6	Interior		Escritório				
7	Interior		Sala jantar				
8	Perímetro		Sala jantar				
9	Perímetro		Cozinha				
10	Perímetro		Sala estar				
11	Interior		Sala estar				
12	Interior		Quarto				
13	Perímetro		Quarto				
14	Perímetro		Quarto hóspede				
15	Interior		Quarto master				
16	Perímetro		Quarto master				
17	Perímetro		Lavanderia				
18	Perímetro		Suíte master				
19	Perímetro		Porão				
20	24 h/audível		Fogo				
21	24 h/audível		Fogo				
22	Emergência		Emergência				
23	Emergência		Emergência				
24	24 h/silencioso		Porão				
25	24 h/silencioso		Escritório				
26	24 h/audível		Sótão				
27	24 h/audível		Gabinete				
28	não alarme		Quintal				
29	não alarme		Hall				
30	não alarme		Sala serviç.				
31	Perímetro		Escritório				
32	Perímetro		Escritório				
33	Perímetro		Sótão				
34	Perímetro		Sótão				
35	Perímetro		Sótão				
36	Perímetro		Sótão				
37	Perímetro		Sótão				
38	Perímetro		Sótão				
39	Perímetro		Sótão				
40	Perímetro		Sótão				
41	Perímetro		Sótão				
42	Perímetro		Sótão				
43	Perímetro		Sótão				
44	Perímetro		Sótão				
45	Perímetro		Sótão				
46	Perímetro		Sótão				
47	Perímetro		Sótão				
48	Perímetro		Sótão				
49	Perímetro		Sótão				
50	Perímetro		Sótão				
51	Perímetro		Sótão				

## APÊNDICE C. Implementação do Detetor e Atribuições de Transmissor

Zona Nº.	Tipo de Zona		Localização		Campainha (melodia Localização) ou Desligado (*)	Sensor Nº.	Suporte Predefinição
	Predefinição	Programado	Predefinição	Programado			
52	Perímetro		Sótão				
53	Perímetro		Sótão				
54	Perímetro		Sótão				
55	Perímetro		Sótão				
56	Perímetro		Sótão				
57	Perímetro		Sótão				
58	Perímetro		Sótão				
59	Perímetro		Sótão				
60	Perímetro		Sótão				
61	Perímetro		Sótão				
62	Perímetro		Sótão				
63	Perímetro		Sótão				
64	Perímetro		Sótão				

**Tipo de Zona** 1 = Saída/Entrada 1 \* 2 = Saída/Entrada 2 \* 3 = Atraso Início \* 4 = Vig. Interior \* 5 = Interior \* 6 = Perímetro \* 7 = Vig. Perímetro \* 8 = Silên 24h \* 9 = 24hr audível \* 10 = Emergência \* 11 = Chav ativ. \* 12 = não alarme \* 17 = Guarda \* 18 = Exterior.

**Localizações das Zonas:** Anote a localização pretendida para cada detetor. Quando programar, pode seleccionar uma das 31 localizações PERSONALIZADAS – consulte o menu "02:ZONAS/DISP".

### Notas:

Todas as zonas têm a campainha desligada por definição. Introduza a sua opção na última coluna e programa de acordo.

Só existe uma zona com ligação ao PowerMaster-10 G2 e 2 zonas com ligações ao PowerMaster-30 G2.

## C2. Lista de Transmissores de Chaves Seg.

Dados do Transmissor						Atribuições do botão AUX	
Nº.	Tipo	Suporte	Nº.	Tipo	Suporte	Saltar atraso de saída ou Armar "instantaneamente"	
1			17			Indique a função pretendida (se existir)	
2			18				
3			19				
4			20				
5			21				
6			22				
7			23				
8			24				
9			25				
10			26				
11			27				
12			28				
13			29				
14			30				
15			31				
16			32				

Pular atr saída

Armar "instantaneamente"

### C3. Lista de Transmissores de Emergência

Nº. Tx	Tipo de Transmissor	Registado na Zona	Nome do suporte
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

### C4. Lista de Transmissores de Não Alarme

Nº. Tx	Tipo de Transmissor	Registado na Zona	Nome do suporte	Atribuição
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

# APÊNDICE D. Códigos de Eventos

## D1. Código de Eventos de Identificação de Contacto

Código	Definição
101	Emergência
110	Fogo
114	Calor
120	Pânico
121	Coacção
122	Silêncio
123	Audível
129	Confirmar pânico
131	Perímetro
132	Interior
133	24 Horas (Seguro)
134	Entrada/Saída
137	Intrusão/CP
139	Roubo verificado
140	Alarme geral
151	Alarme de gás
152	Alerta de congelador
154	Alarme de inundação
158	Temperatura alta
159	Temperatura baixa
180	Problema de gás
220	Sensor de guarda com alarme
301	Perda de CA
302	Carga da bateria do sistema baixa
311	Desligação da bateria
313	Reiniciar pelo supervisor
321	Campainha
333	Erro do modem de expansão
344	Deteção de bloqueio de receptor RF
350	Problema de comunicação

Código	Definição
351	Falha Telco
373	Problema do detector de fogo
374	Alarme de erro de saída (zona)
380	Problema de sensor
381	Evento inactivo
383	Intrusão do sensor
384	Carga baixa da bateria RF
389	Erro de autoteste do sensor
391	Problema de vigia do sensor
393	Limpe-se detector de fogo
389	Erro de autoteste do sensor
401	O/C por utilizador
403	Armar automaticamente
406	Cancelar
408	Armar rapidamente
412	Transferência/acesso bem-sucedido
426	Evento de porta aberta
441	Armado início
454	Não fechou
455	Não armou
456	Armar parcialmente
459	Evento de fecho recente
570	Bypass
602	Relatório de teste periódico
607	Modo de teste de inspecção
625	Reiniciar hora/data
627	Entrada em modo de programa
628	Saída do modo de programa
641	Problema de vigilância sénior
654	Inactividade do sistema

## D2. Códigos de Eventos SAI

Código	Definição
AR	Restauro de energia CA
AT	Problema com energia CA
BA	Alarme de roubo
BB	Ignorar roubo
BC	Cancelar roubo
BJ	Restauração do problema de roubo
BR	Restauro de roubo
BT	Problema/bloqueio de roubo
BV	Roubo verificado
BX	Teste de roubo
BZ	Evento inactivo
CF	Encerramento forçado
CG	Armado início
CI	Não fechou
CL	Armado dist.
CP	Armar automaticamente
CR	Fecho recente
EA	Porta aberta
FA	Alarme de fogo
FJ	Problema do detector de fogo
FR	Restauro de fogo

Código	Definição
LR	Restauro da linha telefónica
LT	Problema com linha telefónica
LX	Programação Local Terminou
OP	Relatório de abertura
OT	Não armou
PA	Alarme de pânico
PR	Restauro de pânico
QA	Alarme de emergência
RN	Reiniciado pelo engenheiro
RP	Teste automático
RS	Sucesso do programa remoto
RX	Teste manual
RY	Sair do teste manual
TA	Alarme de intrusão
TE	Operação do comunicador reposta
TR	Restauro de intrusão
TS	Comunicador desactivado
UJ	Restauro de máscara de detector
UT	Máscara do detector
WA	Alarme de inundação
WR	Restauro do alarme de inundação

Código	Definição
FT	Detector de fogo limpo
FX	Teste de fogo
GA	Alarme de gás
GJ	Restauração do problema de gás
GR	Restauração do alarme de gás
GT	Problema de gás
GX	Teste de gás
HA	Alarme de assalto (coacção)
JT	Hora alterada
KA	Alarme de calor
KH	Restauração do alarme de calor
KJ	Restauração do problema de calor
KT	Problema de calor
LB	Programa local

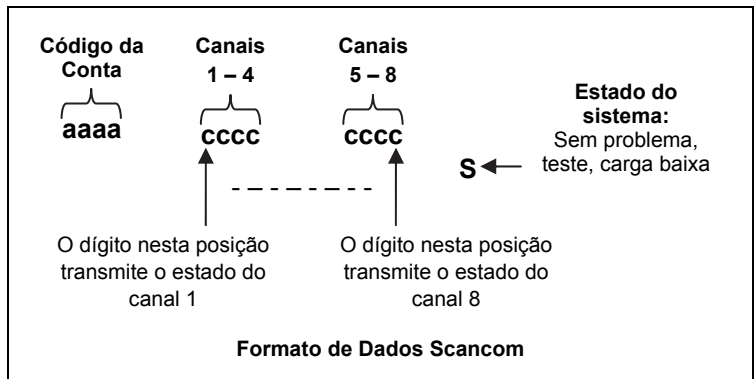
Código	Definição
XR	Restauração da bateria do sensor
XT	Problema de bateria do sensor
YA	Avaria da campainha
YH	Campainha restaurada
YI	Problema de excesso de corrente
YM	Bateria do sistema desligada
YR	Restauração da Bateria do Sistema
YT	Problema/desconexão da Bateria do Sistema
YX	Serviço Necessário
YZ	Serviço completado
ZA	Alarme do congelador
ZH	Restauração do alarme de congelador
ZJ	Restauração do problema do congelador
ZR	Restauração do congelador
ZT	Problema do congelador

### D3. Compreender o Formato de Dados do Protocolo de Relatórios Scancom

O formato dos dados SCANCOM consiste em 13 dígitos decimais divididos em 4 grupos, da esquerda para a direita, como indicado à direita.

Cada canal é associada a um evento específico da seguinte maneira:

- 1<sup>st</sup> "C": Fogo
- 2<sup>nd</sup> "C": Ataque pessoal
- 3<sup>rd</sup> "C": Intruso
- 4<sup>th</sup> "C": Abrir/fechar
- 5<sup>th</sup> "C": Cancelar alarme
- 6<sup>th</sup> "C": Emergência
- 7<sup>th</sup> "C": Segundo alarme
- 8<sup>th</sup> "C": Mensagens de problemas



## D4. SIA over IP – Offset para Utilizador de Dispositivo

Tipo	Intervalo de Números em decimais	Exemplo	Comentários
Relatórios do sistema	00	Uma intrusão do sistema seria reportada como 000	
Zonas Normais/Detectores	1-499	A Zona 5 seria reportada como 005	
Chaves seg./Utilizadores/Etiquetas	501-649	As chaves seg./número do utilizador 101 seria reportado como 601	
Pendentes	651-699	O número 1 de pendentes seria reportado como 651	
Teclados/ASU	701-799	O número 8 do teclado seria reportado como 708	
Sirenes	801-825	O número 9 da sirene seria reportado como 809	
Repetidores	831-850	O número 4 dos repetidores seria reportado como 834	
Expansores/Dispositivos Bus/PGM	851-875	O número 2 do dispositivo seria reportado como 852	
Problemas para:			
GSM	876	Falha da rede do módulo GSM 876 Problema de bus BBA 877	
BBA	877		
Plink	878		
Guarda	879		
	901- 999		Para utilização futura

# APÊNDICE E. Modo Sabbath

## E1. Instruções Gerais

O Modo Sabbath permite usar o sistema de alarme sem violar o Sabbath. A funcionalidade básica deste sistema de alarme é que os sensores PIR não são activados durante o modo Desarmar.

O método de instalação, como ilustrado no seguinte diagrama, é usado para evitar a transmissão do dispositivo de contacto magnético. O dispositivo MC-302E é usado apenas como dispositivo de transmissão para reportar o estado da porta do painel de controlo. Um contacto magnético com fios está ligado à entrada do dispositivo MC-302E e um interruptor para abrir/fechar está ligado em paralelo à entrada do MC-302E.

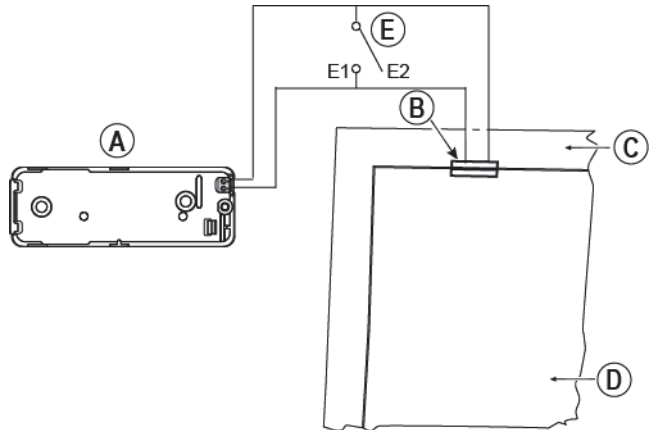
**Nota:** Antes do Sabbath, o fecho do circuito neutraliza o imã do detector. Pode usar a porta dianteira sem violar o Sabbath. No próprio dia de Sabbath, pode abrir o interruptor para proteger a porta. Esta operação é aceitável durante o Sabbath e também quando o painel de controlo estiver armado.

## E2. Ligação

1. Registe um MC-302E no painel de controlo do PowerMaster (veja a secção 5.4.2).
2. Configure a definição “Entrada #1” do MC-302E para “Normal. fechado” (consulte as instruções de instalação do MC-302E, secção 2.3).
3. Ligue um contacto magnético com fios ao MC-302E a instalar na porta e que seja accionado pela abertura/fecho da porta (veja o diagrama em baixo).
4. Deve ligar um interruptor para abrir/fechar em paralelo à entrada do MC-302E.

### Configuração das Ligações

- A. Dispositivo MC-302E
- B. Contacto magnético com fios
- C. Estrutura fixa
- D. Peça móvel
- E. Interruptor para abrir/fechar
  - E1. Fechado
  - E2. Aberto



## E3. Armar o sistema com o relógio de Sabbath

1. Registe um MC-302E no painel de controlo do PowerMaster (veja a secção 5.4.2).
2. Configure o Tipo de Zona para “11.Chav. Ativ.” (veja a secção 5.4.2)
3. Configure a definição “Entrada #1” do MC-302E para “Normal. Aberto” (consulte as instruções de instalação do MC-302E, secção 2.3).
4. No menu “03:PAIN. CONT.”, configure a definição “09:CHAV ATIV.” para “arm INÍCIO” (veja a secção 5.5.2) – em v16.

**Nota:** Quando o sistema de alarme for armado à noite pelo relógio do Sabbath, o interruptor para abrir/fechar deve ser aberto quando a porta for fechada.

# APÊNDICE F. Comunicador IP PowerLink3<sup>1</sup>

## AVISO IMPORTANTE

**A Visonic é um fabricante e fornecedor de equipamento. A Visonic NÃO fornece serviços PowerManage incluindo a notificação de eventos ou outros serviços de encaminhamento.**

**Para beneficiar totalmente do comunicador IP PowerLink3, este deverá estar ligado a uma estação de monitorização central ou outro fornecedor de serviços a executar o PowerManage da Visonic.**

O comunicador IP PowerLink3 é compatível com as centrais PowerMaster versão 17 e posterior.

## F1. Iniciar

O comunicador IP PowerLink3 da Visonic fornece um canal de comunicação ao servidor PowerManage e permite-lhe enviar eventos, incluindo imagens de alarme de câmaras IV e gerir a configuração do painel. (Para informações detalhadas, consulte o Manual do Utilizador do PowerManage.)

**Nota:** O comunicador IPPowerLink3 não inclui a visualização através de câmaras ou controlo de opções através de um interface de internet.

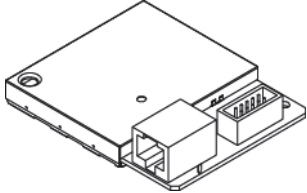

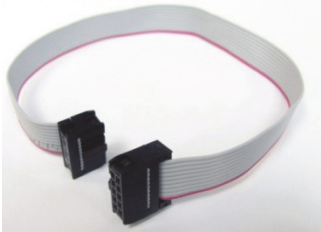
## F2. Especificações

SOFTWARE	
Sistema de segurança	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relatório de eventos da PowerMaster aos servidores PowerManage</li> <li>Fornecer um canal de comunicação aos servidores PowerManage</li> </ul>
Gestão	<ul style="list-style-type: none"> <li>Endereço IP: Configuração automática ou Configuração manual</li> <li>Opção de reposição às predefinições de fábrica</li> <li>Actualização Remota de Firmware</li> </ul>
Segurança de dados	<ul style="list-style-type: none"> <li>Codificação AES de 128 bits para eventos SIA IP PowerMaster</li> </ul>
HARDWARE	
Ligação PowerMaster	<ul style="list-style-type: none"> <li>RS-232</li> </ul>
Tamanho	<ul style="list-style-type: none"> <li>73 x 61,5 x 16mm</li> </ul>
Peso	<ul style="list-style-type: none"> <li>50g</li> </ul>
Cor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prateado</li> </ul>
Temperatura de funcionamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>0°C a 49°C</li> </ul>
Temperaturas de armazenamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>-20°C a 60°C</li> </ul>
Conformidade com as normas	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN 60950, EN 55022, EN 55024</li> </ul>

<sup>1</sup> Nos menus, PowerLink3 IP Communicator aparece apenas como "Banda Larga" ou "Módulo de Banda Larga".

## F3. Instalação

### Conteúdos da embalagem

1 x Comunicador IP PowerLink3 da Visonic	
1 x Cabo de categoria 5 com 2m	
1 x Cabo RS-232	

### Requisitos do Sistema

- Sistema de Segurança PowerMaster
- Ligação de Internet de Alta Velocidade (Cabo ou ADSL) activada através de um Router Doméstico (Ethernet).
- Uma porta Ethernet livre no router doméstico para a ligação do Comunicador IP PowerLink3.

## F4. Instalação do Comunicador IP PowerLink3 da Visonic

Siga as seguintes instruções para a instalação do hardware do comunicador IP PowerLink3 da Visonic:

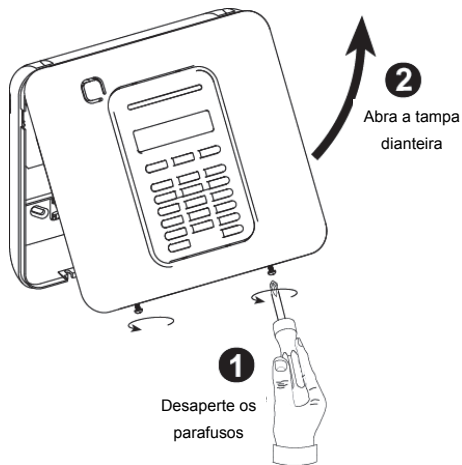
**Nota:** O funcionamento do comunicador IP PowerLink3 não é suportada pela bateria do painel de controlo e é desligado durante uma falha de CA.

### Instalação do Hardware

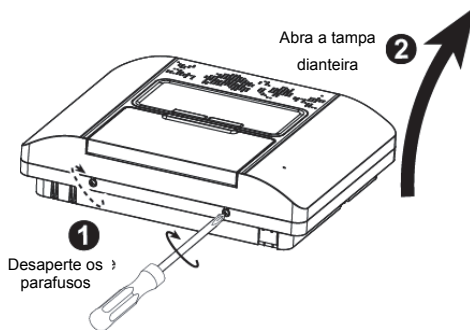
#### Passo 1.

Abra o painel de controlo:

PowerMaster-10 G2



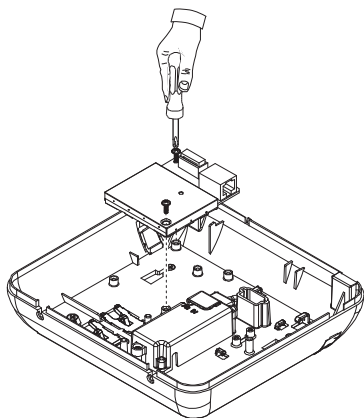
PowerMaster-30 G2



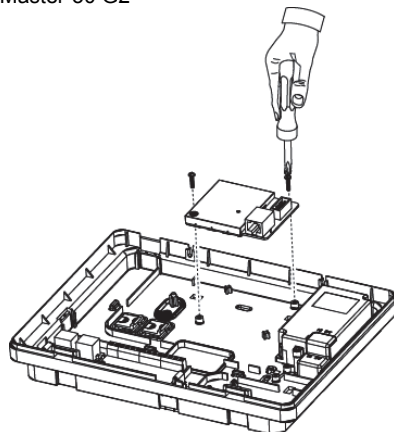
#### Passo 2.

Instale o comunicador IP PowerLink3 Interno no painel de controlo e aperte-o com 2 parafusos:

PowerMaster-10 G2



PowerMaster-30 G2



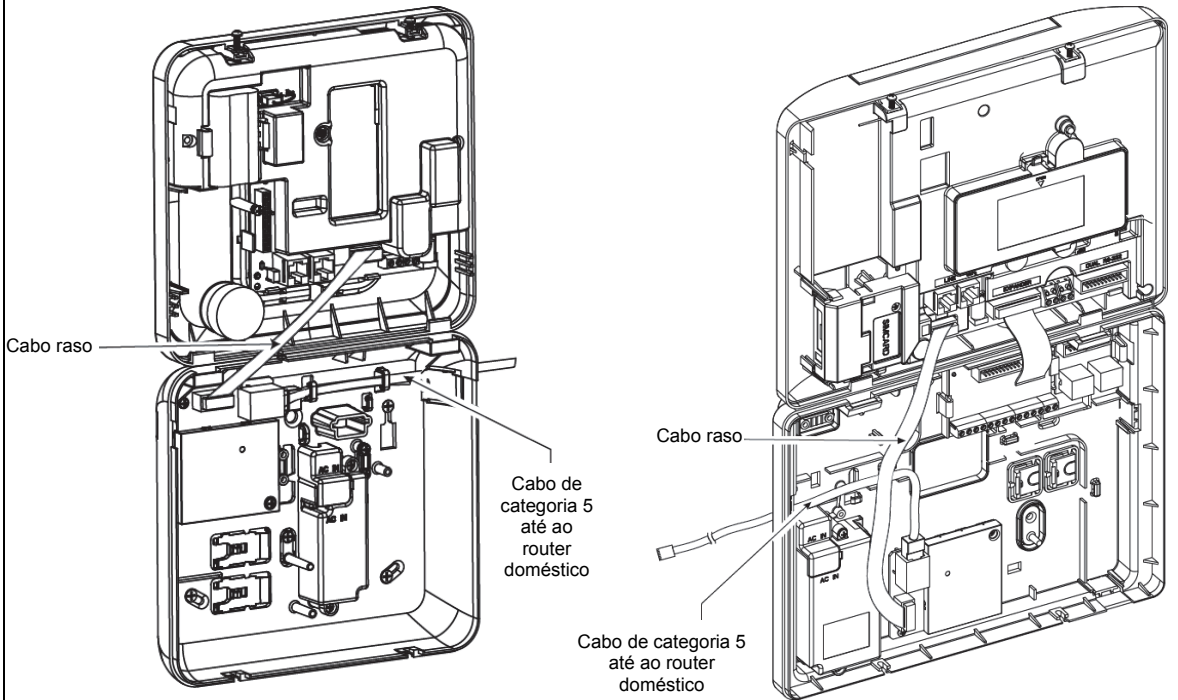
**Passo 3**

**PowerMaster-10 G2:**

1. Ligue o cabo raso do painel dianteiro ao comunicador IP PowerLink3.
2. Ligue o cabo de categoria 5 do comunicador IP PowerLink3 ao router doméstico:

**PowerMaster-30 G2:**

1. Ligue o cabo raso do painel dianteiro ao comunicador IP PowerLink3.
2. Ligue o cabo de categoria 5 do comunicador IP PowerLink3 ao router doméstico:



**Nota:** Para verificar o funcionamento correcto do comunicador IP PowerLink3, consulte o guia de Instalação do PowerMaster-10/30 G2, secção 5.9.5 "Teste do Módulo de Banda Larga/PowerLink".

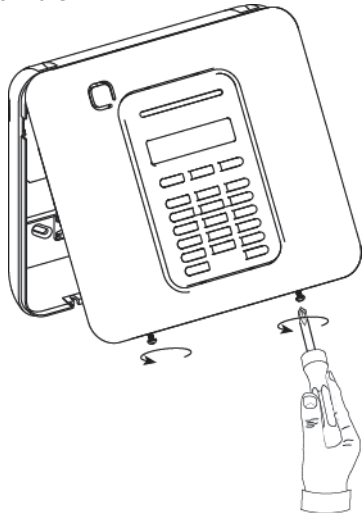
**Notas:**

1. Para impedir interferências à antena, não encaminhe o cabo de categoria 5 através do orifício de entrada do cabo à direita do painel.
2. Para verificar o funcionamento correcto do comunicador IP PowerLink3, consulte o Guia de Instalação do PowerMaster-10/30 G2, secção 5.9.5 "Teste do Módulo de Banda Larga/PowerLink".

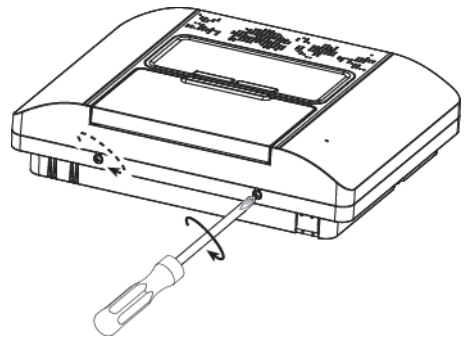
**Passo 4.**

**Feche o painel e aperte com 2 parafusos:**

**PowerMaster-10 G2**



**PowerMaster-30 G2**



## Configuração do Painel de Controlo

O comunicador IP PowerLink3 está integrado com o painel de controlo PowerMaster. Isto facilita a configuração dos menus necessários que são do conhecimento do instalador.

Para instruções detalhadas de programação dos menus, o instalador deverá consultar o Guia de Instalação PowerMaster-10/30 G2, secção 5.6 "Comunicação".

### Configuração do Canal de Comunicação

Siga as instruções abaixo para accionar o DHCP ou configurar o endereço de IP do comunicador IP PowerLink3.

1. A partir do painel de controlo PowerMaster, aceda ao menu "MODO DE INSTALAÇÃO" utilizando o Código de Instalação.
2. Aceda ao menu "04:COMUNICAÇÃO".
3. Aceda ao menu "7:BANDA LARGA".
4. Seleccione "IP Manual" ou "Cliente DHCP" e defina qualquer um dos dois.

**Nota:** Tenha em atenção que se "7:BANDA LARGA" não for apresentado ou caso não seja possível aceder ao menu, verifique para assegurar-se de que o comunicador IP PowerLink3 foi correctamente instalado.

### Programação para a Configuração de Relatórios de Eventos às Centrais Receptoras

Siga as instruções abaixo para seleccionar o tipo de eventos a serem relatados e determinar o método utilizado para o relato de eventos.

1. A partir do painel de controlo do PowerMaster, aceda ao menu "MODO DE INSTALAÇÃO" utilizando o Código de Instalação.
2. Aceda ao menu "04:COMUNICAÇÃO".
3. Aceda ao menu secundário "3:RELATÓRIO À E.C.".
  4. Programe os seguintes menus:
    - "01:RELATAR EVENTOS" – Seleccione o tipo de eventos que o painel de controlo relatará à Central Receptora.
    - "02:1.º CAN DE RELAT/03:2.º CAN DE RELAT/04:3.º CAN DE RELAT" – Defina a 1a/2a/3a prioridade do método utilizado para relatar eventos. Seleccione a opção "banda larga" para o comunicador IP PowerLink3.
    - "21:RECEP IP 1/22:RECEP IP 2" – Introduza o endereço de IP da Central Receptora à qual o comunicador IP PowerLink3 relatará (não é um campo obrigatório).

# APÊNDICE G. Glossário

**Alarme:** Existem 2 tipos de alarmes:

**Alarme alto** – as sirenes internas e externas soam constantemente e o painel de controlo reporta o evento por telefone.

**Alarme silencioso** – as sirenes ficam silenciosas mas o painel de controlo reporta o evento por telefone.

Um estado de alarme é causado por:

- Movimento detectado por um *detector de movimento*
- Alteração do estado detectado por um *detector de contacto magnético* – uma janela ou porta fechada é aberta
- Detecção de um fumo por um *detector de fumo*
- *Intrusão* num dos detectores
- Premindo os dois botões de emergência simultaneamente (pânico).

**Armação Forçada:** Quando qualquer uma das zonas do sistema é *perturbada* (aberta), o sistema de alarme não pode ser armado. Uma maneira de resolver este problema é determinar e eliminar a causa da perturbação da zona (fechar portas e janelas). Outra maneira de resolver isto é impor uma **armação forçada** – desactivação automática de zonas que ainda estão *perturbadas* após terminação do atraso de saída. **As zonas ignoradas não serão protegidas durante o período de armação.** Mesmo se restauradas para o normal (fechadas), as zonas ignoradas continuarão desprotegidas até o sistema ser desarmado.

Permissão para "forçar armar" é autorizada ou recusada pelo instalado ao programar o sistema.

**Armar rapidamente:** Armar sem código de utilizador. O painel de controlo não pede o código de utilizador quando premir um dos botões de armar. Permissão para usar este método é autorizada ou recusada pelo instalado ao programar o sistema.

**Armar:** Armar o sistema de alarme é uma acção que o prepara para soar um alarme se uma zona for "violada" por movimento ou quando se abrir uma porta ou janela, conforme o caso. O painel de controlo pode ser armado em vários modos (consulte *DIST*, *INÍCIO*, *INSTANTE* e *CHAVE*).

**Associado:** Refere-se a zonas.

**Atribuído:** Refere-se a zonas.

**Chave:** O modo de Chave é um modo de armação especial no qual os "utilizadores de chave" designados activam uma "mensagem de chave" a enviar para um telefone quando o sistema for desarmado.

Por exemplo, se um pai quer ter a certeza que o seu filho regressou da escola e desarmou o sistema. Armar com chave só é possível quando o sistema estiver armado em modo *DIST*.

**Códigos de Utilizador:** O PowerMaster foi criado para obedecer aos seus comandos, desde que sejam precedidos por um código de acesso de segurança válido.

Pessoas não autorizadas não sabem este código, por isso qualquer tentativa da sua parte para *desarmar* ou violar o sistema está condenada ao fracasso. No entanto, podem ser efectuadas algumas operações sem código porque não violam o nível de segurança do sistema de alarme.

**Comunicadores:** Refere-se ao canal de comunicação, por exemplo, GSM.

**Desarmar:** O oposto de armar – uma acção que restaura o estado de espera normal do painel de controlo. Neste estado, só *fogo* e *zonas de 24 horas* activam um alarme se violadas mas um "alarme de pânico" também pode ser iniciado.

**Detector de Contacto Magnético, Sem Fios:** Um interruptor controlado por imã e um transmissor PowerG sem fios numa caixa comum. O detector é montado em portas e janelas para detectar alterações no estado (de fechado para aberto e vice-versa). Quando detectar uma porta ou janela aberta, o detector transmite o seu código de identificação único acompanhado por um sinal de "alarme" e vários outros sinais de estado para o painel de controlo.

O painel de controlo, se não armado neste altura, considera o sistema de alarme como "não pronto para armar" até receber um sinal de "restaurado" do mesmo detector.

**Detector de Fumo, Sem Fios:** Um detector de fumo normal e um transmissor PowerG sem fios numa caixa comum. Quando detectar fumo, o detector transmite o seu código de identificação único acompanhado por um sinal de alarme e vários sinais de estado para o *painel de controlo*. Uma vez que o detector de fumo está ligado a uma *zona de fogo* especial, um alarme de fogo é iniciado.

**Detector de Movimento, Sem Fios:** Um sensor de movimento de infravermelhos passivo e um transmissor PowerG sem fios numa caixa comum. Quando detectar movimento, o detector transmite o seu código de identificação único acompanhado por um sinal de alarme e vários outros sinais de estado para o painel de controlo. Após a transmissão, fica em espera para detectar mais movimentos.

**Detector:** O dispositivo (aparelho) que envia um alarme, que comunica com o painel de controlo (por exemplo, Next PG2 é um detector de movimento, SMD-426 PG2 é um detector de fumo)

**DIST:** Este tipo de armação é usado quando o local protegido está completamente vazio. Todas as zonas, *interiores* e *perímetro*, são protegidas.

**Estado:** *DIST*, *INÍCIO*, *INST DIST*, *INST INÍC*, *CHAVE*, *FORÇADO*, *DESVIO*.

**Estado:** Falha de energia CA, carga de bateria baixa, problema, etc.

**Força do Sinal:** A comunicação da ligação de qualidade entre os componentes do sistema e o painel de controlo.

**INÍCIO:** Este tipo de armar é usado quando as pessoas estão presentes no local protegido. Um exemplo clássico é à noite em casa, quando a família está prestes a ir para a cama. Com armar *INÍC.*, as zonas de perímetro ficam protegidas mas as zonas interiores não. Consequentemente um momento nas zonas interiores será ignorado pelo painel de controlo mas distúrbios na zona de perímetro activam um alarme.

## APÊNDICE G. Glossário

**Instante:** Pode armar o sistema INST DIST ou INST INÍCIO, cancelando assim o atraso de entrada para todas as zonas de atraso durante um período de armação.

Por exemplo, pode armar o painel de controlo em modo INST INÍCIO e continuar dentro da área protegida. Só a protecção do perímetro está activa e, se não esperar a visita de ninguém enquanto o sistema estiver armado, um alarme na entrada da porta de entrada é uma vantagem.

Para desarmar o sistema sem activar um alarme, use o teclado de controlo (normalmente acessível sem perturbar a zona do perímetro) ou usar um transmissor de chave de seg..

**Localização:** Atribuir uma localização de nome a um dispositivo (por exemplo, Garagem, Porta da Frente, etc.)

**Painel de Controlo:** O painel de controlo é um armário que incorpora os circuitos electrónicos e microprocessador que controla o sistema de alarme. Recolhe informação dos vários sensores, processa-a e responde de várias maneiras. Também inclui interface de utilizador – chaves de controlo, teclado numérico, ecrã, sistema acústico e altifalante.

**Período para Abortar:** Quando um alarme é iniciado, o dispositivo de som interno é activado primeiro durante um período limitado que é o período para abortar definido pelo instalador. Se causar um alarme acidentalmente, pode desarmar o sistema durante o período para abortar antes das verdadeiras sirenes serem activadas e antes do alarme ser reportado aos *respondedores remotos*.

**Predefinições:** Definições que são aplicáveis a um grupo de dispositivos específico.

**Respondedor Remoto:** Um respondedor pode ser um fornecedor de serviço profissional com o qual a casa ou negócio tem contrato (*uma Estação de Monitorização*) ou um associado/amigo da família que aceita em vigiar o local protegido na ausência dos seus ocupantes. O *painel de controlo* reporta eventos por telefone a ambos os tipos de respondedores.

**Restaurar:** Quando um detector reverte do estado de alarme para estado normal de espera, diz-se ter sido "restaurado".

Um *detector de movimento* restaura automaticamente após a detecção do movimento e fica pronto para detectar de novo. Este tipo de "restauração" não é reportado aos *respondedores remotos*.

Um *detector de contacto magnético* só restaura quando a porta ou janela for fechada. Este tipo de "restauração" é reportado aos *respondedores remotos*.

**Sensor:** O elemento que detecta: sensor piroeléctrico, foto díodos, microfone, sensor óptico de fumo, etc.

**Tipo de Zona:** O tipo de zona determina como o sistema processa os alarmes e outros sinais enviados pelo dispositivo.

**Zona de Não Alarme:** O seu instalador pode designar uma zona para funções que não sejam de alarme. Por exemplo, um detector de movimento instalado numa escada escura pode ser usado para acender automaticamente as luzes quando alguém entra na zona escura. Outro exemplo é um transmissor sem fios associado a uma zona que controla o mecanismo de abertura do portão.

**Zona Perturbada:** Uma zona em estado de alarme (pode ser causada por uma janela ou porta aberta ou por movimento no campo de visão de um detector de movimento). Uma zona perturbada é considerada "não segura".

**Zona:** Uma zona é uma área no local protegido sob supervisão de um detector específico. Durante a programação, o instalado permite ao *painel de controlo* aprender o código de identificação do detector e liga-o à zona pretendida. Uma vez que a zona é distinguida por número e nome, o painel de controlo pode reportar o estado da zona ao utilizador e registar na sua memória todos os eventos reportados pelo detector da zona. As zonas instantâneas e de atraso estão "de vigia" só quando painel de controlo estiver armado e outras *zonas* (24 horas) estão "de vigia" independentemente do sistema estar ou não armado.

**Zonas de campanha:** Permite rastrear a actividade da área protegida enquanto o sistema de alarme está em estado desarmado. Sempre que uma zona de campanha for "aberta", a campanha toca duas vezes. No entanto, a campanha não toca quando fechar a zona (volta ao normal). As residências podem usar esta funcionalidade para anunciar visitantes ou vigiar crianças. Os negócios podem usá-la para assinalar quando os clientes entram nas instalações ou quando a pessoa entrar em áreas restritas.

**Nota:** *O seu instalador nunca designará uma zona de 24 horas ou zona de fogo como zona de campanha porque ambos os tipos de zona activam um alarme se perturbadas enquanto o sistema estiver desarmado.*

Apesar de uma zona ou mais serem designadas como zonas de campanha, ainda poderá activar ou desactivar a função de campanha.

# APÊNDICE H. Conformidade com Normas



Presentemente, o Visonic Group declara que a série PowerG de unidade centrais e acessórios foi concebida para respeitar:

- **Normas da CE Europeia**

O PowerMaster é compatível com os requisitos de RTTE – Directiva 1999/5/EC do Parlamento e do Conselho Europeu de 9 de Março de 1999.

De acordo com a norma Europeia EN50131-1 e EN 50131-3, o grau de segurança do PowerMaster é 2 – "baixo a médio risco" e a classificação ambiental é II – "interior geral" e a fonte de alimentação é do tipo A. EN 50131-6 e ATS4 de acordo com EN 50136.

- **Normas GSM:**

**Europa:** Requisitos de CE 3GPP TS 51.010-1, EN 301 511, EN301489-7

- **Telefication:**

PowerMaster-30 G2 foi certificado pela entidade de testes e de certificação holandesa Telefication BV segundo as normas em baixo:

EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50130-4 e EN 50130-5.

Telefication BV emitiu um certificado apenas para a versão 868 MHz deste produto.

- **Nível de Segurança:**

De acordo com EN 50131-1:2006 e A1:2009, este equipamento pode ser aplicado em sistemas instalado até, e incluindo, Nível de Segurança 2.

- **Classe do Ambiente EN 50131-1**

Classe II

**AVISO!** Alterações ou modificações desta unidade não expressamente autorizadas pelas partes responsáveis pela conformidade poderá anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.

**GARANTIA**

A Visonic Limited (o "Fabricante") oferece garantia a este produto (o "Produto") apenas ao comprador original (o "Comprador") contra defeito de fabrico ou de material em condições de utilização normal do Produto por um período de doze (12) meses a partir da data da expedição pelo Fabricante.

Esta Garantia está totalmente condicionada a que o Produto seja devidamente instalado, mantido e operado em condições normais de utilização de acordo com as instruções de instalação e de operação recomendadas pelo Fabricante. Os produtos com defeitos por qualquer razão, segundo o critério do Fabricante, tais como instalação incorrecta, não cumprimento das instruções de instalação e de operação recomendadas, negligência, danos intencionais, abuso ou vandalismo, danos acidentais, alteração ou sabotagem ou reparação efectuada por qualquer pessoa que não o fabricante, não são cobertos por esta Garantia.

O Fabricante não garante que este Produto não pode ser comprometido e/ou violado ou que o Produto evite qualquer morte e/ou ferimentos pessoais e/ou danos materiais resultantes de arrombamentos, roubo, incêndio ou outros, ou que o Produto garantirá, em todos os casos, alerta e protecção adequados. Quando adequadamente instalado e mantido, o Produto apenas reduz o risco de que tais eventos ocorram sem alerta e não constitui nem garantia ou seguro de que tais eventos não ocorram.

**A PRESENTE GARANTIA É EXCLUSIVA, SUBSTITUINDO EXPRESSAMENTE AS DEMAIS GARANTIAS, OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES, ESCRITAS, VERBAIS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA OU OUTRAS. EM CASO ALGUM, O FABRICANTE SERÁ RESPONSÁVEL, PERANTE ALGUÉM, POR QUALQUER DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS RESULTANTES DA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA OU DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, COMO SUPRA-REFERIDO.**

**EM CASO ALGUM, O FABRICANTE SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU PUNITIVOS OU POR PERDA DE UTILIZAÇÃO, RENDIMENTOS OU BOA VONTADE, DIRECTA OU INDIRECTAMENTE, RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO POR PARTE DO COMPRADOR OU PELA PERDA OU DESTRUIÇÃO DE OUTRA PROPRIEDADE, OU POR QUALQUER OUTRA RAZÃO, MESMO QUE O FABRICANTE TENHA SIDO ACONSELHADO DA POSSIBILIDADE DESSES MESMOS DANOS.**

**O FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS E/OU FÍSICOS E/OU DANOS MATERIAIS OU OUTRO TIPO DE PREJUÍZOS, DIRECTOS, INDIRECTOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU OUTROS, COM BASE EM AFIRMAÇÕES DE QUE O PRODUTO NÃO FUNCIONOU.**

No entanto, no caso de o Fabricante ser considerado responsável, quer directa ou indirectamente, por quaisquer perdas ou danos resultantes desta garantia limitada, **A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DO FABRICANTE (SE EXISTIR) NÃO DEVERÁ, EM CASO ALGUM, EXCEDER O PREÇO DE VENDA DO PRODUTO**, que passa a ser considerado como indemnização e não como multa, sendo que este valor constituirá a total e exclusiva reparação face ao Fabricante.

Ao aceitar a entrega do Produto, o Comprador declara ter concordado com as referidas condições de venda e a garantia e reconhece ter sido informado das mesmas.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequentes, portanto essas limitações podem não se aplicar em determinadas circunstâncias.

Em caso algum, o Fabricante será responsável por danos decorrentes de corrupção e/ou avaria de qualquer equipamentos de telecomunicações ou electrónico ou de qualquer programa.

A obrigação do Fabricante nos termos desta garantia está limitada exclusivamente à reparação e/ou substituição, segundo os critérios do Fabricante, de qualquer Produto ou parte do mesmo que esteja defeituoso. Qualquer reparação e/ou substituição não deve exceder o período da Garantia original. O Fabricante não será responsável por nenhuma despesa de desmontagem e/ou reinstalação. Para usufruir desta Garantia, o Produto deverá ser devolvido ao Fabricante com o porte de retorno pré-pago e devidamente segurado. Todas as despesas de transporte e de seguro são da responsabilidade do Comprador e não estão incluídas nesta garantia.

Esta garantia não será modificada, alterada ou prorrogada, nem o Fabricante autoriza qualquer pessoa a agir em seu nome com respeito à modificação, alteração ou prorrogação desta garantia. todos os produtos, acessórios ou periféricos de terceiros usados em conjunto com o Produto, inclusive as pilhas, serão cobertos exclusivamente pelas respectivas garantias, se existirem. O Fabricante não será responsabilizado por qualquer tipo de danos ou de perdas de qualquer espécie, quer directas, indirectas, acidentais, consequentes ou outras, causados pela avaria do Produto causada por produtos, acessórios, periféricos de terceiros, incluindo as pilhas, utilizados em conjunto com os Produtos.

Qualquer provisão nesta garantia contrária à Lei do estado ou país onde o Produto é fornecido não se aplica.

**Aviso:** O utilizador deve respeitar as instruções de instalação e de operação do Fabricante, incluindo testes efectuados no Produto e em todo o seu sistema, pelo menos uma vez por semana, e tomar todas as precauções necessárias para sua segurança e para protecção da sua propriedade.

1/08



**Visonic**

EMAIL:  
INTERNET:

info@visonic.com  
www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2014

POWERMASTER-10/30 G2 Guia do Instalador



D-305634

D-305634 Rev 0 (9/14) Baseado em D-304828 Rev 0

# Guia de Consulta Rápida do PowerMaster-10/30 G2

## Armar e Desarmar o Sistema

Passo	Operação	Acções do utilizador	Notas	
Opcional	1	Prima o botão de Selecção de Partição e, em seguida, selecione a PARTIÇÃO (se a Partição for activada) – utilizado para dividir o sistema de alarme em três áreas controladas independentemente	seguido por qualquer combinação de , , ou	O sinal de "protesto" será ouvido quando seleccionar uma partição na qual não foram registados sensores/periféricos.
Opcional	2	Armado TOTAL – utilizado para armar o sistema quando o local protegido está completamente vazio.	+ [] ou introduza código	O indicador de ARMADO acende constantemente durante o estado de armado.  O indicador de ARMADO apaga-se durante o estado desarmado. Se desarmar o sistema também pára o alarme de sirene, independentemente do alarme ter sido iniciado durante o estado armado ou desarmado.
		Armado PARCIAL – utilizado para armar o sistema quando pessoas estão presentes no local protegido.	+ [] ou introduza código	
		Desarmar (OFF) – utilizado para restaurar o painel de controlo para o estado de espera normal	+ [] ou introduza código	
	Armado rápido TOTAL (Se Armado Rápido for activado) – utilizado para armar no estado TOTAL sem um código de utilizador			
	Armado rápido PARCIAL (Se Armado Rápido for activado) – utilizado para armar no estado PARCIAL sem um código de utilizador			
	Armado forçado TOTAL (sistema não está pronto) – utilizado para armar o sistema de alarme no estado TOTAL quando qualquer uma das zonas do sistema é perturbada	+ [] ou introduza código para silenciar a campainha de "protesto"		
	Armado forçado PARCIAL (sistema não está pronto) – utilizado para armar o sistema de alarme no estado PARCIAL quando qualquer uma das zonas do sistema é perturbada	+ [] ou introduza código para silenciar a campainha de "protesto"		
Opcional	3	INSTANTÂNEO – utilizado para armar o modo instantâneo, sem um atraso de entrada.  ESPECIAL – utilizado para os transmissores de chave de seg. 5 a 8 (PowerMaster-10 G2)/23 a 32 (PowerMaster-30 G2)	(Após armar PARCIAL/TOTAL)  	

**Nota:** O código principal predefinido em fábrica é 1111. O código não é necessário caso o armado rápido tenha sido permitido pelo instalador. Altere rapidamente o código predefinido em fábrica (consulte o Capítulo 6, secção B.4 do Guia do Utilizador do PowerMaster-10/30 G2).

### Iniciar Alarmes

Alarmes	Acções	Notas
Alarme de emergência	(≈ 2 seg.)	Para parar o alarme, prima  e depois introduza o seu código de utilizador válido.
Alarme de fogo	(≈ 2 seg.)	
Alarme de pânico	+   (≈ 2 seg.)	



### Preparar para Armar

Antes de armar, certifique-se que o ecrã indica PRONTO.

Isto indica que todas as zonas estão seguras e pode armar o sistema como pretendido.

Se, pelo menos, uma zona estiver aberta (perturbada) o ecrã indica:

Isto indica que o sistema não está pronto para ser armado e, na maioria dos casos, uma ou mais zonas não estão seguras. No entanto, isto também significa que existe uma condição não resolvida, como por exemplo, certas condições problemáticas, bloqueio, etc. em função da configuração do sistema.

Para rever as zonas abertas, clique em . Serão apresentados os detalhes e localização do detector da primeira zona aberta (normalmente um sensor de porta ou janela aberta). Para resolver a zona aberta, localize o sensor e resolva-o (feche a porta ou janela) – veja "localizador do dispositivo" em baixo. Cada clique de  irá apresentar outra zona aberta ou indicação de problema. É altamente aconselhável resolver a(s) zona(s) aberta(s), restaurando assim o estado "pronto para armar" do sistema. Se não souber como fazer isto, consulte o seu instalador.

**Nota:** Para sair em qualquer fase e voltar para o ecrã "PRONTO", clique em .

**Localizador de Dispositivo:** O sistema PowerMaster tem um poderoso localizador de dispositivos que o ajuda a identificar dispositivos abertos ou problemáticos indicados no ecrã de LCD. Enquanto o LCD indicar um dispositivo aberto ou com falha, o LED no respectivo dispositivo pisca indicando "sou eu". A indicação "sou eu" surge no dispositivo em, no máximo 16 segundos, e é mantida enquanto o LCD indicar o dispositivo.

### Esquema de Desvio da Zona

Desviar permite armar apenas parte do sistema possibilitando ao mesmo tempo a livre passagem de pessoas em determinadas zonas enquanto o sistema está armado. Também é usado para colocar temporariamente fora de serviço zonas com falhas que requeiram reparação ou para desactivar um sensor se, por exemplo, estiver a decorar uma sala.

Aqui pode configurar o Esquema de Desvio da Zona, ou seja, navegar pela lista de sensores registados (activados) no seu sistema PowerMaster e para Desviar (desactivar) sensores com falhas ou perturbados (PRONTO ou NÃO PRONTO) ou para Limpar (reactivar) zonas DESVIADAS (sensores).

Quando configurar um Esquema de Desvio, pode usar as seguintes 3 opções:

- Para limpar rapidamente uma zona desviada, ou seja, para reactivar a zona desviada – consulte o Capítulo 6, secção B.1 do guia do utilizador do PowerMaster-10/30 G2.
- Para rapidamente rever as zonas desviadas – consulte o Capítulo 6, secção B.2 do guia do utilizador do PowerMaster-10/30 G2.
- Para repetir (chamar de novo) o último esquema de desvio de zona usado – consulte o Capítulo 6, secção B.3 do guia do utilizador do PowerMaster-10/30 G2

### Notificação de eventos por Telefone

O PowerMaster pode ser programado para notificação selectiva de mensagens de eventos para subscritores com telefones privados – Consulte o Capítulo 6, secção B. 2 do guia do utilizador do PowerMaster-10/30 G2.

#### Painéis de controlo PowerMaster-10 G2

Em caso de alarme, o seguinte sinal de voz será enviado para telefones privados quando o evento for reportado:

\* **FOGO:** LIG – LIG – LIG – pausa... ( - - - - - - - - - - )

\*\* **ROUBO:** LIG continuamente ( \_\_\_\_\_ ... )

\*\*\* **EMERGÊNCIA:** sirene de 2 tons, como uma ambulância.

Para parar a notificação de alarme – prima a tecla "2" nas teclas do seu telefone. O alarme pára imediatamente.

#### Painéis de controlo PowerMaster-30 G2

Quando a parte contactada responde à chamada iniciada pelo PowerMaster-30, inicia-se a audição de uma mensagem verbal composta pela "identidade da casa", e o tipo de evento ocorrido.

Para efectuar o reconhecimento de entrega, deve-se pressionar uma das teclas da tabela seguinte.

Comando	Tecla
<b>Notificação Simples:</b> O PowerMaster desligue a linha e considere o evento correctamente reportado.	2
<b>Reconhecimento e Ouvir:</b> O som do local protegido é "escutado" durante 50 segundos. A parte contactada pode prolongar o tempo de audição, pressionando a tecla [3] novamente, antes que o PowerMaster desligue a linha, ou pressionando a tecla [1] para falar.	3
<b>Reconhecimento e Falar:</b> A parte contactada pode falar durante 50 segundos para o local protegido. A parte contactada pode prolongar o tempo para "falar", pressionando a tecla [1] novamente, antes que o PowerMaster desligue a linha, ou pressionando a tecla [3] para ouvir.	1
<b>Reconhecimento e Comunicação Mãos Livres:</b> Você e a parte contactada podem falar e ouvir sem necessidade de comutar o sistema entre "escutar" e "falar" e vice-versa durante 50 seg. (extensíveis).	6
<b>Reconhecimento e Comunicação do Estado do Sistema:</b> O PowerMaster apresenta uma mensagem verbal do estado do sistema. Por exemplo: [Desarmado – Pronto para armar] ou [Desarmado – porta traseira aberta] ou [Desarmado – alarme em memória].	9



D-305634

© 2014 Tyco Security Products. All rights reserved.  
PowerMaster-10/30 Portuguese Installer Guide and Quick User Guide D-305634



# GUIA DE CONSULTA RÁPIDA PowerMaster-10/30 G2

Sistema de alarme sem fios totalmente supervisionado



**Visonic**

From Tyco Security Products

[www.visonic.com](http://www.visonic.com)